

1220-21
Bureau du Depot Legal Comp.
Département des Périodiques,
Bibliothèque nationale du Québec,
1700, rue St-Denis,

Mido
PRESTIGE ET QUALITÉ CHEZ
Jean BRUUILLETTE bijoutier
171 Principale Granby

La Voix de l'Est

Le Météo
NUAGES
averses
en soirée,
Minimum: 25
Maximum: 40

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
Coke
ya d'a la joie!
Coca-Cola et Coca-Cola Light
Coca-Cola et Coca-Cola Light
Coca-Cola et Coca-Cola Light

33e ANNEE - No 84 GRANBY, JEUDI LE 20 MARS 1969 DIX CENTS

Devant le flot de protestations

Le gouvernement relègue aux oubliettes le bill 85 sur les droits linguistiques

QUEBEC PC - Le fameux bill 85, portant sur les droits linguistiques des minorités du Québec ne sera pas soumis de nouveau à l'Assemblée nationale, pour adoption, du moins pendant cette session-ci.

Le parrain du projet de loi, le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, a donné plus de force à cette assertion, hier après-midi, alors qu'il recevait un mémoire de la Jeune chambre du district de Montréal au sujet du "français langue de travail au Québec".

"On ne peut mettre au monde un enfant dont personne ne veut", a dit le premier ministre à des journalistes en faisant allusion au projet de loi sur les langues, en gestation depuis quelques mois.

M. Bertrand a ajouté que l'adoption du bill 85 ne contribuerait pas à empêcher la répétition de situations comme celle de la commission scolaire de St-Léonard, à l'automne dernier.

Instrument de travail

Par ailleurs, le leader parlementaire du gouvernement à l'Assemblée nationale et secrétaire de la province, M. Rémi Paul, proposera une motion, probablement la semaine prochaine, visant à faire du bill 85 un instrument de travail à l'intention des membres de la commission parlementaire de l'Éducation chargée d'entendre les représentations des divers mou-

vements sur le contenu du projet de loi.

L'Assemblée nationale a adopté mardi la formation de 24 commissions parlementaires, dont celle de l'éducation, et c'est à l'intérieur de cette dernière que se poursuivra l'audience des mémoires des corps intermédiaires sur le bill 85.

La commission remplacera le comité permanent de l'Éducation qui a entendu plus de 65 associations ou groupements depuis le 14 janvier 1968 sur le projet de loi de M. Bertrand.

Il reste encore une cinquantaine de mémoires à recevoir à la commission.

A toutes fins pratiques, le bill 85 est mort puisqu'il n'a pas été adopté lors de sa présentation au cours de la session précédente.

Il faudrait que le projet de loi soit déposé de nouveau en première lecture devant l'Assemblée nationale pour que celle-ci en fasse l'étude et procède à son adoption.

Or, cette probabilité s'estompe de jour en jour et les observateurs croient que le gouvernement attendra les conclusions de la commission d'enquête Gendron sur la situation du français au Québec avant de proposer une législation linguistique.

La commission Gendron doit remettre son rapport au gouvernement vers la fin de 1969, selon le mandat qui lui a été confié.



103 ANS BIEN COMPTES - Mme Joseph Pétrin, de Saint-Robert, porte allègrement ses 103 ans. Plus vieille que la Confédération, elle manifeste encore une vigueur qui ne se dément pas; elle l'a prouvé lors de la fête qu'on a organisée à l'occasion de son anniversaire de naissance. (Nouvelle et photo en page 5)

Québec ne veut pas de comité sur les questions du logement

Par JEAN-PIERRE GAGNON

QUEBEC (PC) - Le ministre des Affaires municipales, M. Robert Lussier, a refusé, hier, la création d'un comité spécial sur les questions du logement et de

la construction domiciliaire, tel que suggéré par M. Jérôme Choquette (L—Outremont), soulignant que ce n'était pas le rôle du parlementaire d'enquêter sur un sujet aussi vaste.

Prenant la parole sur une motion soulevée par M. Choquette, le ministre a déclaré que c'était le rôle de la présente société d'habitation que d'étudier les problèmes relatifs au logement et la construction domiciliaire.

Soulignant le travail qui avait été exécuté par la société d'habitation, M. Lussier a ajouté qu'il n'était pas question de faire table rase de tout ce travail avec une commission d'enquête.

Le député d'Outremont suggérait, pour sa part, qu'un comité de 12 membres soit formé pour étudier la question du logement et de la construction domiciliaire.

Le comité proposé par M. Choquette aurait pour objectif de faire rapport, avant la fin de la présente session, sur les politiques à être adoptées et les mesures à être instituées pour apporter une solution aux questions posées par l'état de crise qui existe dans le domaine du logement et de la construction domiciliaire.

L'emploi d'explosifs strictement contrôlé

QUEBEC (PC) - Le sous-ministre du Travail et de la Main-d'œuvre du Québec, M. Donat Quimper, vient d'émettre des directives bien précises concernant l'entreposage et l'utilisation d'explosifs.

Ces directives s'adressent à ceux qui les utilisent sur les chantiers de construction ou ailleurs.

Ces nouvelles directives sont les suivantes:

1. Tout vol d'explosifs ou de détonateurs doit être rapporté immédiatement à la Sûreté du Québec ou à la police municipale par l'employeur.
2. L'employeur qui doit utiliser des explosifs sur un chantier doit aviser le bureau du service d'inspection du travail le plus près de ce chantier au sujet de la date du commencement des travaux.
3. L'employeur doit s'assurer, avant le début de tous les tra-

vaux de dynamitage, que l'ouvrier préposé à l'usage des explosifs possède son certificat de préposé au dynamitage des mines.

4. En dehors des heures de travail, les explosifs et les détonateurs doivent A, être retournés au fournisseur ou B, être entreposés sous la surveillance dans un dépôt ou C, être emmagasinés dans un "dépôt licencié", conformément à la loi des explosifs du Canada.
5. L'employeur qui entrepose des explosifs doit tenir un registre indiquant A, les noms des préposés au dynamitage à qui des explosifs ont été expédiés ou livrés B, la date de l'expédition ou de la livraison C, des détails précis sur la quantité et la nature des explosifs expédiés ou livrés ou reçus D, le nom et l'adresse de chaque personne dont il reçoit des explosifs.

La langue de travail pour tout Québécois doit être le français

QUEBEC (PC) - La Chambre de commerce des jeunes du district de Montréal, a recommandé hier au gouvernement d'amener la loi sur la discrimination dans l'emploi et de l'appliquer de sorte qu'aucun Canadien de langue française ayant une compétence égale à un autre candidat à une fonction soit victime de discrimination.

Mercé recommande au gouvernement de prendre des mesures afin que le français soit la langue de travail des Québécois.

Par ailleurs, elle recommande que "le ministère de l'Éducation veuille bien imposer dans le programme scolaire de langue anglaise, un nombre suffisant de périodes d'enseignement de la langue française".

"Nous sommes d'avis qu'aucun étudiant résidant au Québec ne devrait obtenir un diplôme de l'école publique s'il n'a pas une connaissance suffisante de la langue française", dit le mémoire.

Sur la question du réseau antimissile M. Trudeau évite de prendre parti avant d'avoir rencontré M. Nixon

Par GERARD ALARIE

OTTAWA (PC) - Le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, a déclaré aux Communautés mercredi soir qu'il cache son jeu quant à éventuellement condamner, s'il estime devoir le faire, la décision américaine d'aménager un réseau d'engins nucléaires anti-missiles.

Intervenant dans un débat spécial d'urgence sur cette question, le premier ministre a maintenu que pour l'instant ses considérations doivent être globales plutôt que canadiennes.

"Je veux demeurer libre de condamner tout à fait cette initiative américaine si j'en viens à estimer qu'elle contribue à l'escalade nucléaire," a dit M. Trudeau.

Il a ajouté qu'il ne disposerait pas de cette latitude de jeu s'il exposait au gouvernement américain un point de vue strictement canadien demandant par exemple "de transposer les engins d'un endroit à un autre et de ne pas nous détruire en vous protégeant".

Nixon

M. Trudeau a déclaré par ailleurs que le gouvernement canadien devra encore formuler ses options au sujet du système américain d'engins anti-missiles une fois qu'il en aura discuté la semaine prochaine avec le président Richard Nixon, des États-Unis.

Le premier ministre a dit qu'il projetait de poser la question au président Nixon de savoir si l'aménagement de ce nouveau système renverse l'équilibre délicat de la terreur.

Une fois que le gouvernement canadien posséderait tous les élé-

ments de fait, il devra préciser ses pensées touchant divers aspects de la question.

"Si le gouvernement en arrive à la conclusion que la décision américaine comporte une escalade du danger de guerre nucléaire, nous devons la condamner, a dit M. Trudeau, et nous dirons aux États-Unis que nous ne sommes pas d'accord."

"Si par ailleurs, a-t-il ajouté, le Canada en venait à comprendre que le système d'engins anti-missiles est une initiative nécessaire, bien que regrettable, nous devons décider si nous participons au système."

M. Trudeau a réaffirmé que la révision courante de la politique extérieure canadienne prévoit le retrait possible du Canada de l'OTAN et du NORAD.

Décision

Si le Canada décidait de continuer sa participation au NORAD, accord qui porte sur la défense aérienne du continent nord-américain, le gouvernement fédéral devrait établir s'il veut exercer un certain contrôle sur le système d'engins anti-missiles.

Ce débat d'urgence a été provoqué par une motion présentée par le chef néo-démocrate, M. T.C. Douglas. A l'appui de sa motion, M. Douglas a noté que le système américain prévoit l'aménagement de quelque 700 engins nucléaires proches de la frontière canadienne. Ces engins auraient une portée de 400 milles et ainsi seraient-ils appelés à intercepter des engins de forces ennemies au-dessus du territoire canadien.

Ce débat d'urgence s'est engagé en présence de seulement 52 députés aux Communautés qui comptent 264 sièges. En revanche, les tribunes publiques se sont emplies rapidement. On avait évalué à quelque 300 le nombre de visiteurs qui attendaient de pénétrer dans les tribunes publiques des Communautés quelques minutes avant que ne commence le débat.

Coup d'Oeil

Un vol à Ste-Angele

STE-ANGELE DE MONNOIR (DNC) - Des voleurs se sont introduits à l'Auberge aux Bouleaux, dont le propriétaire est M. Gilles Lussier.

Ils se sont emparés du contenu du tiroir-caisse, d'un téléviseur-couleur ainsi que d'une caisse de boisson.

La sûreté provinciale de Mariville enquête.

La police de St-Jean

ST-JEAN - Les membres de l'Association professionnelle des policiers de Saint-Jean viennent de transmettre aux autorités municipales de Saint-Jean, la composition de leur nouvel exécutif, qui est le suivant:

M. Claude Giroux, président; M. Henri Latour, vice-président; M. René D'Amour, secrétaire-trésorier; M. Réjean Ménard, secrétaire-archiviste.

Cowansville adopte un budget de \$1,373,230

— Page 6 —

L'invasion britannique à Anguilla soulève un tollé de protestations

LONDRES (PC) - L'invasion britannique d'Anguilla a été l'objet de violentes critiques dans plusieurs milieux lundi. Certains ont établi un parallèle entre l'intervention militaire dans la petite île des Antilles et l'inertie britannique à l'égard du gouvernement de Rhodélie.

L'Agence de nouvelles soviétique Tass a affirmé que l'invasion était un retour à l'ancienne forme de diplomatie servant les intérêts du colonialisme. Les autorités de Washington n'ont pas commenté cette réaction, se bornant à déclarer que les États-Unis approuvaient les objectifs à long terme de la Grande-Bretagne, c'est-à-dire de créer un climat pacifique dans les Indes occidentales.

Entre-temps, le secrétaire au Foreign Office, M. Michael Stewart, a déclaré au cours d'une conférence de presse que l'arrivée des troupes britanniques à Anguilla avait créé un temps d'arrêt permettant une tentative de conciliation entre les deux parties.

A la Chambre des Communes, M. Stewart a rejeté les comparaisons avec la Rhodésie où le gouvernement minoritaire blanc a repoussé toute tentative de majorité noire d'accéder au pouvoir. La Grande-Bretagne a

refusé de recourir à la force pour renverser le régime Ian Smith.

Aux Nations unies Le débarquement de troupes britanniques à Anguilla est "un retour au colonialisme des siècles passés", a déclaré mercredi M. Jeremiah Gumbs, président d'Anguilla devant le comité de décolonisation de l'ONU.

M. Gumbs a demandé que l'ONU "envoie quelqu'un à Anguilla pour y déterminer la volonté de la population".

Personne, a dit M. Gumbs, n'a le droit d'imposer aux Anguillais un système qu'ils ont rejeté.

La contestation gagne les jeunes Franco-ontariens

Par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC) - Prévue par certains observateurs, crainte par la vieille garde de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario, la contestation s'est installée hier au congrès de l'organisme.

Cette contestation, elle vient naturellement de la jeunesse franco-ontarienne militant dans l'Assemblée provinciale des mouvements de jeunes de l'Ontario français (APMJOJ), l'une des 13 associations-membres de l'ACFEO qui se veut depuis 21 ans "la voix des Franco-ontariens".

Hier soir, dès l'ouverture des assises annuelles de l'association, qui se déroulent dans la capitale canadienne dans le cadre de la "Semaine française ontarienne", les membres de l'APMJOJ ont contesté non seulement le thème du congrès mais également l'ordre du jour.

Thème

Ce thème est celui-ci: "La reconstruction de l'ACFEO". Il s'accompagne du sous-thème suivant: "Vie culturelle des Franco-Ontariens".

La jeunesse franco-ontarienne a soutenu ce thème et sous-thème devaient être inversés. Ce qui toutefois fut rejeté majoritairement par l'assemblée forte de 400 participants environ.

Avant que le congrès n'entreprenne toute discussion, des représentants de l'APMJOJ ont réclamé que l'on s'entende d'abord pour que cet ordre du jour soit adopté par l'assemblée et que l'on convienne également de la procédure à suivre lors des questions à l'étude ou des sujets qui seront mis aux voix.

Ces exigences de la jeunesse, bien que tolérées par le président de l'ACFEO, M. Roger Séguin, d'Ottawa, soulevèrent toutefois l'impatience de plusieurs congressistes dont l'un n'hésita pas à lancer à M. Lucien Bradet, principal porte-parole de l'APMJOJ que certains de ses propos n'avaient "ni queue ni tête".

Action prévue

Si cette action de la jeunesse franco-ontarienne a semblé en avoir pris certains par surprise, il reste qu'elle était prévue.

Le président Séguin lui-même, dans ses propos à l'ouverture du congrès, y avait fait allusion et avait incité les jeunes à la patience.

Demandant aux congressistes d'oublier leurs querelles personnelles pour la bonne marche des assises, M. Séguin avait également ajouté: "Il nous faudra pour les vieux comprendre mieux les jeunes et les jeunes faire montre de plus de patience avec les vieux".

James Earl Ray demande la réouverture de son procès

MEMPHIS, Tenn. (PA et AFP) - Le juge Preston Battle, qui avait condamné James Earl Ray à 99 ans de prison le 10 mars à l'issue d'un procès éclairé par deux juges, a déclaré mardi qu'il avait pris l'affaire en main après le renvoi par Ray de son premier défenseur, Me Arthur Hanes.

Toutefois Me Foreman, rejoint à New York, a déclaré qu'il n'avait pas été congédié. Il a expliqué que son association avec Ray avait pris fin automatiquement le jour de la condamnation, le 10 mars.

"Je crois que James Earl Ray aime la célébrité et il fera tout en son pouvoir pour attirer l'attention sur lui," dit le juge.

Interrogé sur le contenu de la lettre de Ray le juge a refusé de faire le moindre commentaire. Il a toutefois indiqué que Ray l'avait informé du fait qu'il avait congédié son deuxième avocat, Me Percy Foreman, qui avait plaidé coupable du meurtre du pasteur Martin Luther King a confirmé mercredi qu'il avait reçu une lettre de Ray lui demandant la réouverture de son procès.

M. Battle avait, au moment des débats, prévenu l'accusé qu'en plaçant coupable il s'exposait automatiquement à une condamnation de 99 ans de prison et renonçait du même coup à toute procédure d'appel.

Interrogé sur le contenu de la lettre de Ray le juge a refusé de faire le moindre commentaire.

Révision

La loi de l'Etat du Tennessee permet une période de révision de 30 jours au cours de laquelle le juge Battle a encore juridiction sur toute l'affaire.

Durant cette période, le juge pourrait permettre à Ray de changer d'avis et de plaider non-coupable, ce qui entraînerait un procès.

On ignore pour l'instant si Ray a un nouvel avocat et la procédure qu'il compte entamer pour la réouverture du procès.

Aux termes de la loi, Ray doit prouver que ses droits constitutionnels ont été violés au moment où il a plaidé coupable pour qu'un deuxième procès puisse s'ouvrir.

Le butin est de l'ordre de \$4,000.

25 automobiles dévalisées en neuf jours à Saint-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE - L'agglomération maskoutaine est depuis 9 jours en proie à une épidémie de vols commis dans des automobiles stationnées; 25 véhicules ont été visités par les malfaiteurs qui ont ainsi réussi à amasser un butin d'objets de toutes sortes valant au moins \$4,000.

Le butin en question comprend quatre magnétophones et leur équipement en bandes sonores, des téléviseurs portatifs, enjoliveurs de roues, accumulateurs de batteries, radio à ondes courtes, cartes de crédit ou autres valeurs de genre et les objets habituels qu'on retrouve dans les coffres à gants des voitures. Non contents de s'être approprié tous ces objets, les voleurs ont

aussi procédé souvent au siphonnage des réservoirs d'essence des autos.

Les voleurs ont surtout opéré dans les aires de stationnement maskoutaines, le terrain de stationnement de l'Aréna et du Centre culturel, celui de l'École secondaire Casavant ou encore plusieurs cours de maisons de rapport ou d'ensemble de logis.

Ils ont en général accompli leur triste besogne à compter de 6 heures du soir mais surtout en pleine nuit.

Les enquêtes sur ces faits ont été confiées aux détectives de la Sûreté municipale de Saint-Hyacinthe et certains suspects auraient déjà été appréhendés à ce sujet.

Le directeur Marcel Frenière, de la Sûreté locale, désire lancer un appel pour obtenir la collaboration du public. Dès que les citoyens constateront un fait suspect, ils sont invités à avvertir la police au plus tôt.

Les patrouilles de voitures ne suffisent pas à la vérification des moindres recoins des cours domiciliaires et les malfaiteurs connaissent souvent les heures de passage des agents. La collaboration du public pourrait permettre de prendre plusieurs che-napans sur le fait.

Tous les faits considérés comme louches doivent donc être rapportés à la Sûreté municipale de Saint-Hyacinthe, qui espère ainsi avec l'aide de la population mettre un terme à cette déplaisante épidémie.



FORMATION DE COMITE -- Le mouvement "La faim dans le monde", destiné à accumuler des fonds pour venir en aide aux pays en voie de développement, vient de former ses cadres à Granby. Nous reconnaissons sur la photo dans l'ordre, (assis) Mme Huguette Neveu, secrétaire; M. Gerald Scott et Mme Louise Desrochers, qui assument la présidence; M. l'abbé André Gaudreault, conseiller moral et responsable des conférenciers; (debout) M. Patrick Ferrero, Mme Nicole Trudel, qui avec Mme Pierrette Lafleur et M. Hervé Benoit se chargeront des comités de la marche, du souper, des clubs sociaux et de la publicité, alors que Me Jean Massey (au centre) recueillera les fonds à titre de trésorier.

Le mouvement "La faim dans le monde" a pris un premier élan

GRANBY --- Le mouvement "La faim dans le monde" vient de prendre pied à Granby. Différents comités, tels ceux de la marche, du souper, de la publicité et des clubs sociaux, ont été formés au cours d'une rencontre qui réunissait au Club Social des personnes appartenant à divers organismes et clubs sociaux de Granby. C'est la première fois qu'un mouvement de ce genre voit le jour à Granby. Il a pour objectif d'éduquer les gens et de les amener à collaborer à la création du potentiel économique nécessaire au développement des nations sous-développées. Ses principales activités consistent en une marche et un souper de la faim. On fera appel à la population pour assurer le succès de ce souper. Les fonds seront expédiés au bureau central de l'organisation pour le Développement et la Paix, à Montréal, lequel se chargera de les distribuer. Les étudiants du secteur secondaire de Granby entreprendront bientôt la marche de la faim. Chacun des milles sera commandité par les marchands de l'endroit, afin d'amasser une somme substantielle qui sera versée à la croisade contre la faim dans le monde. Elle aura comme motivation également de

sensibiliser la population aux misères de toutes sortes qui sont le lot des nations dites sous-développées. La date sera fixée à la réunion des comités qui aura lieu lundi, le 24 mars, à 8h,15, au Club Social de la rue Elgin. Quant au souper de la faim, il se tiendra le Vendredi-Saint, soit le 4 avril. La population de Granby sera avisée plus tard du lieu où se déroulera cet événement. Le contexte de ce repas en sera un de fraternité où des gens se réuniront pour prendre un goûter très peu élaboré, dans le but de venir en aide aux affamés du monde entier. De l'avis de l'abbé André Gaudreault, conseiller moral et responsable des conférenciers, ce sera une bonne occasion de passer un geste de solidarité et par conséquent d'arriver à une prise de conscience en face d'une situation. "Un repas de la faim, a-t-il encore ajouté, constitue un événement dans une communauté et est par conséquent susceptible d'intéresser la presse, la radio et la télévision. C'est une autre façon d'atteindre un public plus large et de le sensibiliser davantage." Des comités formés pour le mouvement "La faim dans le

monde", M. Patrick Ferrero, président des étudiants du secondaire Sacré-Coeur, sera responsable de celui de la marche; Mme Nicole Trudel, de celui du souper. La responsabilité du comité de la publicité a par ailleurs été confiée à Mme Pierrette Lafleur. M. Hervé Benoit s'occupera des clubs anglophones et francophones. Le comité exécutif du mouvement de la faim est formé de deux co-présidents soit Mme Louise Desrochers et M. Gerald Scott, Mme Huguette Neveu a été nommée secrétaire, et Me Jean Massey, trésorier. A la fin de cette première rencontre des membres organisateurs du mouvement "La faim dans le monde", le co-président M. Gerald Scott, a demandé à tous les responsables de compléter leurs cadres, vérifier le travail à exécuter, et nommer les personnes qui leur semblent indispensables aux besoins des comités. Il a souhaité que chaque comité soit totalement formé à la réunion du 24 mars prochain. La co-présidente, Mme Louise Desrochers, a voulu ajouter que cette organisation n'est en fait qu'une question de solidarité humaine et de fraternité

Les membres du nouveau conseil du club Lion ont été suggérés

GRANBY (LGL) -- Le comité de nomination du club Lion de Granby s'est réuni sous la présidence de M. Charles Vautour en vue de proposer les membres qui détiendront les différents postes de l'exécutif pour l'année 1969.

MM. Don Gamble, Richard Robert et le Dr Jean-Marie Dubé secondent M. Vautour dans cette tâche et le président en titre, M. Roland Canada, ainsi que MM. Gilles Bradford et René Porlier étaient également présents à cette réunion spéciale.

Les membres qui ont été proposés pour occuper ces fonctions sont: M. Roland Canada, président; Dr Jean-Marie Dubé, président ex-officio; MM. Richard Robert, Gordon Ladd et Gordon Steel, vice-présidents; M. Denis Paré, secrétaire; M. Don Gamble, trésorier et assistant-secrétaire; M. Gilles Bradford, "tail twister", et M. Roger Savaria, "lion tamer".

Les membres suivants ont été suggérés comme directeurs: MM. Paul-Emile Fortier, Guy Laumailleur, Charles Vautour, Paul Dubois et Maurice Buck.



LES APPRENTIS BRIQUETEURS DU CENTRE D'APPRENTISSAGE ont pu dévoiler le résultat de leur travail à l'occasion d'une clinique donnée par la compagnie Angelstone Ltée en collaboration avec la compagnie A. Messier. On peut reconnaître, dans l'ordre habituel, les figures dominantes présentes à cette clinique: MM. Yvon Côté, instructeur des élèves au centre d'apprentissage; Clément Perron, élève; Emile Vautier, représentant de la compagnie Angelstone; Ernest Duquette, directeur du Centre d'apprentissage; Rosario Cloutier, représentant de la compagnie A. Messier.

Remise de quelques dépôts de garantie

GRANBY -- Sur une recommandation de M. André Laliberté, ingénieur municipal et directeur des Services techniques de la cité, plusieurs dépôts de garantie d'exécution de travaux pourront être remis aux entrepreneurs concernés. Tel est le cas pour un montant de \$9,000 qui pourra être remis à la firme Construction Saint-Paul dont la construction de trottoirs et pierres de contour a été provisoirement acceptée et d'un autre montant de \$1,500 représentant le

une soumission pour réfection de trottoirs, présentée par la même firme.

Tel est aussi le cas pour une somme de \$4,000 qui pourra être remise à la compagnie Comet Construction Inc. montant du chèque de dépôt accompagnant la soumission ayant fait l'objet d'un contrat, les travaux ayant été menés à bien et à la satisfaction de l'ingénieur.

Il en est ainsi également de la suite de l'exécution de travaux de peinture effectués au sous-sol de l'hôtel de ville par l'entrepreneur de M. Roméo Lequin. Un chèque de \$23,30 sera remis à l'entrepreneur en peinture, ce montant représentant le dépôt de garantie remis en même temps que la soumission.

A la suite de l'exécution de travaux de réfection du plancher, un chèque de \$42 sera remis à M. Georges Bouthette qui avait obtenu le contrat de fourniture et de pose de toutes les pièces nécessaires à la réfection de la rampe d'escalier de la maison 1964, propriété de M. Normand Thomas Kilpatrick, du 99, rue Montain, à Granby, a été endommagée pour \$125 alors qu'une autre Pontiac, de modèle 1967, et conduite par M. Gérard Tessier, domicilié au 114, rue York, à Granby, a été avariée pour un montant identique.

Un accident cause \$250 de dommages

GRANBY --- Un accident de la circulation survenu vers 8h, a.m., hier, aux coins des rues St-Charles, Ste-Cécile et Edouard, a fait des dommages approximatifs de \$250 aux deux véhicules impliqués. Une Pontiac 1964, propriété de M. Normand Thomas Kilpatrick, du 99, rue Montain, à Granby, a été endommagée pour \$125 alors qu'une autre Pontiac, de modèle 1967, et conduite par M. Gérard Tessier, domicilié au 114, rue York, à Granby, a été avariée pour un montant identique.

Une collision fait \$11,500 de dommages et deux blessés

SAINT-SIMON DE BAGOT (DNC) -- Une violente collision entre une voiture et un camion a causé des dommages à ces véhicules ainsi qu'à un hangar contenant une autre voiture et une remorque totalisant \$11,475 et des blessures sérieuses à deux personnes, à un mille de Saint-Simon. L'impact est survenu à 5h,45 de l'après-midi à l'intersection du rang numéro 3 et du rang Saint-Edouard. Le camion, après le premier choc avec la voiture a dévié vers un hangar et pénétré à l'intérieur de la construction, ce qui a amené l'effondrement du toit et des dommages à une voiture et une

remorque remises à cet endroit. Le camion était conduit par M. Gérard Daigle, âgé de 23 ans et domicilié au 2106, rue Bourdages, à Saint-Hyacinthe. Le véhicule de marque GMC 1968 a subi des dommages de l'ordre de \$8,000. Son conducteur, M. Daigle, n'a heureusement subi que des contusions. Les deux occupants de la voiture frappée en premier lieu par le camion ont subi des blessures graves. Il s'agit de M. Gilles Lincourt, âgé de 45 ans et domicilié au 35, rue Notre-Dame, à Saint-Simon, le conducteur, et Mlle France Lincourt, du même endroit, âgée

de 17 ans. Le véhicule a subi des dommages de l'ordre de \$225. Les blessés ont été conduits d'urgence à l'hôpital général de Saint-Hyacinthe, par l'ambulance de la maison René-J. Mongeau. Le hangar endommagé ainsi que l'automobile et la remorque sont la propriété de M. Gaétan Forest, de Saint-Simon. Le total des dommages dans ce cas atteint \$3,250. M. Lincourt circulait à bord de la voiture venant de Sainte-Rosalie et se dirigeant vers Saint-Simon au moment de la collision. Selon les rapports de police, le camion venait en sens inverse.

Quatre employeurs sur cinq qui font appel à nos services trouvent leur homme en moins d'une semaine.



Parce que nous sommes le plus grand centre de placement au Québec, nos clients ont plus de chance de trouver le futur employé de leur choix en moins d'une semaine. Un poste pour chaque personne et chaque personne à son poste, pourrait être notre devise. Alors, s'il vous faut un mécanicien, un comptable, un surintendant, une secrétaire, souvenez-vous que le choix que nous vous offrons est vaste. C'est la raison pour laquelle nous trouvons exactement la personne qu'il vous faut. Un balaieur gaucher? Nous l'avons. Une secrétaire aux jupes maxi... ou mini? Bien sûr. Un docteur en philosophie? Nous le dépistons pour vous. Téléphonnez-nous si vous avez un poste vacant. Ça ne vous coûtera rien. Ni à vous ni à votre futur employé. Comme vous le voyez, vous n'avez rien à perdre et tout à gagner.

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
le plus grand centre de placement au Québec

Téléphonez au CMC le plus près de votre localité. Il y en a 90 à travers la province.

AUTO-CENTRE WESTERN

SOLDE "AVANT-SAISON"

FIN DE LIGNE DE PNEUS À LIQUIDER

NOUVEAU! NYLON 100% 1000

CHACUN AVEC ECHANGE

\$10 CH. AVEC ECHANGE	\$13 CH. AVEC ECHANGE	\$14 CH. AVEC ECHANGE
775 15, 815 15, 845 15, 880 15, 900 15, 950 15, 1000 15, 1100 15, 1200 15, 1300 15, 1400 15, 1500 15, 1600 15, 1700 15, 1800 15, 1900 15, 2000 15, 2100 15, 2200 15, 2300 15, 2400 15, 2500 15, 2600 15, 2700 15, 2800 15, 2900 15, 3000 15, 3100 15, 3200 15, 3300 15, 3400 15, 3500 15, 3600 15, 3700 15, 3800 15, 3900 15, 4000 15, 4100 15, 4200 15, 4300 15, 4400 15, 4500 15, 4600 15, 4700 15, 4800 15, 4900 15, 5000 15, 5100 15, 5200 15, 5300 15, 5400 15, 5500 15, 5600 15, 5700 15, 5800 15, 5900 15, 6000 15, 6100 15, 6200 15, 6300 15, 6400 15, 6500 15, 6600 15, 6700 15, 6800 15, 6900 15, 7000 15, 7100 15, 7200 15, 7300 15, 7400 15, 7500 15, 7600 15, 7700 15, 7800 15, 7900 15, 8000 15, 8100 15, 8200 15, 8300 15, 8400 15, 8500 15, 8600 15, 8700 15, 8800 15, 8900 15, 9000 15, 9100 15, 9200 15, 9300 15, 9400 15, 9500 15, 9600 15, 9700 15, 9800 15, 9900 15, 10000 15	600 15, 700 15, 800 15, 900 15, 1000 15, 1100 15, 1200 15, 1300 15, 1400 15, 1500 15, 1600 15, 1700 15, 1800 15, 1900 15, 2000 15, 2100 15, 2200 15, 2300 15, 2400 15, 2500 15, 2600 15, 2700 15, 2800 15, 2900 15, 3000 15, 3100 15, 3200 15, 3300 15, 3400 15, 3500 15, 3600 15, 3700 15, 3800 15, 3900 15, 4000 15, 4100 15, 4200 15, 4300 15, 4400 15, 4500 15, 4600 15, 4700 15, 4800 15, 4900 15, 5000 15, 5100 15, 5200 15, 5300 15, 5400 15, 5500 15, 5600 15, 5700 15, 5800 15, 5900 15, 6000 15, 6100 15, 6200 15, 6300 15, 6400 15, 6500 15, 6600 15, 6700 15, 6800 15, 6900 15, 7000 15, 7100 15, 7200 15, 7300 15, 7400 15, 7500 15, 7600 15, 7700 15, 7800 15, 7900 15, 8000 15, 8100 15, 8200 15, 8300 15, 8400 15, 8500 15, 8600 15, 8700 15, 8800 15, 8900 15, 9000 15, 9100 15, 9200 15, 9300 15, 9400 15, 9500 15, 9600 15, 9700 15, 9800 15, 9900 15, 10000 15	775 15, 815 15, 845 15, 880 15, 900 15, 950 15, 1000 15, 1100 15, 1200 15, 1300 15, 1400 15, 1500 15, 1600 15, 1700 15, 1800 15, 1900 15, 2000 15, 2100 15, 2200 15, 2300 15, 2400 15, 2500 15, 2600 15, 2700 15, 2800 15, 2900 15, 3000 15, 3100 15, 3200 15, 3300 15, 3400 15, 3500 15, 3600 15, 3700 15, 3800 15, 3900 15, 4000 15, 4100 15, 4200 15, 4300 15, 4400 15, 4500 15, 4600 15, 4700 15, 4800 15, 4900 15, 5000 15, 5100 15, 5200 15, 5300 15, 5400 15, 5500 15, 5600 15, 5700 15, 5800 15, 5900 15, 6000 15, 6100 15, 6200 15, 6300 15, 6400 15, 6500 15, 6600 15, 6700 15, 6800 15, 6900 15, 7000 15, 7100 15, 7200 15, 7300 15, 7400 15, 7500 15, 7600 15, 7700 15, 7800 15, 7900 15, 8000 15, 8100 15, 8200 15, 8300 15, 8400 15, 8500 15, 8600 15, 8700 15, 8800 15, 8900 15, 9000 15, 9100 15, 9200 15, 9300 15, 9400 15, 9500 15, 9600 15, 9700 15, 9800 15, 9900 15, 10000 15

FLANCS BLANCS, SEULEMENT 99¢ DE SUPPLÉMENT

AUTO-CENTRE WESTERN

69-6 F

SERVICE SERVICE EXTRA OFFERT PAR WESTERN

SERVICE DE NUIT: LUNDI AU VENDREDI CHOMÉVEY, MONTREAL-NORD PONT-VIAU, ST-MICHEL ET VERDUN, SAMEDI, 5 PM

AUTO-CENTRE: Lundi au samedi, 8.30 a.m. à 6.00 p.m. Vendredi, 8.30 a.m. à 10.00 p.m.

GAZ-BAR: Lundi au vendredi, 7.30 a.m. à 10.00 p.m. Samedi, 8.00 à 10.00 p.m. Dimanche, 9h.a.m. à 9h.p.m.

433 Principale Granby tél.: 378-9004

RADIO PORTATIF D'AUTO

Installation sous tableau de bord... se barre en place! Puissance de 7 transistors et 1 diode. Cadran de sintonisation à coulisse illuminée. Grand haut-parleur. Le nécessaire pour l'installation et le fil de terre sont inclus. Enjoliveurs et poignées plaquées chrome. Garantie d'une année.

VALEUR REG. 44.98

33.88

RÉVERBÉRATEUR

Procure une impression de "profondeur" musicale. Haut-parleur, nécessaire pour l'installation et fixations inclus. Contrôle de sonorité. Etat solide avec transistors haute puissance.

VALEUR REGULIÈRE 21.95

14.88

PHARES "BRENNER" RÉGULIERS ET ANTI-BROUILLARD

Nouveau modèle rectangulaire d'un attrayant fini plaqué chrome. Jeu complet avec lentilles ambres. Jeu de 7.500 bougies; claires (puissance de 75.000 bougies); 2 interrupteurs avec lumières indicatrices. Fils de 20".

VOUS ÉPARGNEZ 6.07 LA PAIRE!

16.88 VALEUR REG. 22.95

BLACK & DECKER

SCIE SAUTEUSE ET À COUPER

Moteur refroidi à l'air, 2.6 ampères effectuant 1,000 r.p.m. pour les gros travaux. Perce jusqu'à 1/2" dans le bois et 3/8" dans l'acier. Multiples cassettes à positionnement. Interrupteur à gâchette. Complète avec 6' de corde électrique.

VALEUR REG. 39.95

24.88

PERCEUSE 3/8 "FURY"

Moteur refroidi à l'air, 2.6 ampères effectuant 1,000 r.p.m. pour les gros travaux. Perce jusqu'à 1/2" dans le bois et 3/8" dans l'acier. Multiples cassettes à positionnement. Interrupteur à gâchette. Complète avec 6' de corde électrique.

VALEUR REG. 16.95

12.88

COFFRE D'OUTILS EN METAL

Plaque amovible. Charnière pleine longueur. Dim. 19" x 6" x 6".

REG. 4.98

3.88

BICYCLETTES 24" POUR GARÇONS ET FILLES

Garçons et filles aimeront cette allure sportive. Sécurité garantie grâce aux freins à rétro-pédalage. Fini email rouge métallique avec enjoliveur blanc. Garde-chaîne inclus. Jantes, moyeux et guidon fini chrome. Selle ajustable et fini deux tons.

VALEUR REG. 44.95

38.88

VOLANT POUR GUIDON DE BICYCLETTES

Vais ce qu'il y a de plus nouveau. Plaque chrome. Complet avec écrous et boulons. Installation rapide.

REG. 4.29

2.88

AUTO-CENTRE WESTERN

69-6 F

SERVICE SERVICE EXTRA OFFERT PAR WESTERN

SERVICE DE NUIT: LUNDI AU VENDREDI CHOMÉVEY, MONTREAL-NORD PONT-VIAU, ST-MICHEL ET VERDUN, SAMEDI, 5 PM

AUTO-CENTRE: Lundi au samedi, 8.30 a.m. à 6.00 p.m. Vendredi, 8.30 a.m. à 10.00 p.m.

GAZ-BAR: Lundi au vendredi, 7.30 a.m. à 10.00 p.m. Samedi, 8.00 à 10.00 p.m. Dimanche, 9h.a.m. à 9h.p.m.

433 Principale Granby tél.: 378-9004

GRANBY



LE CONSEIL DE REGIE DU CEGEP DE SHERBROOKE est venu à Granby, hier, pour visiter les locaux du Collège classique Mgr Prince, institution appartenant à la Commission scolaire catholique de Granby qui la louera, dès septembre 1969, au Cegep de Granby, section du Cegep de Sherbrooke. Etaient présents lors de cette visite: M. Robert Sabourin, directeur général; M. Paul Gervais, secrétaire général; M. André Larue, contrôleur; M. Jacques Blouin, directeur du service aux étudiants; et M. Gilles Bellehumeur, Debout à l'arrière: M. Marc Gagnon, directeur de l'Équipement et M. Emile Roberge, directeur de la section locale du Cegep de Sherbrooke. Nous les voyons ci-dessus se penchant sur les plans de l'école et élaborant l'installation des classes et laboratoires qui recevront les étudiants dès septembre 1969.

Le Collège Mgr Prince répondra aux besoins du Cegep de Granby

GRANBY -- Le conseil de Régie du Cegep de Sherbrooke a visité les locaux du Collège classique Mgr Prince, hier après-midi à Granby, sous la direction de M. Emile Roberge, directeur de la section granbyenne de l'organisme.

En effet, après une éventuelle acceptation diminiuée de l'Éducation du Québec relativement à la location de cet édifice, le collège Mgr Prince deviendra, en septembre 1969, le Cegep de Granby.

Les locaux devront subir quelques transformations, mais dans l'ensemble, le collège classique pourra facilement être

converti en institution pré-universitaire et en collège technique pour certaines options telles que l'électro-technique, les sciences infirmières (sauf pour la pratique), les sciences hôtelières et touristiques et les sciences administratives.

Prénaient part à cette visite des lieux M. Robert Sabourin, directeur général du Cegep; M. Marc Gagnon, directeur de l'Équipement; M. Paul Gervais, secrétaire général; M. Gilles Bellehumeur, directeur des services pédagogiques; M. André Larue, contrôleur; et M. Jacques Blouin, directeur des services aux étudiants.

M. Robert Sabourin s'est dit

très satisfait de la disposition des lieux, qui pourront à moins frais être transformés ou convertis afin de répondre au mieux aux besoins du Cegep. Selon M. Sabourin et Roberge, les étudiants du Cegep, qui, depuis deux ans, se sentent en surplus, malgré l'accueil chaleureux reçu à l'école Sacré-Coeur, seront très heureux d'être enfin dans "leurs murs" et feront le nécessaire pour que la section granbyenne du Cegep de Sherbrooke connaisse un grand succès.

Cette année le Cegep compte à Granby 132 élèves. En septembre, il en compte vraisemblablement 470 ou plus.

Les meilleurs élèves de 6e année seront admis en 8e

GRANBY -- L'expérience des années antérieures s'étant révélée dans la plupart des cas un succès et un gain pour les élèves, cette année encore la Commission scolaire catholique de Granby sélectionnera un certain nombre d'élèves qui passeront directement de la 6e à la 8e année sans effectuer un stage dans le cours préparatoire au niveau secondaire, la septième année.

La décision sera prise, dans chacun des cas, par un comité composé d'un orienteur, du professeur titulaire, de la direction de l'école fréquentée par l'enfant et du directeur général des études. Le comité examinera le dossier en considérant chaque point à la lumière des critères de base. Selon le résultat de l'examen les parents seront consultés et l'enfant ne sera admis en 8e année qu'avec leur complet accord.

L'enfant handicapé sous une même direction d'école au lieu de le regrouper sous l'autorité d'un chef de service.

Toutefois le remplacement de Mme Madeleine Beaudin s'avère d'ores et déjà être une opération difficile. Le directeur de cette école devra répondre à tous les critères exigés d'un simple directeur d'école et en plus à des spécifications particulières à l'enseignement de l'enfant exceptionnelle.

RETOUR

M. Robert Blouin, directeur général des études à la Commission scolaire catholique de Granby a repris ses activités depuis le 5 mars. Toutefois et suivant l'avis de ses médecins M. Blouin doit effectuer un service ralenti, sa santé n'étant pas totalement rétablie à la suite du grave accident qui faillit lui coûter la vie dans les premiers jours de l'année.

M. Robert Blouin, lors de la première rencontre qu'il eut avec le conseil scolaire depuis le début de l'année, tint à remercier les commissaires pour leur délicatesse à son endroit et leur affirma que les encouragements qu'il reçoit d'eux dans les jours les plus difficiles de son incapacité lui furent d'un grand secours.

POSTE OUVERT

Le retour à l'enseignement de Mme Madeleine Beaudin, directrice des classes d'enseignement aux enfants exceptionnels et handicapés, laisse un poste vacant au sein de la direction des écoles. En effet, la Commission scolaire a décidé de regrouper tous les enfants de

PORTES REFUSEES

Les commissaires d'écoles de Granby ont refusé les portes de contre-plaqué sur cadre de bois qui furent posées à l'école Ave Maria lors de la construction de l'agrandissement de cette bâtisse, même si l'architecte, M. Paul-O. Trépanier, leur affirme que la qualité de ces fermetures est suffisante pour répondre aux nécessités de l'emploi qu'on doit en faire.

Les portes jugées inadéquates devront donc être changées pour que les commissaires acceptent définitivement les travaux.

Actuellement la compagnie G. M. Plastic projette de faire exécuter un agrandissement de sa bâtisse pour une valeur immobilière de \$750,000 en bâtiment et en machinerie. Pour réaliser ces travaux, la firme a demandé à la ville que les services d'utilité lui soit offerts par la rue Rutherford, ce qui lui permettrait de réaliser une grande économie sans pour autant créer, pour la ville, une dépense hors de proportion, des travaux étant prévus pour plus tard sur cette artère.

Toutefois, quelques proprié-



LE CLUB KIWANIS DONNE UN SOUPER IRLANDAIS-- Le club Kiwanis de Granby a souligné la fête de Saint-Patrice par un souper Irlandais. Sur la photo, on remarque de gauche à droite: M. Francis Phillips, directeur pour l'est du Canada à l'Irish International Airlines; Mlle Sandra Genillard, hôtesse à l'Irish International Airlines; M. Hervé Benoit, président du club Kiwanis; Mlle Lesley Dowling, hôtesse à l'Irish International Airlines et M. Jack Fanning, ex-lieutenant-gouverneur et président du comité de réception au club Kiwanis.

Soirée de l'Amicale

GRANBY -- L'Amicale des anciens élèves des Frères du Sacré-Coeur, fidèle à sa tradition, organise son souper annuel et sa soirée intime pour tous les amicalistes, leurs amis et leurs compagnes.

Cette soirée a pour but de réunir tous les anciens mais aussi de fêter d'une façon particulière les trois groupes suivants: Celui de 1949-50, professeur, Frère Paul-Emile Blain (Faubien); groupe 1934-35, professeur, Frère Anatole Mathieu (Valérien); groupe 1944-45, professeur, Frère Clément Brien (Désiré).

Cette rencontre aura lieu au Mont-Sacré-Coeur, rue Deni-

son ouest, samedi, le 29 mars. L'entrée est libre et le programme prévu est le suivant:

A 6 heures 30, souper de l'amicale, suivi à 8 heures d'une soirée intime avec orchestre et programme récréatif. A 11 heures, goûter.

M. Aldège Guay, de Granby, est décédé à l'âge de 62 ans

GRANBY -- M. Aldège Guay, cellulaire, domicilié au 113, rue Centre, à Granby, est décédé à l'âge de 62 ans, le 19 mars 1969.

Il laisse dans le deuil 5 frères et 2 sœurs: MM. Wilfrid Guay, de Ste-Cécile de Milton; Alcide Guay, de Granby; Olive Guay, de Granby; Daniel Guay, de Granby; Lucien Guay, de Farnham; Mme Arthur Blais (Alice), de Granby; Mme Wilfrid Jacques (Laura) de Granby.

Les funérailles auront lieu à l'église St-Benoît, samedi le 22 mars à 3 heures p.m. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Girardot et Ménard, 170 rue Dufferin, à Granby. Le salon sera fermé de 5 heures à 7 heures.

Inhumation au cimetière de la rue Dufferin.

Le Kiwanis donne un souper irlandais pour la Saint-Patrice

GRANBY -- Le vert transparent de toutes les boutonnières lors du souper irlandais organisé par le club Kiwanis pour célébrer la fête de Saint-Patrice. Plusieurs personnes de nationalité irlandaise étaient présentes, dont M. Francis Phillips, directeur de la région de l'est du Canada pour la Irish International Airlines, qui était le conférencier invité. En outre, deux charmantes hôtesse au service de la même flotte aérienne étaient au nombre des convives.

Le souper, comme il se doit, présentait un menu tout à fait irlandais, jusqu'à la pipe de plâtre, accompagnée de tabac irlandais et le "Irish coffee" pour ceux qui le désiraient.

A la suite de ce souper, M. Frank Phillips, conférencier

Les employées de bureau de la Régionale

Une rencontre avec les commissaires n'a pas apporté la solution désirée

GRANBY -- L'assemblée mensuelle des commissaires d'écoles de la Régionale Meilleur a subi une interruption, hier soir, lorsque les secrétaires d'écoles affiliées au syndicat des fonctionnaires des commissions scolaires de la région de Granby se sont présentées à l'école St-Joseph en compagnie de leur négociateur syndical, M. René Bélanger.

Quoique le président de la Commission scolaire régionale, M. Bernard Légaré, ait signifié au représentant syndical, M. Bélanger, qu'il s'agissait de l'assemblée des délégués des Commissions scolaires affiliées et non d'une assemblée de négociations, une vive discussion eut lieu publiquement.

Le juge Légaré soutint au contraire qu'il est indispensable de définir les tâches selon la classification avant d'aborder les discussions des salaires. Il souligna que cette exigence est normale et juste parce qu'actuellement toutes les employées, quelles que soient la tâche leur incombant et les responsabilités auxquelles elles font face, ont le même salaire, ce qui, aux yeux de la Régionale est une injustice.

Qu'elle que soit la classe dans laquelle les employées seront distribuées, aucune diminution de salaire ne sera appliquée, selon le jeu du droit acquis. Toutefois certaines employées bénéficieront d'une augmentation plus substantielle que d'autres, selon les cas. D'autres pourront peut-être voir leur salaire bloqué durant quelque temps mais, le juge Légaré, ce désagrément est indispensable et la situation doit être claire dès la première convention de travail.

Il a, en conséquence, recommandé à la partie syndicale de joindre au plus tôt Me Guy Brochu, négociateur pour la Régionale afin de déterminer une date pour une prochaine rencontre et ce dès les premiers jours de la prochaine semaine.

M. René Bélanger se retira avec les membres du syndicat pour reprendre une assemblée au cours de laquelle les employées auront dû décider de la ligne de conduite qu'elles enten-

dent suivre.

Toutefois, des affirmations du représentant syndical, les commissaires ont pu déduire que la date fatidique du droit de grève est imminente et que les secrétaires d'écoles ont envisagé sérieusement d'avoir recours à ce droit.

Qu'aura-t-il décidé les employées au cours de cette assemblée? M. R. Bélanger tint à faire ressortir qu'aucune publicité n'a été faite autour des négociations, ni de la conciliation rompue, par la partie syndicale et que le syndicat ne tient nullement à se servir des journaux pour régler les problèmes de ses membres.

Pour sa part Me Légaré répondit que la Régionale, comme corps public, tient des assemblées auxquelles les journalistes assistent et que sans faire de publicité spéciale sur certains cas, les représentants de la presse rapportent les discussions et les événements se déroulant devant eux.

Me Bélanger devra donner un avis légal au conseil

GRANBY -- Les membres du conseil municipal, à la suggestion d'un conseiller, M. Emilien Ouellette, ont demandé à Me Gilles Bélanger de leur donner une opinion légale en ce qui traitait au mode de financement à adopter pour donner à la firme G.M. Plastic, de la rue Robinson, les services publics à des conditions acceptables par toutes les parties concernées.

Actuellement la compagnie G. M. Plastic projette de faire exécuter un agrandissement de sa bâtisse pour une valeur immobilière de \$750,000 en bâtiment et en machinerie. Pour réaliser ces travaux, la firme a demandé à la ville que les services d'utilité lui soit offerts par la rue Rutherford, ce qui lui permettrait de réaliser une grande économie sans pour autant créer, pour la ville, une dépense hors de proportion, des travaux étant prévus pour plus tard sur cette artère.

Toutefois, quelques proprié-

taires de petites industries sises dans ce secteur de la ville se sont objectés, devant le conseil, à la mise en chantier de travaux dont ils auraient à défrayer une partie du coût alors qu'ils n'ont pas un besoin immédiat d'être desservis. Les protestataires sont pour la plupart des propriétaires ayant acquis le terrain sur lequel est bâtie leur industrie à raison de \$1 payé à la cité il y a quelque temps déjà.

Le maire, M. Paul-O. Trépanier, s'est déclaré navré de voir une telle attitude chez des citoyens qui ont déjà été favorisés. A la suggestion de M. Ouellette de demander un avis légal sur le sujet à Me Bélanger, le maire Trépanier répondit qu'il trouvait inconcevable d'avoir à demander la confection d'un règlement pour construire un si petit réseau dans un secteur industriel où il pensait rencontrer plus de compréhension et de solidarité.

On sait en effet qu'à ce stade de la scolarité les enfants fréquentent l'école une demi-journée par groupe de vingt. Chaque jardinière d'enfants reçoit donc quarante bambins chaque jour.

Une étude plus approfondie de la répartition des classes dans les écoles de la Commission scolaire sera faite cette semaine par le directeur général des écoles de la Commission scolaire de Granby et un rapport sera présenté aux commissaires au cours d'une séance spéciale qui aura lieu le 25 mars à 8 heures p.m.

Le dossier concernant les maternelles doit parvenir au service général de l'Équipement scolaire du ministère de l'Éducation du Québec avant le premier avril 1969.

grande mobilité de la main-d'œuvre, le contenu obligatoire des décrets à un réseau plus étendu et les droits se situant à un niveau supérieur.

Expliquant ce dernier avantage des droits situés à un niveau supérieur, Me Arsenault a en effet avancé que tout le secteur de l'industrie de la construction sera désormais régi par des décrets provinciaux qui seront négociés au préalable par des associations représentatives. "Dans le Bill 290, on voit clairement la volonté du législateur d'en venir à un seul décret, lequel régira tous les métiers ou emplois dans le secteur de la construction. On tend donc, nota-t-il vers la négociation provinciale."

Selon le conférencier, le législateur a créé un bill autonome se détachant en partie de la loi des conventions collectives et du Code du travail. Il a reconnu que cette loi était une amélioration, du fait qu'en s'éloignant de la loi des conventions collectives, qu'il a qualifiée de "régime incohérent des conventions collectives", on se rapprochait quand même un peu plus du Code du travail.

En fait, Me Arsenault a spécifié que le Bill 290 reste encore un enfant asexué un pro-

Les entrepreneurs doivent affirmer leur solidarité

GRANBY -- Me Guy Arsenault, conférencier invité de l'Association des entrepreneurs en construction de Broome - Missisquoi - Shefford Inc, lors de leur assemblée mensuelle qui se tenait au restaurant La Princesse, à Granby, a recommandé aux patrons de la construction d'être moins individualistes et de s'unir plus fortement afin de combattre de façon plus avantageuse le mouvement de revendications ouvrières.

Donnant quelques explications du Bill 290, sur la loi des relations de travail sans l'industrie de la construction, Me Arsenault a déclaré en effet que cette loi, qui doit être bientôt adoptée en troisième lecture par le législateur, offrirait de multiples avantages dans le monde de la construction, mais qu'elle devenait par certains côtés désavantageuse surtout pour le patron. "Les ouvriers dit-il, représentés par des organismes très forts de revendication de masse me semblent en effet avoir plus de vitalité que les mouvements beaucoup plus individualistes et moins portés à s'unir des entrepreneurs." Par contre, il a reconnu au Bill 290 de multiples avantages qui sont, selon lui, l'uniformité des conditions de travail favorisant une plus

jet bâtarde, puisque à certains moments il frôle le Code du travail et les relations du travail tout à la fois. Il a expliqué un peu cette tangente de la nouvelle loi par le fait que le domaine de la construction est disparé en raison des petits chantiers autonomes. Ce qui, d'après lui, a amené le législateur à prévoir toutes sortes d'instruments de coercition, comme les amendes et le comité paritaire, lequel doit voir à l'observation des décrets.

Cependant Me Arsenault admet avec réticence que l'employeur ou l'employé, à cause de la difficulté d'observer un décret, soit souvent obligé de s'expliquer devant un tribunal comme celui des sessions de la paix et de se défendre comme un délinquant. "Je verrais, dit-il, pour corriger cette lacune, la création d'un tribunal des relations du travail. Celui-ci pourrait devenir un organisme spécialisé qui s'occuperait exclusivement de régler les différends légaux du monde complexe de la construction, au lieu de laisser comparaître ceux qui ne se conformeront pas aux décrets devant un tribunal correctionnel, comme de vulgaires malfaiteurs."

En septembre 1969

Il y aura trente-sept groupes d'enfants pour la maternelle

GRANBY -- Si aucun autre inscription n'est enregistrée avant la rentrée scolaire pour les classes maternelles de la Commission scolaire catholique de Granby, ce niveau de "scolarité" comprendra, en septembre 1969, sept cent quarante enfants de 5 ans sur les 755 qui furent recensés en juin 1968.

Le nombre de classes à ouvrir et de professeurs à engager se calculent à raison de un pour quarante élèves, la commission scolaire calcule qu'il lui faudra dix-huit jardinières et demie. Le professeur engagé à mi-temps pourrait être une parfaite billings chargée de la maternelle des anglophones et de la supervision des trente-six autres groupes d'élèves, soit des dix-huit professeurs de maternelle.

Mécaniciens • Hommes de service

Offre de franchises

Trans-lube Ltée vous offre l'occasion de démarrer votre propre entreprise en vous joignant à son groupe progressif.

Le commerce: il s'agit d'un tout nouveau service d'entretien « sur place » de camions — aucune compétition — la formule connaît présentement un succès retentissant à plusieurs endroits en Amérique du Nord.

Les détenteurs éventuels de franchises: mécaniciens, hommes de service, garagistes... actifs et pleins d'ambition et qui désirent participer à l'essor rapide que prend une nouvelle industrie reliée à l'entretien de flottes de camions.

Capital requis: de \$5,000 à \$10,000 ou plus.

Trans-lube Ltée fournit tous les services administratifs, la liste des clients éventuels de votre territoire et vous supporte par un programme de publicité provinciale.

Territoires disponibles: Montréal — Québec — Lévis — Chicoutimi — Drummondville — Trois-Rivières — Sherbrooke — Granby

Pour de plus amples renseignements sur cette offre unique de franchises, n'hésitez pas à nous écrire ou à nous téléphoner frais virés.

PALACE

A L'AFFICHE CE SOIR !

RESERVE AUX ADULTES 18 ANS

VOLUPTÉS DU BAIN

Aussi

COMMENT J'AI APPRIS À AIMER LES FEMMES

admission \$1.50 les passes non valables

CINEMA "LE PLAZA"

14 ans... 2 films en couleurs.

"Jeunesse en Délire"

"Sugar Cult"

Une seule représentation à 7 h.30

G. Durocher & Fils

Enrg.

- Vente et Service -

Agent Autorisé: Moteur "Evinrude" et des Autos-Neige "Boa-Ski"

BATEAUX ET REMORQUES CHEMIN ST-PAUL.

Tél. 379-5742

Trans-lube

885, boul. Pierre-Bertrand Québec

Téléphone: 681-4167

ST-HYACINTHE

Nouvelles du conseil

SAINT-HYACINTHE - Le conseil municipal de Saint-Hyacinthe a procédé au réengagement de M. Willie Laporte comme préposé à l'entretien des parcs Bouchard et Delorme pour 30 semaines.

La ville a aussi engagé M. Armand Dupré comme gardien du parc du Bois des pins pour l'été prochain. Le conseil a aussi prolongé l'engagement d'un autre employé municipal pour 6 mois sur proposition de M. Germain Paquette.

Mme Réal Massé a déposé au conseil une réclamation de \$40 pour dommages concernant une chute sur le trottoir.

Saint-Hyacinthe conservera l'îlot de verdure situé devant la Caisse populaire, rue Girouard. Les chronomètres de stationnement situés devant le nouveau service automatique aux automobilistes seront toutefois supprimés.

A la demande des Numismates locaux, le conseiller Alexandre Péleadeu a annoncé qu'un agent de police surveillerait en permanence l'Exposition numismate qui aura lieu au Centre Notre-Dame, dimanche. Les policiers en devoir dans cette zone auront aussi la consigne d'ouvrir l'oeil pour protéger au mieux les valeurs qui seront en montre.

La ligue des Petits lits blancs a obtenu la permission d'utiliser la salle du Marché centre, à l'étage supérieur, pour organiser une vente annuelle de charité, à compter du 7 avril.

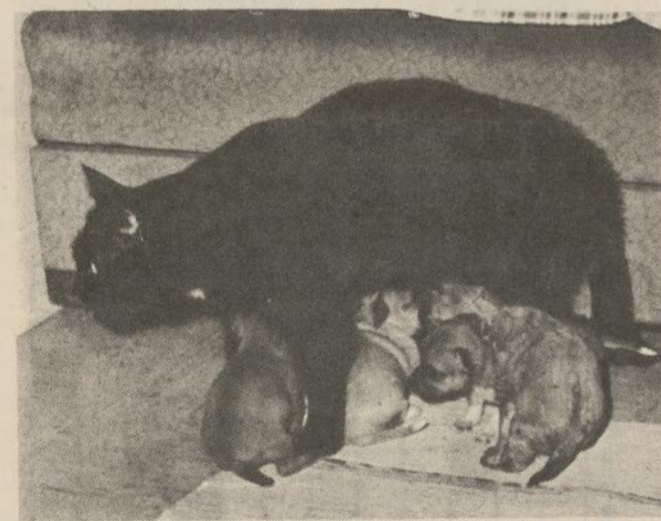
A la suite de plusieurs soumissions, le conseil a accordé des contrats de \$53,97 la tonne d'alun liquide réparties aux deux tiers pour Alun Chemical et l'autre tiers à Aluminum Company, concernant les services d'eau; 22,500 livres de chlore à une autre compagnie au coût de \$17,98 le cent livres et enfin pour les uniformes des policiers à \$92,50 l'unité au magasin Adrien Bernard ainsi qu'au magasin Ledoux pour des bottines de policiers "Congress" à \$19,50 l'unité et \$18,50 l'unité pour des chaussures ordinaires d'agents.

Le conseiller Léonard Pion a formulé l'avis qu'à une prochaine séance il présentera une résolution de \$2,500 pour l'aménagement d'une conduite d'eau rue Turcot, à la demande de la compagnie Regent Chocolate, en prévision de l'extension future de l'entreprise en question.

La ville installera des chronomètres de stationnement dans de nouvelles zones soit sur les côtés nord et sud de la rue Girouard à la recommandation du Comité municipal de circulation. Le même organisme a obtenu du conseil l'abolition du tarif de 1 cent pour douze minutes aux chronomètres.

M. André Hallé a logé auprès du conseil une réclamation pour dommages à son automobile stationnée dans la cour du 2975, rue Cartier, par le bélier mécanique de la ville.

Les préposés au rôle d'évaluation municipale pour 1969, 1970 et 1971 ont tenu hier une séance du bureau de révision, à l'hôtel de ville local. 15 plaintes ont été logées dont trois portant sur l'évaluation de deux, trois ou quatre immeubles.



L'INSTINCT de conservation. Quatre jeunes chiens orphelins depuis leur naissance ont trouvé une mère adoptive chez une chatte qui n'a pas cessé de s'occuper d'eux depuis plus d'un mois, en leur prodiguant toutes sortes de soins attentifs. On la voit ici en train de les allaiter. La chatte appartient à Mme Raymond Jodoin et les jeunes chiens à Mme Boromé Benoit, de Ste-Madeleine.

Une chatte adopte, nourrit et s'occupe maternellement de 4 chiens depuis plus d'un mois

SAINTE-MADELEINE -- L'instinct maternel chez les animaux se manifeste parfois d'une façon assez forte, mais lorsque ce même instinct va jusqu'à se préoccuper de la survie d'une autre race, c'est sans doute que les animaux en général ont l'instinct de conservation particulièrement développé.

A Sainte-Madeleine, localité située près de Saint-Hyacinthe, on a vu un exemple frappant de la manifestation de cet instinct. Il y a environ un mois, à Sainte-Madeleine, une chatte appartenant à Mme Raymond Jodoin a donné naissance à trois chatons qu'elle soignait et entretenait.

Chez la voisine de Mme Jodoin, une chienne "Chlawa", de race, a, pour sa part, donné naissance à quatre chiots. La nature a cependant voulu que la chienne, qui appartenait à Mme Boromé Benoit, meure au moment de l'accouchement.

Entre-temps, Mme Benoit ne voulant aucunement que les quatre chiens naissants connaissent un sort similaire à celui de leur mère faute de soins adéquats et de nourriture appropriée, les a portés auprès de la chatte de sa voisine, Mme Jodoin.

La chatte, loin de refuser la présence des jeunes chiens en son domaine, les a acceptés de bon gré, les a nourris et lavés tout en continuant de s'occuper de ses trois chatons.

Poursuivant leur expérience, Mme Jodoin et Mme Benoit ont définitivement enlevé les chatons à leur mère. La chatte n'a pas semblé s'en rendre compte et a continué, comme si de rien était, d'allaiter les quatre chiots et d'en prendre soin, tout comme s'il s'agissait de ses propres petits.

Etant donné que cette situation dure depuis plus d'un mois, Mme Benoit pense à sevrer ses chiens à l'aide d'un lait spécial qui lui fut conseillé par des spécialistes de l'École de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe. Ce lait est un composé de lait pur, de jaunes d'oeuf, de sirop de maïs.

Il y a environ une semaine, Mme Benoit a rendu l'expérience un peu plus complexe en enlevant à la chatte deux des chiots pour la durée d'une journée. Après les avoir retournés à leur mère adoptive, les deux jeunes chiens ont semblé très contents de retrouver la chatte et la chatte semblait partager le même sentiment à l'égard des chiens.

Interrogé sur la question, un médecin vétérinaire nous a confié qu'il s'agissait là d'une véritable manifestation de l'instinct maternel animal allié à l'instinct de préservation qui est très puissant chez certains animaux.

Le spécialiste a aussi affirmé que des expériences similaires ont déjà été effectuées chez d'autres animaux. Les éleveurs de visons, par exemple, soumettent souvent des visons naissants à une chatte lorsque la mère-vison n'est pas en mesure d'en prendre soin.



JUBILAIRE - La famille de Mme Joseph Pétrin a tenu à rencontrer celle-ci à l'occasion de ses 103 ans. On reconnaît dans l'ordre (assis) le Révérend Père Clément Frappier, o.m.i. et la jubilaire Mme Joseph Pétrin (debout) les quatre filles de Mme Pétrin: Mlle Marie-Rose Pétrin, de Saint-Robert; Mme Arthur Desrosiers, de Saint-Hyacinthe; Mme Olivier Caplette, de Saint-Robert et Mme Rosaire Ouellette, de Richmond.

Mme Joseph Pétrin jouit d'une excellente santé même à 103 ans

SAINT-ROBERT -- Une fête intime a eu lieu au domicile de Mme Joseph Pétrin, hier à Saint-Robert. Il ne s'agissait pas d'une réjouissance comme toute autre puisque la jubilaire est âgée de 103 ans.

En compagnie de ses quatre filles, toutes domiciliées dans la région, Mme Pétrin, dont la santé de fer laisse présager plusieurs autres jubilés, a passé la journée qui marque ses 103 printemps dans une atmosphère familiale détendue.

La femme d'âge plusieurs fois respectable n'a rien perdu de sa jovialité et nous a confié que le secret de son impressionnante longévité réside dans le fait qu'elle se couche toujours

tôt. Ceci constitue sans aucun doute un excellent conseil pour les plus jeunes.

Mme Pétrin, née Rose-de-Lima Pelissier, a vu le jour le 19 mars 1866, c'est-à-dire un an avant l'avènement de la Confédération canadienne et quelques années avant la montée de Napoléon III sur le trône impérial français.

Une messe a été célébrée pour débiter la journée, au domicile de la jubilaire par son neveu le Révérend Père Clément Frappier, de Bonnyville, Alberta.

Mme Pétrin a ensuite reçues quatre filles, Mme veuve Arthur Desrosiers (Edouardina),

L'avenir du Grand Séminaire sera discuté prochainement

SAINT-HYACINTHE --- Mgr Albert Sanschagrin, évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, vient de confier au comité d'orientation du petit séminaire de Saint-Hyacinthe l'étude de l'avenir du Grand Séminaire de la ville maskoutaine, particulièrement en ce qui concerne l'utilisation de l'immeuble actuel.

Mgr Sanschagrin a pris cette décision en accord avec le chanoine Léo Sanscoucy, président du comité d'orientation du Séminaire de Saint-Hyacinthe, et l'abbé Bernard Cournoyer, supérieur du Grand Séminaire.

Dans une lettre écrite aux membres du comité, Mgr Sanschagrin a tenu à dire "jusqu'à quel point, il était heureux du travail accompli par le Comité et de la solution adoptée", au sujet du Petit Séminaire.

L'offensive contre la pollution se prépare

SAINT-HYACINTHE -- Les régions de Richelieu et de Saint-Hyacinthe sont concernées par une grande offensive contre la pollution des eaux dans le secteur ouest de l'Ile de Montréal.

La Régie des eaux du Québec consacrera \$60,000 à l'étude de l'évacuation des eaux usées provenant du territoire de onze municipalités du secteur ouest de l'Ile de Montréal. C'est ce qu'a annoncé le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Robert Lussier.

Il s'agit d'un travail d'envergure pour trouver les moyens d'intégrer, dans un vaste plan d'ensemble de caractère régional, les plans d'égoût locaux

et les projets actuels des municipalités en cause.

Le travail, confié à la société d'ingénieurs Asselin, Benoit, Boucher, Ducharme et Lapointe (Montréal), devra prévoir les solutions techniques et économiques qui permettront d'épurer les eaux usées du secteur et d'en régulariser le déversement dans le lac Saint-Louis.

Les municipalités intéressées par cette étude sont Senneville, Sainte-Anne-de-Bellevue, Baie-D'Urfée Kirkland, Beaconsfield, Pierrefonds, Sainte-Genève, Pointe-Claire, Roxboro, Dollard-des-Ormeaux et Dorval.



EQUIPE DIOCESAINE - Les membres de l'équipe diocésaine de la JEC ont tenu une importante réunion portant sur les importants événements survenus au récent congrès de ce mouvement. On reconnaît, dans l'ordre (assis) Mlle Marielle Dutilly, présidente de l'équipe; M. l'abbé Rosaire Fafard, aumônier, et Mlle Louise Desmarais, permanente du deuxième cycle; (debout) la Révérende Soeur Carmen Arès, assistante du premier cycle; Mlle Hortense Côté, assistante du deuxième cycle et Mlle Céline Brault, responsable du secteur collégial.

Les revenus de la ville augmenteront de \$317,341

SAINT-HYACINTHE --- Les statistiques contenues dans le budget de la ville de Saint-Hyacinthe pour 1969 comportent une augmentation dans les revenus de l'ordre de \$317,341. Les recettes ordinaires comprennent le loyer de l'hôtel de ville, \$1,500; le Marché, \$22,000; le pesage public, \$200; l'Aréna, \$21,000; la piscine, \$3,500; diverses, \$30,000; taxes et déblayages de trottoirs, \$39,500; intérêts et arrérages \$20,000; intérêts avancés aux riverains, \$60,000; taxes de téléphone, \$28,000; taxes de services électriques, \$21,500; taxes d'enseignes, \$2,000; taxes d'amusements, \$40,000; taxes professionnelles, \$2,000; chronomètres de stationnement \$28,000; égouts, remboursement des locaux, \$80,000; remboursement de la taxe des terrains de jeux, \$21,000; permis et licences, \$60,000; amendes, \$20,000; allocation au gardien du Parc Laframboise, \$300; contribution à la Cour municipale par Douville, \$500; taxes d'affaires, \$132,000; taxes foncières générales, \$752,700; taxes foncières spéciales, \$354,400; subvention du gouvernement provincial, \$33,500; remboursement au règlement du Syndicat des ponts, \$750; taxes de Saint-Hyacinthe; Mme veuve Olivier Caplette (Dora), de Saint-Robert; Mlle Marie-Rose Pétrin, de Saint-Robert et Mme Rosaire Ouellette (Marthilda), de Richmond.

Le neveu et filleul de la jubilaire, M. Joseph Lamothe, un citoyen de Sorel, lui-même âgé de 73 ans, devait lui aussi assister à l'événement.

On sait que Mme Pétrin est détentrice d'un certificat d'honneur décerné par le gouvernement du Canada en 1967 pour ses 101 ans d'âges, à l'occasion du centenaire de la Confédération, et signé par Mme Judy Lamarch, alors secrétaire d'Etat du pays.

800; eaux, contingent d'administration, \$35,000; commission sur la collection de taxes scolaires, \$9,000; recette des camions et machinerie \$60,000; subvention du gouvernement fédéral, \$775; taxe de vente, \$647,000; utilisation de l'égoût de la rue Sicotte par Douville, \$770; subsides de la Société d'agriculture et du Centre culturel, \$3,900 et Centre culturel et de loisirs, \$28,000. Le total des recettes ordinaires atteint \$2,601,978.

Dans le domaine des eaux, les recettes comportent les taxes, au rôle, \$480,000; eaux aux compteurs, \$85,000; diverses, \$18,000; les interservices dans la cité, \$13,835; la surcharge, \$2,500; les camions et la machinerie, \$11,000 et la taxe des terrains de jeux, \$21,500, soit un total de \$631,835.

Les égouts proprement dits ont rapporté \$80,000. Les recettes d'électricité ont atteint \$18,000 en remboursement, entretien des lignes et ampoules et \$1,760 en location de poteaux remboursable, soit un total de \$19,760.

Les recettes d'ordre sont réparties en \$1,225,000 en taxes scolaires et \$377 en rentes seigneuriales, soit un total de \$1,225,377.

Les recettes extraordinaires comprennent les taxes riveraines sur capital, \$70,000; celles du Centre Mfg Co. Ltd, \$2,800; les intérêts de Regent Chocolat, \$2,156; le loyer du Centre commercial, rue des Cascades, \$6,000; le loyer de terres en culture, \$1,660, soit un total de \$82,616.

Une exposition sera organisée

SAINT-HYACINTHE -- L'exposition de sciences, arts et photographie des étudiants de l'École secondaire Casavant débute demain à Saint-Hyacinthe.

La manifestation continuera samedi et dimanche dans le gymnase de cette institution, située rue Laframboise. Les heures de visites sont réparties entre 8 heures à 9 heures du soir, vendredi; 2 heures de l'après-midi à 9 heures du soir samedi et 2 heures de l'après-midi et 8 heures du soir dimanche.

Dimanche, à 8 heures, le jury et les personnalités de la Commission scolaire régionale Yamaska se réuniront pour la remise des prix aux élèves, soit \$45 par discipline.

Le public est invité à visiter les kiosques de cette exposition.



CHAMPIONNATS DE SKI DES FORCES ARMEES -- Le 3e groupe brigade d'infanterie canadienne, stationnée à Soest, en Allemagne, avec les troupes de l'OTAN, remportait ces jours derniers le biathlon, lors des Championnats de Ski 'Invitation' du Commandement de la Force mobile, à Valcartier, Qué. Nos militaires attachés à l'OTAN en Europe étaient représentés par les équipes de ski alpin et nordique du 1er bataillon, Royal 22e Régiment, qui avec leurs nouvelles prises ont maintenant accumulé dans les compétitions de ski en 1969; 4 coupes, deux trophées et 53 prix individuels, obtenant la majorité de ceux-ci lors des compétitions de ski de l'Armée britannique du Rhin à Oberjoch, dans les Alpes allemandes, et à St-Moritz, en Suisse. De gauche à droite, à genou, le caporal André Corbeil, et les sergents Robert Labrecque de Saint-Hyacinthe et Jacques Beaulne; debout, les caporaux Ronald Bernier, Yvon Juneau, Gilles Fillion, Marc-André Bouchard et Germain Bilodeau. (Photo des Forces canadiennes).

7 JOURS SUR 7 EN L'EVENT AU

JEUDI

5:00 PERRY MASON

6:00 NOUVELLES

6:30 CHER ONCLE BILL

7:00 SUR LA CORDE RAIDE

7:30 VIVE LA COMPAGNIE

avec Marthe Fleurant et René Caron

8:00 LES GRANDS FILMS

COPLAN AGENT SECRET

Jany Clair, Ken Clark

TELE 7

IL EST LA DIFFERENT VIVANT

© = COULEUR

BAGOT · BROME · CHAMBLY · IBERVILLE · MISSISQUOI · ROUVILLE · ST-HYACINTHE · ST-JEAN · SHEFFORD

Le taux de la taxe augmente de \$0.15

Cowansville dépensera \$1,373,230 en '69

Décisions du conseil municipal de Farnham

FARNHAM-- Le conseil municipal de Farnham a autorisé le secrétaire-trésorier à faire parvenir un avis à toutes les personnes n'ayant pas payé leurs taxes foncières, eau fixe, eau au compteur, trottoirs et améliorations locales, au 31 décembre dernier, leur demandant d'acquiescer ces comptes dans les trente jours sans quoi la cité prendra les procédures nécessaires afin de vendre ces propriétés pour le paiement de ces taxes.

LOCATION

Les conseillers ont accepté de louer pour un an et pour la somme de un dollar, aux actionnaires du Farnham Speedway, une partie d'un lot de la paroisse St-Romuald. La direction du Farnham Speedway désire un renouvellement de contrat de cinq ans mais la cité n'a pas accès à cette demande.

STATIONNEMENT

L'échevin François Martin a donné avis de motion que lui-même ou un autre conseiller, à une séance ultérieure, proposera l'adoption d'un règlement relativement au stationnement des autobus, sur la rue Alkman, face à l'école St-Jacques.

SANCTIONS

Par suite d'une proposition de l'échevin Gérard Harbec, secondée par le conseiller François Martin, le conseil avisera les employés du garage municipal qu'à l'avenir tout employé qui se présentera au travail tardivement sera sujet à une sanction disciplinaire. Un avis en ce sens sera affiché au garage municipal.

FORMULES

Des formulaires de rapport et des fiches de distribution de temps, nécessaires pour les départements de police et du garage municipal, ont été acceptés et remises aux départements concernés, où leur entrée en vigueur est immédiate.

REPARATIONS

Les édiles s'adresseront au ministère des Travaux publics de la province de Québec en vue d'obtenir une vérification complète de certaines lumières défectueuses, sur le pont de Farnham et de procéder aux réparations qui s'imposent.

AUTO NEUVE

Des soumissions seront demandées pour l'achat d'une nouvelle voiture au département de police local, en échange de la Pontiac 1966. Ces soumissions devront être parvenues au bureau du secrétaire-trésorier avant le 7 avril.

ENGAGEMENT

M. Harold J. Rutledge a été engagé par les administrateurs municipaux lors de la dernière assemblée régulière des membres du conseil. Il aura pour fonction de représenter la Commission industrielle et la Commission du tourisme, à Farnham.



LES PREPARATIFS de la pièce de théâtre qui sera présentée en grande première au Centre culturel de Farnham, le 28 de ce mois, progressent rapidement. Ci-haut, M. Robert Séguier, metteur en scène, discute avec M. Arthur Aubin, décorateur. Cette pièce, qui sera jouée par des jeunes comédiens de l'Estrie et qui s'intitule "Amoureuse", est l'oeuvre de Roger Dumas. (Photo Marc Robitaille, Farnham)

Denis Bates de Cowansville devra passer un an en prison

COWANSVILLE -- Denis Bates, un jeune homme de 18 ans résidant à Cowansville, a été condamné à un an de prison, après avoir reconnu sa culpabilité à trois accusations de faux.

Lors de sa comparution, en Cour des sessions de la paix, à Cowansville, il avait d'abord plaidé non coupable et son enquête avait été fixée au 25 mars par le juge Gérard Normandin.

Il est cependant revenu sur sa décision et a plaidé coupable aux trois accusations portées contre lui.

Le 14 mars, à Bedford, il avait obtenu \$520 au moyen d'un faux-chèque. A Stanbridge-Est, il avait échangé un autre chèque de \$170, tiré sur la Banque de Commerce de Farnham où l'accusé n'avait pas de compte. Un autre acte similaire lui a valu un montant approximatif de \$50.

Bates avait déjà été condamné à 4 mois et demi de prison pour offenses semblables.

COWANSVILLE --- La taxe foncière sera portée de \$0.90 à \$1.05 du cent dollars d'évaluation pour l'exercice financier 1969, à Cowansville. C'est ce qui ressort du budget adopté par les édiles et qui préconise des dépenses de l'ordre de \$1,373,230 pour des revenus estimés à \$1,374,800.

Les taxes foncières spéciales et générales rapporteront \$338,185, cependant que la taxe d'amélioration locale contribuera pour \$35,000. En ce qui a trait à la taxe des locataires, elle demeure inchangée, à 8 pour cent de la valeur du loyer, ce qui représente un montant global de \$100,000.

Les taxes de vente rapporteront \$250,000, alors que les taxes d'affaires et d'amusement fourniront respectivement \$28,000 et \$12,000. La contribution tenant lieu de taxe est de l'ordre de \$65,337 et l'intérêt prévu sur les taxes est de \$10,000.

A l'item service, la taxe d'eau rapportera \$190,000 et les parcmètres, \$7,000. Les licences de chiens atteindront \$1,000, les permis de construction \$5,000 et les amendes et pénalités: \$20,000.

Les recettes du centre récréatif et du pavillon des sports Roland Désourdy devraient se chiffrer à \$55,000 comparativement à \$45,000 pour l'exercice 1968.

SUBVENTIONS

Des subventions de \$25,000 et de \$20,000 seront accordées pour les loisirs et récréations de même que pour le pavage des rues. Le gouvernement défrayera \$9,938 pour l'entretien des chemins d'hiver et un autre montant de \$14,080 sera obtenu en vertu de la loi pour faciliter l'établissement d'aqueduc et d'égouts.

Aux fonds de capital et d'emprunt, l'utilisation de l'outillage et le gravier contribuera pour \$30,000 et le refinancement des intérêts selon le règlement 562, rapportera \$81,000.

La Dermide Canada Ltd fournira \$12,500 au chapitre des fonds industriels, cependant que l'apport de la Bruck Mills sera de \$62,760.

Les autres revenus sont de \$3,000, ce qui porte à \$1,374,800 les gains prévus. L'andernier, les revenus ont été inférieurs au budget, alors que la cité de Cowansville n'a perçu que \$1,115,818 après avoir émis des prévisions de \$1,131,135.

DEPENSES

Les frais d'administration coûteront \$111,560 aux contribuables et un montant de \$591,350 sera consacré au service de la dette.

Des déboursés de \$19,200 sont prévus au département des incendies et des dépenses de \$104,900 seront effectuées au département de la police. L'éclairage des rues coûtera \$56,300 et l'enlèvement des ordures, \$22,320.

Aux travaux publics, l'entretien et la machinerie (outillage) exigeront des sommes respectives de \$95,100 et \$44,950. Un montant de \$145,300 servira au service des parcs et de

la récréation, cependant que \$7,800 seront consacrés à la santé publique et \$4,500 au bien-être social.

En ce qui a trait aux services d'utilités publiques, un total de \$32,800 sera nécessaire au département de Paquet, \$3,500 aux raccordements et \$16,600 aux égouts.

Les autres dépenses seront de l'ordre de \$70,400 et les dépenses de capital à même les revenus atteindront \$46,750.

L'estimé global des dépenses est de \$1,373,230. Il était de \$1,130,262 en 1968, alors que les déboursés se sont élevés à \$1,189,034.75.

Jules Bédard est condamné à subir son procès aux assises

ROXTON FALLS -- Jules Bédard, un étudiant de 18 ans demeurant à Roxton Falls, a été condamné à subir son procès au prochain terme des assises criminelles et il a été libéré sur un renouvellement de caution de \$500.

Le prévenu est accusé de vol et de recel d'une remorque et de deux motos-neige, d'une valeur de \$2,100 et subtilisées au Dr André Marcoux, de Valcourt, le 14 février dernier.

Son présumé complice, Pierre Décelles, 23 ans, domicilié au 4892 rue St-Dominique, à Montréal, a été libéré de la plainte de vol portée contre lui, mais le juge Normandin a maintenu l'accusation de recel. L'accusé avait un alibi au moment du vol puisqu'il était interrogé par les policiers de la métropole relativement à un autre délit.

Bédard avait été appréhendé à Montréal en compagnie de Décelles le 15 février, alors que tous deux prenaient place à bord d'une Chrysler 1966 à l'arrière de laquelle était attachée la remorque volée quelques heures avant à Valcourt.

PROBLEME 289
1 R E M P O U G E R L S
2 E C O U R T E R M A I
3 A D U T R E L E Y A
4 I L E A R A I T E M
5 G A S T R O N O M I E
6 E T A M I T I E S U A R
7 R E B U T S U A R
8 D E C O R E G R A V A
9 I R U I L E R T F N
10 E C U R E E T E N D
11 T S E R T E E L I E
12 E N T S N O T E R

THEATRE PRINCESS
COWANSVILLE
A l'affiche samedi soir
JEUNESSE INSOUMISE
Admission \$1.25 au guichet.
Spécial: étudiants 75¢, adultes \$1.00. En achetant les billets à l'avance, Tabogie Variété, 102-A Boul. St-Joseph, Centre Culturel et Palais des Sports Roland Désourdy.

Remerciements



DESLAURIERS -- Mme Willie Deslauriers de Waterloo et ses enfants tiennent à remercier sincèrement toutes les personnes qui, lors du décès de M. Willie Deslauriers, le 13 janvier 1969, leur ont exprimé des marques de sympathies: soit par visites, offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, affiliations, assistance aux funérailles, services rendus. Les personnes qui ont oublié de s'inscrire lors de leur visite sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Pour 1968-69, à Brigham

Les commissaires d'écoles ont adopté un budget de \$76,000

BRIGHAM (GMN) -- Les commissaires d'écoles de Brigham ont adopté le budget scolaire pour l'année 1968-69 et celui-ci atteindra la somme de \$76,000. La Commission scolaire du village compte près de quatre-vingts élèves au cours élémentaire et cinquante au cours secondaire.

Trois huissiers sont nommés à Cowansville

COWANSVILLE -- Par suite des recommandations du juge Jean Goyette, le conseil de Cowansville a nommé les constables Réal Oulmet, Gérard Doucet et Giacomo Verlich, huissiers à la Cour municipale. Ces nominations ont été ratifiées lors de la récente assemblée du conseil municipal.

Frais de livraison pour les documents

COWANSVILLE -- Les édiles de la municipalité de Cowansville ont adopté une résolution relativement aux frais de livraison de documents aux personnes qui en feront la demande. La résolution a été adoptée en conformité avec les articles 87 et 99 de la Loi des Cités et Villages et est sujette à l'approbation du ministre des Affaires municipales. Dorénavant, une photocopie coûtera \$0.20 et les copies dactylographiées ou extraits de registres coûteront dix cents du cent mots.

En effet, comme nombre d'autres commissions scolaires locales, celle de Brigham connaît des difficultés de financement. Ainsi pour l'année scolaire 1967-68, une somme de plus de \$10,000 est due à la Régionale Missisquoi sur un montant de \$19,745 réclamé pour défrayer la totalité de la scolarité des élèves de niveau secondaire.

Pour l'année scolaire en cours une somme de plus de \$14,700 reste impayée, portant la dette de la Commission scolaire de Brigham, envers la Régionale, à une somme atteignant \$25,000. La marge de crédit autorisée à la Commission scolaire de Brigham par la Commission municipale du Québec a un plafond de \$38,000. Déjà une somme de \$22,000 a été temporairement empruntée et le solde restant valide est réservé par la Commission scolaire, pour ses propres dépenses; principalement les salaires de ses enseignants.

Actuellement une étude est en cours visant à l'annexion de la Commission scolaire de Brigham par celle plus importante de Cowansville. Ce projet se réalisera-t-il? Un fait est certain, cela ne résoudra pas l'impasse financière de l'organisme.

Des transactions sont signalées à Valcourt

VALCOURT (DNC) -- Des transactions sont rapportées à Valcourt. Ainsi, le restaurant Vick, de M. René Vallière, a été vendu à M. Yvon Guay, de Granby. Ce dernier en a pris possession. La maison de M. Louis Desmarais a été vendue à M. Laurent Deslauriers, M. Deslauriers a vendu sa ferme à son fils, tandis que M. Desmarais doit se faire construire une maison dans sa ferme.

Un individu d'Adamsville devra répondre à quatre accusations

COWANSVILLE -- Un individu âgé d'environ une trentaine d'années et demeurant à Adamsville comparaitra demain, à la Cour des sessions de la paix, à Cowansville, où il devra répondre à quatre accusations. Le prévenu a été arrêté par la Sûreté municipale de Cowansville après avoir présumément pénétré par effraction à l'intérieur du garage Deragon, où il s'est emparé de certaines clefs qui lui ont permis de s'emparer d'une automobile. L'individu sera de plus accusé d'avoir tenté de s'emparer de l'automobile de M. Alphéa Mailloux, du 253, rue Oxford et d'avoir dérobé certains documents qui se trouvaient à l'intérieur de cette voiture. L'enquête a été menée par Réal Oulmet.

Les élections se tiendront au niveau du conseil d'administration, qui est actuellement sous la présidence de M. André Déragon. Les autres membres sont: MM. Marcellin Larocque, J.F. Meunier, Robert Millinchamp, D.O. Morrisson, S.D. Smith, A. Webster, Gaétan J. Côté, J.J. Bertrand, N. Monast, B. W. Draper et R. H. Robinson. M. Jos Ritchie, directeur-général, cumule les fonctions de secrétaire-trésorier de la corporation. M. B. H. Draper, de Bedford, en est le président et M. R. H. Robinson, de Knowlton assume la vice-présidence. Quelque 51 autres gouverneurs complètent les cadres de la corporation.

L'exécutif de l'hôpital de Cowansville tiendra son assemblée annuelle en mai

COWANSVILLE -- Des élections seront tenues au sein de l'exécutif de la corporation de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, lors de l'assemblée annuelle prévue pour le 9 mai. A cette occasion, les responsables et présidents des divers secteurs de l'hôpital présenteront leur rapport de même que

les statistiques pour l'année 1968. Les élections se tiendront au niveau du conseil d'administration, qui est actuellement sous la présidence de M. André Déragon. Les autres membres sont: MM. Marcellin Larocque, J.F. Meunier, Robert Millinchamp, D.O. Morrisson, S.D. Smith, A. Webster, Gaétan J. Côté, J.J. Bertrand, N. Monast, B. W. Draper et R. H. Robinson. M. Jos Ritchie, directeur-général, cumule les fonctions de secrétaire-trésorier de la corporation. M. B. H. Draper, de Bedford, en est le président et M. R. H. Robinson, de Knowlton assume la vice-présidence. Quelque 51 autres gouverneurs complètent les cadres de la corporation.

La soirée des jambons

NOTRE DAME DE STANBRIDGE (DNC) -- Un bingo aux jambons aura lieu samedi, le 22 mars, au profit de la paroisse de Notre-Dame de Stanbridge. Il y aura un gros lot de cent dollars et plusieurs prix de présence.

Bal de coton, le 23

MARIEVILLE (DNC) -- Un bal de coton aura lieu dimanche, le 23 mars, à 8 heures, à la salle Horizon, à St-Césaire. C'est une organisation profitable du camp pour enfants diabétiques du Québec. Pour toute information on peut téléphoner à 536-2407.

Subvention

COWANSVILLE -- Après une étude du rapport du comité et des relations extérieures de la cité de Cowansville, les édiles de cette municipalité ont accordé une subvention de \$300 à l'Association du district de Bedford pour les retardés mentaux.

L'évaluation de la compagnie Gardo est maintenue à \$96,000

WATERLOO -- Malgré une plainte faite lors de l'assemblée générale, les membres du conseil municipal de Waterloo ont décidé de maintenir l'évaluation de la firme Gardo Produits Ltée située au 77 de la rue Foster, à \$96,000. La compagnie avait effectué récemment des travaux de rénovations et d'agrandissements mais par suite d'une étude approfondie, les évaluateurs ont conclu que le montant de l'évaluation n'était pas exagéré. Aussi, le rôle d'évaluation est maintenant homologué et si la compagnie désire poursuivre ses revendications, elle devra en appeler à la Cour provinciale dans les trente jours.

Propos divers et inattendus durant l'étude des crédits du ministère de M. A. Russell

QUEBEC (PC) -- L'étude des crédits du ministère des Travaux publics a donné lieu, à l'Assemblée nationale du Québec, à un échange de propos aussi hétérogènes qu'inattendus, entre l'opposition et le gouvernement.

C'est ainsi qu'on a appris que les deux immeubles de la Maison du Québec étaient entretenus par un concierge français "qui a le privilège de travailler pour le Québec".

Il est d'ailleurs le seul fonctionnaire tombant sous la juridiction du ministère des Travaux publics, à la Maison du Québec. Ce qui a fait dire à M. Pierre Laporte (L-Chambly) que "les splendeurs parisiennes ne sont pas toutes contenues à l'intérieur de ce ministère".

M. Laporte en a profité pour soutenir qu'il y a un nombre tel de fonctionnaires à la Maison du Québec "que ça atteint le

nombre d'employés au service des plus grandes ambassades de Paris".

Puis, le ministre des Travaux publics, M. Armand Russell, a répondu à l'opposition que son ministère n'a pris encore aucune décision quant au sort réservé à la Maison de Bois de Coulonge.

L'ancienne résidence du lieutenant-gouverneur du Québec a été ravagée par les flammes, il y a quelques années, M. Russell a ajouté qu'il avait reçu plusieurs suggestions quant à son utilisation, comme l'aménagement d'une habitation à l'intention du premier ministre québécois.

Le ministre a dit qu'il serait en mesure de dévoiler dans un proche avenir ce que le gouvernement fera de Bois de Coulonge. M. Russell a également signalé que les serres près du par-

lement seront démolies. Les fleurs et les plantes seront concentrées à Bois de Coulonge jusqu'à ce que le sort de ce dernier soit réglé.

Le ministre a écarté l'éventualité de la mise à pied de fonctionnaires affectés à l'entretien des serres près du parlement. Ces employés seront affectés à d'autres services du gouvernement.

L'avenir des entrepôts frigorifiques dans l'Est du Québec a suscité aussi des questions de la part de M. Gérard D. Lévesque (L-Bonaventure). M. Russell a dit que le gouvernement suit la politique de fermer tous les frigorifères qui ne peuvent être utilisés.

A l'heure actuelle, dix entrepôts ont été retenus par le ministre de l'Industrie et du Commerce, tandis que 21 sont l'objet de délibérations. A toutes fins pratiques, cependant ajouté le ministre, ces 21 entrepôts sont déjà fermés.

La CROIX-ROUGE c'est vous c'est moi - c'est nous tous

HOTEL CANADA WATERLOO NOUVELLE ADMINISTRATION Nouvelle ambiance Jeudi - Vendredi PROGRAMME D'AMATEURS Avec Roland Alarie, m.c. Nombreux prix à gagner Danse avec l'orchestre "LES 400" Du jeudi au dimanche

Mots Croisés

PROBLEME 290
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

- 1—Simplicité allant jusqu'à la grossièreté. — Membre parlementaire.
2—Association. — Récent.
3—Plaçons. — Détérioré.
4—Allure du cheval. — Fille de Necker.
5—Célébrité.
6—Adv. de lieu. — Fleuve côtier. — Evacuer l'urine.
7—Prép. lat. — Mise dans un lieu. — Note.
8—Personne qui se connaît en vins, en bonne chère (pl.). — Publiciste et romancier anglais.
9—Inf. — Jumelles. — Poil long et rude.
10—Crochet de fer. — Hardi.
11—Port dans l'île de Ré. — Grandes ignorances.
12—Poss. — Fils de Jacob. — Petit cours d'eau de France.

- VERTICALEMENT
1—Mortier très clair projeté contre un mur pour le crépir. — Unique en son genre.
2—Joindre. — Aimer avec passion.
3—Aussi promptement. — Sa sainteté.
4—Totalité. — A la suite de.
5—Fille de Cadmus. — Apaisée.
6—Notre-Seigneur. — Voyelles. — Année.
7—Education.
8—Voisins dans tordre. — Sont au bon air. — Manche au tennis.
9—Impératrice des Français. — Riv. de France.
10—Valons, moins une lettre. — Inclinaison donnée au côté extérieur d'une construction.
11—Place, range. — Note.
12—Chacun des tours d'un câble enroulé sur lui-même. — Néant. — Condition.

Directeurs de Funérailles Girardot & Ménard 177 Principale Funéraires 270 Dufferin Ambulances - lits de malades Bur.: 235 Principale, Granby FR. 2-4498 - FR. 2-3422

J.-A. Lesieur Enr. Directeur de funérailles Service d'ambulances Salons funéraires modernes 255 Principale 411 Notre-Dame Bureau: 1, rue Paré Granby, P.Q. Tél. 372-3309

SAINT-JEAN

IBERVILLE



A L'ASSAUT DES GLACES-- Les brise-glace se démènent de ce temps-ci pour réussir à débayer à temps la Voie maritime du Saint-Laurent, dont on prévoit l'ouverture le 7 avril. On aperçoit ci-haut le brise-glace Ernest Lapointe à l'oeuvre dans l'écluse de Saint-Lambert.

Selon M. Fernand Roy

Il est inconcevable que la cité paie des taux aussi exorbitants à l'Hydro

ST-JEAN -- Même si les conseillers de Saint-Jean ont autorisé le maire et le trésorier à signer pour et au nom de la cité de Saint-Jean un contrat avec la compagnie Hydro-Québec, au sujet de l'alimentation en électricité à l'usine de filtration, au coût approximatif de \$23,800 annuellement, l'échevin Fernand Roy a fait une violente sortie

en règle contre cette compagnie d'état, concernant les taux exorbitants exigés pour une ville comme Saint-Jean.

De plus, le conseiller Fernand Roy a demandé au greffier municipal, Mlle Charlotte Morais, qu'une lettre soit adressée au ministre des Ressources naturelles du Québec, M. Paul Allard, afin que son ministère étudie les taux demandés aux villes.

Le représentant du quartier nord a souligné aussi qu'il serait bon de demander à l'Hydro-Québec de moderniser son réseau d'électricité dans Saint-Jean en éliminant les fils et poteaux dans les rues et en les enfouissant sous la terre et d'exécuter ces installations électriques à ses propres frais.

M. Fernand Roy estime qu'il est inconcevable que la ville de Saint-Jean doive payer de telles sommes pour recevoir un service public.

Par exemple, il en coûte annuellement une somme de \$14,000 pour chauffer et éclairer l'aréna municipale, \$100,000 pour l'éclairage des rues, \$10,000 pour l'usine de pompage, \$23,800 pour l'usine de filtration. M. Marcel Bernard, ingénieur municipal, a fait remarquer, lors de cette assemblée spéciale, qu'une hausse de \$2,000 sera demandée à la cité pour l'usage des lumières au stade municipal.

Subvention de \$400 au Cercle philharmonique de Saint-Jean

ST-JEAN -- En dépit d'une demande du Cercle philharmonique de Saint-Jean voulant une aide financière accrue afin de permettre à ses membres d'assister au festival annuel des fanfares qui aura lieu les 28 et 29 juin prochains à

Arvida, les dirigeants de la cité de Saint-Jean, convoqués en réunion spéciale, ont voté une somme de \$400.

Le Cercle philharmonique local demandait un montant de \$1,000.

L'auto patrouille devra être livrée à la cité pour \$1,730

ST-JEAN -- Les autorités municipales ont la ferme intention d'exiger de la compagnie d'automobiles Thêbege, de Saint-Jean, de livrer une auto-patrouille pour le service de la Sûreté municipale, au prix de \$1,730.

de vente ainsi que le montant de la taxe provinciale.

Or, la soumission du Garage Thêbege ne spécifiait que le prix de vente au coût de \$1,730.

Le conseiller Régnier a souligné que ce garage devra fournir cette voiture à la cité à ce prix de \$1,730 et en devra absorber la taxe provinciale.

Tous les autres membres du conseil ont approuvé l'attitude de leur collègue, M. Régnier.

Le coût de la taxe d'eau est définitivement fixé à \$36

ST-JEAN -- Après quelque quarante-six ans sans avoir amendé le règlement municipal portant le numéro 870 régissant la vente de l'eau potable à Saint-Jean, les dirigeants municipaux, convoqués en réunion spéciale, ont décidé de permettre la hausse des prix concernant le service d'aqueduc.

Choquette a affirmé que les conseillers et lui-même ne voulaient viser certains groupements, mais bien de faire partager à tous les payeurs de taxes la charge du service de l'aqueduc.

Le conseil municipal a voulu dit-il, aller chercher des fonds supplémentaires afin d'équilibrer le budget de 1969, et d'éviter une hausse dans la taxe foncière ou de locataire et par le fait même, combler un déficit de \$180,000.

Le maire Bruno Choquette a admis que ça prenait tout de même une dose de courage pour corriger une telle lacune en uniformisant et normalisant la taxe d'eau dans Saint-Jean.

Il a fait part à ses conseillers municipaux qu'il avait reçu une requête, signée par une quinzaine de propriétaires et locataires, voulant que cette nouvelle charge soit répartie sur une période de trois ans.

Dorénavant, les propriétaires et locataires de Saint-Jean devront payer une somme annuelle de \$36 pour obtenir le service d'aqueduc, au lieu de \$12 à \$40 annuellement.

Par ailleurs, les industries, les garages, les stations de services et autres devront verser un montant de 25 cents pour chaque mille gallons d'eau employé au lieu de 20 cents.

Enfin, le doyen du conseil, M. Alphonse Lorrain, s'est dit favorable à la nouvelle hausse de la taxe d'eau, mais il a affirmé qu'il ne voulait en absorber la responsabilité.

Le représentant du quartier centre a dit, par ailleurs, qu'il ne voulait rejeter le blâme sur le nouveau conseil municipal qui aujourd'hui, doit absorber les dettes de leurs prédécesseurs.

M. Lorrain a tenu à féliciter le maire, M. Choquette, ainsi que tous les autres membres du conseil, pour la façon dont ceux-ci veulent administrer la cité au cours des prochaines années.

Une ligne directe reliera St-Jean à Montréal et Québec

ST-JEAN -- La cité de Saint-Jean sera munie d'une ligne téléphonique "Olympia" au cours des prochains jours au coût de \$64 par mois.

Grâce à cette installation, la cité économisera quelques dollars.

Les employés municipaux, avec cette nouvelle ligne téléphonique, pourront placer des appels discrets à Montréal et Québec.

Le site de l'usine d'épuration à étudier

ST-JEAN -- Dans une lettre envoyée à la cité de Saint-Jean, la Régie des eaux du Québec demande une opinion quant au site projeté pour l'érection de l'usine d'épuration.

Les représentants de la Régie viendront visiter les lieux afin d'émettre une opinion à ce sujet, et ce dès que la température le permettra.

Le déficit de '785 est comblé par la ville

Le conseiller M. Régnier reproche aux marchands leur manque de collaboration

ST-JEAN -- En proposant la motion voulant que la cité de Saint-Jean paie un déficit de \$785,07 à la Chambre de commerce locale concernant l'illumination des rues de la ville au cours de la période des Fêtes de 1968-69, le conseiller Maurice Régnier a fustigé littéralement les commerçants et hommes d'affaires du centre de la ville qui ne désirent faire aucune amélioration dans ce quartier en vue de garder la clientèle locale, et qui omettent d'apporter leur contribution à cet organisme visant à embellir les rues pendant cette période de réjouissances.

Le maire suppléant, M. Régnier, a affirmé que certains marchands locaux avaient détruit l'association "Les Marchands Progressifs" dont plusieurs membres avaient dépensé temps et argent afin de combattre les centres d'achats situés près de chez-nous.

"Ce que je trouve "dégoutant" a-t-il ajouté, c'est que certains marchands ou entreprises très prospères du centre commercial ne font rien pour promouvoir l'embellissement de la cité et s'occuper de la clientèle de Saint-Jean. Certains d'entre eux sont même venus devant le conseil municipal pour demander des "faveurs".

M. Maurice Régnier a précisé, en outre, que trois succursales bancaires avaient donné chacune un montant de \$25 alors que la Banque canadienne nationale, celle que la cité encourage le plus, n'a absolument rien apporté comme contribution pour les décorations des Fêtes.

Partie de sucre du Richelieu le 26 mars

ST-JEAN -- C'est mercredi, le 26 mars, qu'aura lieu la partie de sucre annuelle des membres et amis du Club Richelieu de Saint-Jean.

Cette partie de sucre se déroulera à l'érablière Boulais, située sur la route de Farnham.

A cette occasion, les membres du Club Richelieu de Chambly se joindront à ceux de Saint-Jean.

Elle s'offre à servir la cité

ST-JEAN -- La compagnie Camion à incendie Pierreville Ltée fait savoir, dans une missive, qu'elle a dû substituer cette raison sociale à celle de Camion à incendie Thibault Ltée.

De plus, elle signale qu'elle est complètement indépendante de la compagnie Pierre Thibault Canada Ltée.

Elle sera heureuse de servir la cité de Saint-Jean lorsque l'occasion s'en présentera.

Système d'alarme raccordé au poste de police local

ST-JEAN -- Par suite d'une entente avec la compagnie Dominion Electric Protection, les autorités municipales locales, rassemblées en session spéciale, ont accordé la permission à la compagnie Alarmes Chubb-Mosler & Taylor Ltée, de relier au poste de police, un système d'alarme contre le cambriolage installé à la Boutique du Cuir, 4, Place du marché, à Saint-Jean.

Le premier magistrat a toutefois souligné que plusieurs citoyens avaient signé d'autres requêtes invitant les autorités municipales à laisser opérer cette fonderie locale qui emploie plus de 100 personnes.

N'étant pas un item sur l'ordre de la séance spéciale, le maire Bruno Choquette, a dit qu'il y aura d'autres discussions et pourparlers avec les dirigeants de la Fonderie Paquette dans un avenir très rapproché.

On sait que depuis plusieurs années, de nombreux citoyens de ce quartier se plaignent de la fumée, de la suie, du bruit, etc... que cause la Fonderie Paquette.

Deux demandes de la Chambre de commerce sont exprimées

ST-JEAN -- Les autorités municipales de Saint-Jean, réunies en assemblée spéciale, ont décidé de reporter à une date ultérieure, une demande de la Chambre de commerce locale visant à amender le règlement de zonage pour y inclure un plan limitant la hauteur des édifices et empêchant toutes constructions qui pourraient nuire à l'opération des avions suivant les dégagements verticaux réglementaires.

De plus, la Chambre de commerce demandait à la ville de modifier le règlement de zonage de manière à rendre exclusivement industriels et ou

commerciaux les espaces non construits, sous les approches des pistes à l'aéroport municipal de Saint-Jean.

Le maire, M. Bruno Choquette a affirmé qu'il avait reçu des requêtes de la part de certains contribuables de ce secteur nord de la cité, lui ordonnant de faire cesser les opérations de cette fonderie.

On discutera de la fermeture du bureau de l'ONF à St-Jean

ST-JEAN -- Malgré une lettre envoyée par le député fédéral du comté de Saint-Jean, M. Walter Smith, à l'adresse du conseil municipal local, relativement à la fermeture du bureau de l'Office national du film à Saint-Jean, nous avons appris de sources dignes de foi, que M. Rolland Rainville, responsable de l'ONF au Québec, viendra rencontrer le maire de la cité de Saint-Jean, M. Bruno Choquette, ainsi que les membres du Comité de la bibliothèque et de la cinémathèque, pour discuter de la fermeture temporaire du bureau de l'ONF à Saint-Jean.


Smith informe le maire Bruno Choquette, de l'intention de l'ONF de fermer son bureau local, afin d'assurer une meilleure distribution de films, compte tenu des ressources disponibles.

Une enquête a été faite par le ministère de la Santé du Québec décrivant la situation précaire, mais les dirigeants de ce ministère ne peuvent blâmer uniquement la Fonderie Paquette en ce qui a trait à la fumée, à la suie, etc...

Un bref d'assignation envoyé à la cité par M. Maurice Lamothe

Les gens sages empruntent à la Banque Royale... et trouvent le moyen d'épargner.

C'est facile d'obtenir un prêt plan-à-Terme pour tout motif valable. Avant d'emprunter, informez-vous, et vous comprendrez pourquoi nous disons qu'il est également facile de rembourser. Nous avons même le moyen de vous faire épargner tout en empruntant. Venez nous voir. Nous en reparlerons. Vous serez très bien reçu.



BANQUE ROYALE

Satisfaction énoncée

ST-JEAN -- Au nom du Comité de la bibliothèque, Mlle Thérèse Hallé, remercie les membres du conseil municipal de Saint-Jean, pour la réception offerte à l'occasion de la réouverture de la bibliothèque.

Elle signale que M. Martin a été très heureux de l'accueil reçu, et satisfait du nouvel aménagement de la bibliothèque.

Ottawa réparerait le brise-lame à ses propres frais

SAINT-JEAN -- Le député fédéral du comté de Saint-Jean, M. Walter Smith, souligne, dans une lettre envoyée au conseil municipal de Saint-Jean, qu'il a fortement recommandé à M. J. Morin, responsable du canal de Chambly, de voir à faire exécuter les travaux de réparation nécessaires au brise-lame du Yacht Club, de Saint-Jean et d'en superviser l'entretien.

St-Jean appuie l'établissement de l'aéroport au sud-est de Montréal

ST-JEAN -- La cité de Saint-Jean a approuvé une résolution de l'Union des municipalités du Québec à l'effet d'inviter le gouvernement fédéral et le ministère du Transport de construire le futur aéroport international dans la zone sud-est de Montréal.

Lors de la séance spéciale du conseil municipal, M. Bruno Choquette a déclaré qu'il avait assisté à une convocation extraordinaire de l'UMQ, au Château Frontenac, à Québec, en vue d'étudier la motion de cet organisme concernant la localisation de ce futur aéroport international.

Selon M. Choquette, douze maires de la région ont accepté la motion présentée par l'UMQ afin que cet aéroport soit établi dans la zone sud-est de la métropole canadienne.

MADAME



SOUPER-ECHANGE— Plusieurs personnes, couples d'immigrants, étudiantes et religieuses, ont participé au souper-échange organisé par le Club des Jeunes du Monde de l'école polyvalente Immaculée-Conception, hier soir à l'école même. Sur la photo nous reconnaissons, dans l'ordre habituel: Soeur Susana Perez, Mlle Suzanne Nadeau, responsable du Club à la Présentation-de-Marie, Mlle Danielle Paradis, responsable à l'Immaculée-Conception, Mme Yves Steinmetz, et M. Steinmetz.

"Vivre sans frontières" était le thème choisi par le Club des Jeunes du Monde

GRANBY -- Le Club des Jeunes du Monde de l'école polyvalente Immaculée-Conception de Granby a tenté une expérience nouvelle en organisant un souper-échange, hier soir à l'école Immaculée-Conception, quelques couples d'immigrants résidant à Granby, des membres et responsables (étudiantes et religieuses), du Club à la Présentation de Marie et à l'Immaculée, étaient invités à prendre part à ce souper.

L'activité ne s'est pas uniquement limitée au souper-échange puisque celui-ci a été suivi d'une courte période récréative, d'une présentation audio-visuelle et finalement d'une discussion en équipes qui s'est terminée par une plénière.

L'un des buts du Club des Jeunes du Monde est une meilleure connaissance des jeunes des autres pays, et c'est le thème de l'échange à ce lieu. Le thème de la soirée était d'ailleurs: "Vivre sans frontières".

A leur arrivée, les invités se voyaient remettre une fleur symbolique sur laquelle était inscrit le thème de la soirée et sur chacune on avait donné une des explications du thème. On avait alors: "Vivre sans frontières, c'est bien remplir sa vie... c'est savoir dialoguer, c'est savoir se dépendre pour les autres..."

Ce sont les étudiantes qui ont assuré le service des tables lors du souper communautaire qui s'est tenu à la cafétéria de l'école. Après le souper, des danses de folklore ont permis aux participants de se dégoûter un peu les jambes.

La présentation audio-visuelle avait été préparée par les étudiantes mêmes. À partir du thème "Vivre sans frontières" on a voulu illustrer la progression d'adaptation d'un immigrant qui vient s'installer au pays. Pour la première partie, on a utilisé des extraits du livre de St-Exupéry, "Le petit prince", où l'on raconte comment le petit prince a appris à connaître le renard. La progression de la présentation est la suivante: l'immigrant qui arrive ici et rencontre la solitude du dépaysement, petit à petit il apprend à se faire des amis, et enfin, on est invité à briser les frontières entre les races en voyant tous les hommes comme nos frères. La présentation se termine par une chanson d'Enrico Macias qui disait: "Enfants de tous pays et de toutes couleurs, vous avez dans le cœur notre bonheur".

Les équipes se sont ensuite formées selon la lettre qui était inscrite sur la fleur symbolique. La discussion a porté sur les idées énoncées au cours de la présentation, et la plénière a été animée par Mlle Danielle Paradis, étudiante responsable du Club à l'Immaculée-Conception.

Le Club des Jeunes du Monde est une des deux branches du Mouvement Missionnaire des Jeunes, et il s'adresse aux étudiants de 12-16 ans, alors que l'autre branche qui s'appelle Équipe des Frères du Monde, s'adresse aux 16-20 ans.

Les buts de ce mouvement sont de briser les frontières, d'abord en apprenant à avoir une meilleure connaissance des jeunes des autres pays, et ensuite en apportant une aide morale ou matérielle aux pays sous-développés.

À l'école Immaculée-Conception, le Club a beaucoup de succès auprès des étudiantes de 6e année, qui compte une cinquantaine de jeunes, alors que les 10e et 11e années sont représentées par une vingtaine d'étudiantes. Mlle Danielle Paradis est étudiante responsable du Club, et deux religieuses responsables stimulent et supervisent leurs activités. Soeurs Gisèle Vachon et Angèle Aïx. À la Présentation de Marie, c'est Mlle Suzanne Nadeau qui en est responsable.

Plusieurs comités avaient été

formés au moment où l'on a décidé de mettre sur pied le souper-échange, au début de février. Mais le projet était pensé depuis déjà longtemps, parce qu'il figurait au programme du Club, pour l'année en cours. On avait donc les comités de: décoration, relations extérieures qui envoyaient les invitations, l'animation pour mettre un esprit missionnaire dans la soirée, l'accueil, le service des tables, la confection des fleurs symboliques.

Les gagnants à St-Armand

ST-ARMAND (DNC) --- Mme Chester Tithemore, de St-Armand, a été l'heureuse gagnante d'un poste en chevron naturel, don de M. Léopold Viau du Salon Libon à Cowansville.

Ce prix de présence s'ajoutait à plusieurs autres qui ont été distribués lors de la soirée de couronnement de la reine des Loisirs '69 de St-Armand, Mlle Laure Pelletier.

Les autres gagnants ont été: Mlles Denise Schinck, Hélène Dubé, Marguerite Choquette, Monique Choquette, Mme Joseph Messier, M.M. Alphonse Pelletier, Emile Dubé et Raymond Leboeuf.

Une esthéticienne donnera une causerie à Brigham, ce soir



STEPHANE, qui est âgé de 15 mois, est le fils de M. et Mme Raymond Lèvesque, de la rue Ste-Thérèse, à Cowansville.

VOTRE HOROSCOPE

BELIER du 21 mars au 20 avril
Quand les difficultés augmentent, il faut avoir plus de courage et de détermination. Le dernier obstacle est souvent le plus dangereux, mais les succès sont prochains.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai
Ne vous préoccupez pas de tous les problèmes à la fois, examinez votre situation et agissez pour redresser vos affaires.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin
Rappelez-vous toujours qu'il est préférable de préparer vos projets dans le silence.

CANCER du 22 juin au 22 juillet
Il est toujours important de ne pas être trop ambitieux et savoir ce que vous pouvez réaliser. Ne vous fiez jamais trop aux autres.

LION du 23 juillet au 23 août
Ne prétez pas d'argent sans précautions; même les bons amis peuvent oublier, tandis qu'un document légal est toujours officiel. Soyez diplomate avec vos intimes, même si parfois les amis de vos amis vous déçoivent.

VIERGE du 24 août au 22 sept.
En affaires, des possibilités intéressantes s'offrent à vous; il faut savoir choisir et agir avec détermination au moment opportun.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.
En affaires, les sentiments n'ont pas toujours leur place. Un excellent ami peut être un mauvais associé, parce qu'il ignore telle spécialité.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.
Dans un important projet, il faut toujours se méfier de ceux qui peuvent vous nuire. D'excellents amis peuvent jalouser votre succès et favoriser les adversaires.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.
Pour travailler sérieusement à des travaux d'esprit, le calme et le repos sont essentiels; éloignez-vous de ceux qui ne cherchent qu'à vous faire perdre du temps.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.
Réfléchissez avant de prendre une décision; mais ne vous laissez pas trop influencer par des parents bien intentionnés.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.
En affaires, surveillez l'ensemble des opérations avant de vous lancer. Il ne faut pas non plus attaquer vos amis parce que certains rumeurs prétendent des choses fausses.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars
Dans votre vie, il survient des changements exceptionnels. Avant d'oublier vos amis et associés rappelez-vous de l'assistance qu'on vous a donné.

ROULEZ VOTRE MANCHE POUR SAUVER UNE VIE... DONNEZ DE VOTRE SANG



Mlle Christiane BERNIER Mlle Ginette JACQUES Mlle Carole HUOT Mlle Diane TETREAULT

Miss J.O.C. de Granby sera éligible au titre de Miss Carrefour '69, à Montréal

GRANBY -- Pour la troisième année consécutive, la J.O.C. de Granby organise son concours dont le but est de couronner une Miss JOC, parmi les quatre duchesses qui se présentent.

L'on sait que lors du concours de l'an dernier, c'est Mlle Claudette Gagné qui fut élue Miss JOC. Le concours se limitait alors au secteur de Granby. Mais cette année, il aura un cachet particulier, parce qu'il s'étendra à tout le Canada, c'est-à-dire que la reine couronnée à Granby deviendra automatiquement duchesse pour le titre de Miss Carrefour '69.

Carrefour '69 sera la rencontre de près de 12,000 jeunes travailleurs, à Montréal, les 31 mai et 1er juin, et ces jeunes travailleurs viendront de tous les coins du Canada; c'est à l'issue de cette rencontre que Miss Carrefour '69 sera couronnée.

Jusqu'à maintenant, Granby et Québec étaient les seules fédérations jocistes à organiser un tel concours de popularité, et voyant le succès obtenu par cette organisation, les dirigeants du national ont décidé de l'étendre à tout le Canada et de

le faire entrer dans les cadres de Carrefour '69.

À Granby, quatre jocistes se présentent au titre de duchesses. Il s'agit de Mlles Diane Tetreault, de Warden, Carole Huot, Christiane Bernier, et Ginette Jacques, de Granby. Toutes font partie de la J.O.C. depuis déjà un certain temps, et ont accepté de travailler pour leur mouvement.

CHRISTIANE BERNIER
Christiane est âgée de 18 ans, et elle poursuit actuellement le cours secondaire régulier, le soir, dans le but de suivre un cours d'esthétique. Christiane fait partie de la section St-Eugène, dans la J.O.C., depuis environ un an.

CAROLE HUOT
Carole est âgée de 19 ans, et elle travaille depuis deux ans à la Newey's Brother. Elle fait partie de la J.O.C. depuis un an et demi, à la section St-Eugène.

GINETTE JACQUES
Ginette travaille depuis trois mois chez Shefford Cleaning. Elle est âgée de 17 ans, et fait partie de la J.O.C. depuis environ trois mois, à la section centrale.

DIANE TETREAULT
Diane qui demeure à Warden, est âgée de 21 ans. Elle travaille, depuis deux ans, à la firme Bombardier de Valcourt, comme secrétaire au bureau des relations extérieures. Elle est membre de la J.O.C. depuis deux mois à Waterloo.

Pour stimuler la vente, les responsables ont décidé d'offrir des prix aux meilleurs vendeurs. La personne qui aura vendu le plus de billets recevra \$25, celle qui aura vendu le billet chanceux aura \$50, et le comité des duchesses qui aura vendu le plus de billets recevra \$100.

MISS J.O.C.
Le couronnement de Miss JOC se fera samedi soir le 16 avril, à l'école Notre-Dame, à l'occasion d'une soirée dansante à laquelle tous les jeunes travailleurs sont invités.

La duchesse qui sera couronnée reine, sera la première qui verra son nom sortir cinq fois. Chaque duchesse, selon le nombre de livrets vendus aura plus ou moins de chances.

Le comité des duchesses, pour la Fédération de Granby, se compose de M. Philippe Labranche, président, M. Gérald Labranche, secrétaire, Mlle Diane Beauregard, publiciste, M. Michel Gagné et Mlle Jeanette Blanchard, trésoriers.

Pour l'organisation de la soirée du couronnement, c'est le comité protecteur de la J.O.C. qui en a la responsabilité. Ce sont les membres de ce comité qui verront à recueillir les caudeux qui seront offerts à Miss J.O.C. '69 et aux trois autres duchesses.

FLEURS POUR NAISSANCE MARIAGE HOPITAL RECEPTIONS MORTALITE

Mme Gilberte Loiseau
• FLEURISTE •
342 PAPINEAU GRANBY TEL.: 378-1191

Mme Gilberte Loiseau, fleuriste est heureuse d'offrir un nouveau service à ses clients. Vous pouvez maintenant envoyer des fleurs n'importe où dans l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud, par le service FTD (Florists' Transworld Delivery Association), offert par Mme Gilberte Loiseau, 342, rue Papineau, Granby.

Les membres de l'AFÉAS parleront d'autorité à la réunion de ce soir

SAINT-HYACINTHE (DL) -- L'A.F.E.A.S., Notre-Dame de Saint-Hyacinthe invite tous les membres et les personnes intéressées à connaître le mouvement, à la réunion mensuelle qui se tiendra ce soir, à 8 heures au Centre Notre-Dame, salle 3.

Les discussions porteront sur les relations nouvelles entre les parents et les enfants par rapport à l'autorité et à la liberté dans la famille. De même les participants verront que l'autorité efficace dépend de l'harmonie du couple, bien plus que de la personnalité d'un conjoint.

Une conférence à l'AFÉAS Assomption de Saint-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE (DL) -- L'A.F.E.A.S., Assomption Notre-Dame, de Saint-Hyacinthe, réunira tous ses membres le 20 mars, à 7.45 heures p.m., au sous-sol de l'église. Mme Marcelle Tetreault présidera la réunion.

Une conférence sera donnée par Mme Nicole Roudier-Alarie, et le thème sera: "Madame reçoit".

Tous les membres et amis sont cordialement invités à cette réunion.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Établissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver

la sveltesse de votre ligne; si les livres et les poudres réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

seul JEAN-CLAUDE **GUAY** MEUBLES INC. **Chemin Roxton 372-5003**

SOUVENT IMITÉ, JAMAIS ÉGALÉ
Ouvert mardi, jeudi et vendredi soir

MOBILIER DE CHAMBRE
Bureau triple 72 po. avec miroir encadré, commode, lit.
\$169.00
GRATUIT cette semaine 1 table de nuit et 2 lampes.

MOBILIER DE SALON
Tel qu'illustré, choix de 6 couleurs.
\$139.00
GRATUIT cette semaine 1 table à café

MOBILIER DE CUISINE
Tel qu'illustré, 1 table et 4 chaises.
\$95.00
GRATUIT cette semaine, deux chaises de plus pour le même prix.

-25% PEINTURE INTERNATIONAL -25%
- RAMSAY -
Interlux
3000 COULEURS
1000 GALLONS
3000 PINTES

NOUS AVONS DE TOUT en QUINCAILLERIE et FERRONNERIE

Quincaillerie Nouvelle France
Réal Brodeur, prop. Gros et Détail
Ferronnerie - Peinture - Accessoires électriques
419 rue Notre-Dame Granby 378-8255

COURONNEMENT D'UNE REINE— Les élèves de l'école Notre-Dame-de-la-Paix, à St-Simon de Bagot, ont couronné une reine de LUCD. L'heureuse élue a été Mlle Claudette Bonneau. Sur la photo nous reconnaissons la jeune Sylvie St-Laurent, ex-reine, couronnant la nouvelle, Claudette Bonneau.

SPORTS

Les Vics face à l'élimination demain soir

"Ce n'est pas fini", déclare Gilles Bédard

CHICOUTIMI (De notre envoyé spécial) - Les Vics de Granby, qui avaient joué du hockey parfait depuis le début de la présente saison, ont subi une mauvaise partie dans leur système. Ils se sont vides, hier soir, devant une équipe Chicoutimi parfaite qui a remporté une victoire de 5 à 0.

Les Saguenéens prennent ainsi les devants 3 à 2 dans la classique 4 de 7. C'est donc dire que les Vics de Granby feront face à l'élimination lors du sixième match qui sera disputé vendredi soir à 9 heures, au Palais des Sports de Granby.

Il faut bien noter que les Vics avaient mieux joué que Chicoutimi lors des deux parties antérieures à ce dernier endroit, et cela malgré deux défaites. Hier, soit, toutefois, ce fut différent. Phil Watson avait minutieusement préparé une stratégie pour dérouter la défense avant des Vics qui avait causé des soucis aux Saguenéens jusqu'ici.

Chicoutimi a été tout simplement parfait hier soir et on peut qualifier sa victoire de très décisive. Pendant que tout fonctionnait à merveille pour les Saguenéens, chaque mouvement des Vics tournait à leur désavantage.

Les Saguenéens comptaient sur le retour au jeu de Claude Cyr et de Morrisette. Ces deux joueurs ont redonné de l'autorité au Club Chicoutimi. Claude Cyr, même s'il a dû effectuer 25 arrêts, a connu une soirée assez calme puisque les Vics n'ont jamais été capables de le menacer sérieusement.

Les Vics manquaient les services de Michel Ortuoso pour des raisons qu'on ignore pour l'instant. Réal Rousseau n'a pas fait

le voyage également. Pierre Gravel, qui avait connu une saison régulière bien ordinaire a de nouveau connu une soirée parfaite avec trois buts. Gravel est actuellement le meilleur compte de Chicoutimi dans cette série. Déjéris et Morrisette ont compté les autres filets.

Après dix minutes de jeu bien partagé, les Saguenéens ont pris l'initiative pour faire mal paraître les Vics jusqu'à la fin.

Gravel, à deux reprises, et Déjéris ont déjéré Yves Letarte durant la dixième et la quatorzième minute de la période pour signifier dès lors la défaite des Vics. Une punition à Pierre Roy, à 8:35 a préparé le premier but du Chicoutimi.

Dans l'espoir de stimuler ses hommes, l'instructeur Gilles Bédard a remplacé Letarte par Pierre Chagnon à la deuxième période. Il faut bien noter ici que Letarte avait quand même été sensationnel à la première. Ce changement avait pour unique but de stimuler les Vics, mais la tactique n'a pas réussi. Pierre Chagnon a été bombardé de toute part à la deuxième période et on n'a pas réussi à le déjouer.

Les Saguenéens ont poursuivi leur travail parfait au troisième engagement et ont ajouté deux autres buts. Morrisette a porté le coup de grâce aux Vics après seulement 48 secondes de la troisième et Pierre Gravel a complété son tour du chapeau à 8:39.

POTINS

Après la partie, Gilles Bédard a déclaré que son club avait subi une mauvaise partie dans le système et que le match

de vendredi à Granby serait sûrement différent. Phil Watson qui comptait sur six joueurs de défense, n'a pas utilisé Jacques Bégin et Gaston Vandal... La ligne d'attaque formée de Gravel, Déjéris et Haworth a encore une fois été la meilleure du Chicoutimi... Une quinzaine de sportifs de Granby ont bravé une violente tempête de neige pour venir assister au match à Chicoutimi... Quatre joueurs du Chicoutimi, soit Cyr, Haworth, Leclerc, McLean ont échappé belle dans le parc national alors que leur automobile est venue en collision avec une autre voiture qui avait capoté. Personne n'a été blessé dans l'accident... Les billets pour le sixième match demain soir à Granby sont actuellement en vente au Palais des Sports.

Dans les trois parties disputées à Chicoutimi, plus de 12,500 personnes ont payé pour voir les deux clubs à l'œuvre. C'était le premier blanchissage enregistré dans les éliminatoires jusqu'ici.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1- Chic: Gravel (Brassard - Haworth) 10:32

2- Chic: Déjéris (Leclerc et Therrien) 11:28

3- Chic: Gravel (Desgagnés et Haworth) 14:13

Punitions: Morrisette 6:00; Roy 3:35

DEUXIEME PERIODE

Aucun but

Punitions: Papineau et Morrisette 2:27

TROISIEME PERIODE

4- Chic: Morrisette (Tremblay et Munger) 4:48

5- Chic: Gravel (McLean) 8:39

Punitions: McLean 11:42; Desgagnés 19:45

4,220 assistances.

Marc Tardif conduit le Canadien Jr de Roger Bédard aux demi-finales

MONTREAL (PC) - Les Canadiens juniors de Montréal ont atteint les demi-finales de la ligue Junior A de l'Ontario hier soir en triomphant des Red Wings de Hamilton 6-1, ce qui leur a valu une victoire finale de 8-2 dans la série quart-de-finale de huit points.

Marc Tardif a été le héros des vainqueurs avec quatre buts tandis que Richard Lemieux et Arthur Quoquoci complétaient leur total.

Tom Trevelyan a évité le blanchissage aux visiteurs. Les Canadiens ont lancé à 53 reprises sur Jim Rutherford alors que Wayne Wood repoussait 26 des 27 lancers en sa direction.

Les Canadiens affrontent les vainqueurs de la série London-Peterborough.

La Russie invaincue au tournoi mondial

Par BRUCE LEVETT

STOCKHOLM (PC) - Lef Holmqvist a enregistré le premier blanchissage dans le tournoi mondial de hockey amateur en conduisant la Suède à une victoire-surprise de 2-0 sur la Tchecoslovaquie hier soir.

Par ailleurs, la Russie n'a pas affiché sa tenue habituelle en se contentant d'un gain de 6-1 sur la Finlande dans un autre match en 4e ronde du tournoi. Les Suédois ont profité de la chance en rejoignant les Tchèques au 2e rang du classement avec six points, derrière la Russie avec huit grâce à une fiche de 4-0 et devant le Canada avec un record de 1-2 pour deux points.

Suédois-Tchèques

Le match Suède-Tchecoslovaquie a été le meilleur à date dans cette compétition.

Une foule partante de 10,000 amateurs a éclaté de joie quand Ehorn Palmqvist a profité de deux punitions aux Tchèques pour ouvrir le pointage à 2:32 de la première période.

Tenue parfaite pendant 55 minutes afin de protéger cette mince avance, il a alors effectué de nombreux arrêts sensationnels, notamment dans la dernière reprise.

Puis, à trois minutes de la fin, Lars-Göran Nilsson a assuré la victoire aux locaux après une brillante course de bout en bout de la patinoire en déjouant finalement le gardien Vladimir Dzurila qui avait quitté sa cage pour lui enlever la rondelle.

La tension a monté à certaines reprises et les arbitres canadiens, Lou Joyal, et américain ont infligé les premières majeures dans le tournoi.

Russie-Finlande

En dépit d'une tenue inférieure à celle affichée lors de leur gain de 7-1 sur le Canada mardi soir, les Russes ont encore été assez puissants pour vaincre les Finlandais facilement.

La Russie a pris une avance de 5-0 avant que Lasse Oksanen n'évite le blanchissage aux vaincus vers la fin de la dernière reprise.

Anatoly Firsov a porté son total à sept buts dans le tournoi avec le premier filet des Russes, dont les autres compteurs ont été Vladimir Petrov, avec deux, Alexander Melteev, Valery Charlamov et Evgeny Paladjev.

Dans les lancers, les Tchèques ont affiché une marge de 26-22 sur les Suédois et les Russes, un avantage de 35-14 sur les Finlandais.

Bienvenue Chaussures en quête du 1er rang

GRANBY -- Lors de la dernière soirée d'activités de la ligue J.P. Papineau, Boutique Lili a défait Nettoyeur Paul 3-1 tandis que Mont Shefford et Bienvenue Chaussures ont respectivement blanchi Au Baril et Rita Carpentier 4-0. Bienvenue Chaussures s'est ainsi rapproché de la première position avec seulement un point de retard. Boutique Lili conserve donc le premier rang avec un total de 29 points, suivie de Bienvenue Chaussures 28.5, Nettoyeur Paul 22, Rita Carpentier, 19, Au Baril 14 1-2 et Mont Shefford 7. G. Croate a établi les meilleures marques de la soirée avec un simple de 186 et un triple de 527.

Les Canadiens conservent leur avance en battant les Hawks 5-2

CHICAGO (PA) - Jacques Lemaire a compté deux buts hier soir en conduisant les Canadiens de Montréal à un gain de 5-2 sur les Black Hawks de Chicago dans un match de la LNH. Les Canadiens ont ainsi conservé leur avance de trois points sur Boston en tête de la division Est même si les Bruins ont supplanté les Penguins de Pittsburgh 3-2 dans la soirée.

Robert Rousseau a ouvert le pointage au profit des visiteurs dans le premier engagement et Lemaire ainsi que Ralph Backstrom ont ajouté deux autres buts dans la 2e reprise.

SOMMAIRE

Première période:

1. Montréal, Rousseau 27 (Laperrière, Cournoyer) 5:57

Punition - Montréal, trop de joueurs sur la glace, purgée par Duff, 11:12.

Deuxième période:

2. Montréal, Lemaire 25

Harris, Redmond 12:2

3. Montréal, Backstrom 12

Ferguson 1:08

Punitions - Richard, Martin mineurs doubles, 3:53.

Troisième période:

4. Chicago, Mikita 26

(Wharram, Jarrett) 2:26

5. Montréal, Lemaire 26 (J.C. Tremblay) 11:42

6. Chicago, Martin 19 (Stapleton, McMahon) 15:33

7. Montréal, Duff 19 (Rousseau) 16:54

Punitions - Harris 7:57, Stapleton 9:49, Savard 17:54.

Lancers:

Montréal 8 14 10-32

Chicago 8 16 20-44

Gardiens: Vachon, Montréal; DeJordy, Dryden, Chicago.

Assistance 16,666.

Les Tigers de Detroit perdent les services de Bill Freehan

Par la PRESSE ASSOCIEE

Les champions Tigers de Detroit ont non seulement perdu leur quatrième match hors-concours hier, mais aussi les services de leur as-receveur Bill Freehan.

Celui-ci a subi une fracture nasale et d'autres blessures au visage quand il a été atteint par un lancer pendant l'exercice au camp de l'équipe à Detroit.

Brooks Robinson a cogné un circuit alors que les Mets de New York ont vaincu Philadelphia 5-1 à l'occasion de leur 5e gain de la semaine.

Dans les autres matches, les Red Sox de Boston ont effectué une poussée de sept points dans la 4e manche en écrasant les Astros de Houston 13-1; Minnesota a supplanté Washington 6-0 occupés dans la 1ère manche et San Francisco a triomphé du che en conduisant les Orioles de Baltimore à un gain de 8-5 sur les Cubs de Chicago, ont mis fin à la série de neuf gains du Cleveland qui blanchi les Cards de St. Louis 3-0 au profit des Dodgers de Los Angeles.

Frank Fernandez a cogné un circuit de deux points en profitant d'un gain de 3-2 aux Yankees de New York sur les Braves d'Atlanta et Bill Melton a frappé quatre coups sûrs en conduisant les White Sox de Chicago à une victoire de 5-1 sur les Royals de Kansas City.

Cleon Jones a produit quatre points avec un circuit et un simple alors que les Mets de New York ont vaincu Philadelphia 5-1 à l'occasion de leur 5e gain de la semaine.

Les médecins ont dit que Freehan sera absent pendant une période indéfinie.

Brooks Robinson a cogné un circuit alors que les Mets de New York ont vaincu Philadelphia 5-1 à l'occasion de leur 5e gain de la semaine.

Bill Singer et Claude Osteen ont blanchi les Cards de St. Louis 3-0 au profit des Dodgers de Los Angeles.

Le 20e but de Orr mène Boston à une difficile victoire de 3-2

PITTSBURGH (PA) - Grâce à un lancer frappé de Bobby Orr, les Bruins de Boston ont réussi hier soir à l'emporter par 3 à 2 sur les Penguins à Pittsburgh dans un match de la ligue Nationale de hockey.

Phil Esposito et Barry Wilkins ont marqué les deux autres filets des Bruins, alors que Keith Esposito a compté le premier but de Boston au cours d'un jeu de puissance au début du premier vingt. Wilkins, qui en était à sa première apparition dans l'uniforme des Bruins depuis qu'il a été rappelé de l'Oklahoma de la ligue Centrale, a enregistré le deuxième but des Bruins avec un lancer frappé au milieu de la deuxième période.

Il s'agissait du 20e but de la saison pour Orr, qui égale ainsi un record détenu depuis 24 ans, et par l'ancien joueur de défense des Red Wings de Detroit, Flash Hollett, qui avait terminé sa carrière avec les Bruins.

Le but victorieux de Boston a été marqué par le jeune joueur de défense deux minutes seulement après un ralliement des Penguins qui venaient de

compter deux buts pour égaliser (Orr) 9:51

Punitions - Woytowich 1:15; Smith 5:29, 11:36; Smith, Swarbrick 8:10, Orr 16:20, Cashman deux mineurs, majeures 19:29.

Deuxième période:

3. Pittsburgh, McCreary 21 (Price, Burns) 4:52

4. Pittsburgh, Pronovost 12 (Woytowich, McCreary) 14:37

5. Boston, Orr 20 16:17

Punitions - Murphy 1:07; Sanderson 7:12, Bucyk 10:13, Pronovost 12:15.

Troisième période:

Aucun but.

Punitions - Esposito, McCreary majeures 15:58.

Lancers:

Boston 11 6 11-28

Pittsburgh 12 20 13-45

Gardiens - Cheevers, Boston, Daley, Pittsburgh, Assistance - 3,942.

comptait avec l'aide de Ratelle et Gilbert.

Puis, à 2:07 le North Star sortait de sa léthargie lorsque Collins a déjoué le cerbère Ed Giacomin. Mais Ratelle et Gilbert ont poursuivi leur poussée à 7:25 donnant l'occasion à Dave Balon de lancer de 15 pieds dans la cage.

Conservant le troisième rang au classement de la Division Est, les Rangers ont mitrillé le cerbère Maniago de 47 lancers, dont 32 durant les deux premières périodes.

Cette défaite a empêché le North Star de se retrouver ex aequo en quatrième place avec les Flyers de Philadelphie de la Division Ouest. Seulement deux points séparent les deux équipes.

SOMMAIRE

Première période:

1. New York, Gilbert 28

Toronto et St-Louis annulent 1 à 1

ST-LOUIS (PA) - Un but de Gary Sabourin vers la fin du match a permis aux Blues de St-Louis d'annuler 1-1 avec les Maple Leafs de Toronto dans un match de la LNH hier soir.

Ron Ellis avait donné l'avantage aux Leafs à mi-chemin du premier engagement.

Sabourin a dû littéralement voler au-dessus d'un rival pour réussir le but égalisateur quand Bruce Gamble, des Leafs, s'est étendu pour exécuter l'arrêt.

SOMMAIRE

Première période:

1. Toronto, Ellis 24 (Kennedy, Dorey) 10:43

Aucune punition

Deuxième période:

Aucun point.

Punitions - Dorey 8:40, Picard 13:22.

Troisième période:

2. St-Louis, Sabourin 24

(St. Marseille, Picard) 11:15

Aucune punition.

Lancers:

Toronto 5 14 14-33

St-Louis 8 7 6-21

Gardiens: Gamble, Toronto; Hall, St-Louis.

Assistance 14,964.

Clendenon a déclaré à Atlanta mercredi qu'il n'avait pas l'intention de revenir au jeu.

Dans le but de se soumettre aux ordres du commissaire, les Expos et les Astros devaient se rencontrer mercredi soir afin de régler la dispute.

Kuhn aurait demandé aux Expos de donner un autre joueur et un certain montant d'argent aux Astros.

Staub a déjà menacé de prendre lui-même sa retraite s'il était obligé de retourner à Houston.

Les Expos de Montréal et Houston sommés d'en venir à une entente

MIAMI, Floride (PA) - Le commissaire Bowie Kuhn a averti les Expos de Montréal et les Astros de Houston d'en venir à une entente d'ici vendredi au sujet de leur récent échange, sinon il réglerait le cas lui-même.

Les Astros ont échangé Rusty Staub aux Expos en retour de Jesus Alou et Donn Clendenon, mais celui-ci a en quelque sorte mis les bois dans les roues en prenant sa retraite dans le but de se lancer en affaires.

Division Ouest

St. Louis 35 23 14 192 147 84

Oakland 26 35 11 200 240 63

Los Angeles 23 37 9 167 231 55

P'delphia 16 34 20 152 212 52

Minnesota 18 38 14 180 242 50

Pittsburgh 15 44 10 163 237 40

Résultats d'hier

Toronto 1 St. Louis 1

Montréal 5 Chicago 2

New York 4 Minnesota 2

Boston 3 Pittsburgh 2

Detroit 4 Oakland 4

Ce soir

Pittsburgh vs Montréal

Chicago vs Boston

Chicago vs Los Angeles

Minnesota vs Philadelphie

New York gagne 4-2 contre le Minnesota et garde le 3e rang

MINNEAPOLIS (PA) - Jean Ratelle a préparé quatre buts et Rod Gilbert a fourni trois assistances et un but, alors que les Rangers de New York l'ont emporté hier au compte de 4 à 2 sur le North Star du Minnesota dans une joute au calendrier mixte de la ligue Nationale de hockey.

Vic Hadfield, Jim Neilson et Dave Balon ont marqué les autres buts des Newyorkais. Pour les North Stars, Bill Collins et J.P. Parise ont compté.

Les Rangers ont ainsi porté à huit leur série de matches sans avoir subi la défaite.

Ils ont maintenu le North Star à 10 lancers seulement durant les deux premières périodes et ils ont pris une avance de 3-0. Durant l'engagement initial, Gilbert a compté à 2:51 et Hadfield à 18:36. A 17 secondes de jeu dans la deuxième, Neilson

comptait avec l'aide de Ratelle et Gilbert.

Puis, à 2:07 le North Star sortait de sa léthargie lorsque Collins a déjoué le cerbère Ed Giacomin. Mais Ratelle et Gilbert ont poursuivi leur poussée à 7:25 donnant l'occasion à Dave Balon de lancer de 15 pieds dans la cage.

Conservant le troisième rang au classement de la Division Est, les Rangers ont mitrillé le cerbère Maniago de 47 lancers, dont 32 durant les deux premières périodes.

Cette défaite a empêché le North Star de se retrouver ex aequo en quatrième place avec les Flyers de Philadelphie de la Division Ouest. Seulement deux points séparent les deux équipes.

SOMMAIRE

Première période:

1. New York, Gilbert 28

(Ratelle) 2:51

2. New York, Hadfield 25 (Ratelle, Gilbert) 18:36

Aucune punition.

Deuxième période:

3. New York, Neilson 7 (Ratelle, Gilbert) 0:17

Punitions - Nanne 8:37, 16:43.

Troisième période:

4. Minnesota, Collins 7 (Cullen, Reid) 2:07

5. New York, Balon 10 (Ratelle, Gilbert) 7:35

6. Minnesota, Parise 21 (McCord) 8:20

Punitions - Marshall 4:50.

Lancers:

New York 21 11 15-47

Minnesota 6 4 14-24

Gardiens - Giacomin, New York; Maniago, Minnesota.

Assistance - 14,869.

Les Red Wings de Detroit annulent en 3e période

OAKLAND (PA) - Grâce à deux buts marqués en troisième période, les Red Wings de Detroit ont fait match nul 4 à 4 hier avec les Seals de Oakland dans une joute au calendrier mixte de la ligue Nationale de hockey.

Les Wings ont dû revenir de l'arrière à deux reprises pour rester dans la partie.

Bill Hicke des Seals a compté à deux reprises.

Il a tout d'abord donné une avance de 1-0 à son équipe à 3:55 du premier engagement. Puis les Red Wings ont renversé la vapeur en prenant l'avance au compte de 2 à 1 en deuxième période sur des buts de Dean Prentice et Frank Mahovlich.

Les Seals ont porté le compte à 4-2 en leur faveur lorsque Hicke, Brian Perry et Carol Vadnais ont marqué.

En troisième période, Detroit a remplacé le cerbère Ron Edwards par Terry Sawchuk.

Gordie Howe a alors marqué son 41e filet de la saison et Bruce MacGregor a fourni le troisième but égalisateur sur un jeu de puissance à 15:27.

SOMMAIRE

Première période:

1. New York, Gilbert 28

Le Canada invincible

PERTH, Ecosse (PC) - Le Canada et l'Ecosse sont demeurés les seules équipes invincibles après trois rondes dans le tournoi mondial de curling hier.

Ron Northcott, de Calgary, a écrasé l'Allemagne 22-5 et la Norvège 28-2 tandis que l'Ecosse se triomphait de la France 14-8 et la Suisse 12-5.

Dans les autres matches de la 2e ronde hier, la Suisse a vaincu la Suède 10-8 et les USA ont vaincu la Norvège 13-5.

Dans la 3e ronde, les USA ont écrasé l'Allemagne 21-1 et la France a vaincu la Suède 9-8 en bout supplémentaire.

Les USA et la Suisse suivent les meneurs avec quatre points, précédant l'Allemagne et la France avec deux tandis que la Norvège ne compte aucune victoire.

HOCKEY

LIGUE PROVINCIALE

Série B:

Granby 0 vs Chicoutimi 5

(série 4 de 7; Chicoutimi même 3-2)

Ligue Senior B

Ce soir

Finale:

Iberville vs Cowansville

(série 4 de 7; Cowansville même 1-0)

LIGUE NATIONALE

Division Est

G P N PP PC Pts

Montréal 43 17 11 251 183 97

Boston 40 16 14 279 198 94

New York 38 24 8 211 180 84

Toronto 32 23 15 218 198 79

Detroit 33 37 11 228 200 77

Chicago 31 32 7 252 225 69

Phil Pinard prop. de

SEVEN-UP GRANBY INC.

Hires-root-beer et orange Honey Gold Pure Spring

présente les activités du

Palais des Sports - Granby

Activités au Palais des Sports

Jeudi le 20 mars 1969

Petite patinoire

5:30 p.m. Mosquitos St-Patrick vs St-Benoit

6:30 p.m. Mosquitos B St-Eugène vs St-Joseph

7:30 p.m. Ange-Gardien

8:30 p.m. Dépression

Grande patinoire

5:00 p.m. St-Joseph

6:00 p.m. St-Luc

7:00 p.m. Ange-Gardien

8:00 p.m. Juvenils St-Césaire

9:00 p.m. Sans Pression Coulombe & Fils vs Gabriel Lussier

10:30 p.m. Sans Pression Crino vs Garage Dufresne

EXPORT "A"

La Meilleure Cigarette

FILTRE

au Canada

RÉGULIÈRES ET "KING"

Club de Golf et Curling

GRANBY ST-PAUL Inc.

Taux en vigueur pour la saison de golf 1969

Membres actionnaires résidents.....	\$110.00
Membres non actionnaires résidents.....	125.00
Membres actionnaires de l'extérieur, hommes.....	75.00
" " " " dames.....	40.00
Membres non actionnaires de l'extérieur, hommes.....	90.00
" " " " dames.....	40.00
Dames actionnaires résidentes.....	60.00
Dames non actionnaires résidentes.....	65.00
Actionnaires - Plan familial.....	185.00
Non actionnaires - Plan familial.....	210.00
Juniors - Plans familiaux.....	15.00
Juniors actionnaires étudiants 18 à 25 ans.....	45.00
Juniors non actionnaires étudiants 18 à 25 ans.....	50.00
Juniors 14 à 17 ans.....	15.00
Juniors 13 ans et moins.....	14.00
Actionnaire ou non actionnaire, Spécial du lundi au vendredi Hommes.....	75.00
" " " " " " " " Dames.....	40.00
Actionnaire membre spécial jouant samedi et dimanche.....	3.00
Actionnaire non membre peut jouer une fois par mois.....	3.00
Green non membre peut jouer une fois par mois.....	Taux régulier
Green Fees sur semaine.....	4.00
Green Fees fin de semaine ou jours de fête.....	5.00

Les personnes intéressées à renouveler leur abonnement ou à devenir membre sont priées de communiquer avec le gérant:

M. Guy Cloutier Tél: 378-7117

SPORTS



Paul Gravel et Nelson Robitaille sont devenus deux inséparables, depuis la nomination de ce dernier comme assistant du gérant général. Une chose est certaine, le duo prépare des nouvelles formidables pour les amateurs de baseball, dès que la fièvre du hockey sera éteinte. Le sourire de Paul nous inspire confiance... car il est le même que l'année dernière... John Mentis n'a pas encore pris de décision à savoir s'il jouera ou non à Trois-Rivières l'été prochain. "Pour l'instant, je ne pense qu'au hockey et aux Tigres", a-t-il dit. Parlant baseball, les Cardinals doivent tenir une autre assemblée dimanche matin, au Lynx... des frères Langlois... Guillermo Carty, un receveur, et Rafael Gomez, un joueur de champ intérieur, sont les deux nouvelles acquisitions des Braves de Plessisville; ça va parler l'espagnol à Plessisville l'été prochain. Le gérant du Palais des Sports, Léonard Groulx est très enthousiasme à l'approche d'une nouvelle saison de lutte, qui débutera dimanche soir. Cette année encore, les adeptes de ce sport pourront voir l'oeuvre des meilleurs lutteurs de l'heure. Abdullah the Butcher fera les frais de la grande finale dimanche, contre Jacques Rougeau. La compagnie John de Kuyper & Fils vient de publier son almanach du chasseur et du pêcheur... un véritable petit chef d'oeuvre. Parlant de chasse & pêche, rappelons que c'est ce soir, au Pavillon du détour, qu'a lieu la distribution des médailles et prix en argent du Club Molson, à tous les pêcheurs membres des clubs de Granby et de la région. Mme René Boileau est très déçue de constater que René ne lui a pas payé un voyage au Mexique cet hiver... lui, qui lui avait promis un 2e voyage de noces. Parlant de René Boileau, président du Junior "B", il nous informe que la grande finale Asbestos-Maroons commencera dimanche. "Je veux déclasser Waterloo avant d'abandonner le hockey, quitte de vivre et de coacher jusqu'à 75 ans", a déclaré Lefty Auger, après l'élimination de ses Guepards, lundi soir. Lefty et ses hommes ont fait un excellent travail, et ils n'ont pas à rougir de leur belle tenue... L'an prochain sera une autre année. Malgré tout le respect que nous avons pour M. le maire Trépanier, la raison qu'il a dompté pour "excuser" le mauvais fonctionnement du cadran au Palais des Sports, ne tient pas debout. Depuis quand fait-on des cadran pour tant de matches de hockey, et d'autres pour un nombre plus considérable. Qu'on admette qu'on s'est fait passer un "citron". La Ligue Récréative O'Keefe est à préparer un film des plus intéressants; l'expert cinéaste Jean Dubois est en charge de la production, et René Boudreau se fait réalisateur, scripteur, metteur en scène, monteur, éclairateur, etc. Ce film relatant toute l'histoire du dit circuit... L'officiel Duggan fait la loi... même lorsqu'il est simple spectateur. La nomination de Jean-Paul Gladu au poste de gérant général des Gaulois de St-Hyacinthe, nous a vraiment réjouis. Il n'est pas impossible que les Gaulois changent de nom l'an prochain. Aux dernières nouvelles, tardive après-midi, les billets disparaissaient comme des "petits pains chauds", pour le 6e match de la série Granby-Chicoutimi, demain soir à 9h, au Palais des Sports. Il ne serait pas superflus de demander aux sportifs qui stationnent au Palais des Sports, de stationner de façon à nuire à personne; ainsi, on n'aura pas à faire la litige; des numéros de licence durant les joutes. M. Jean-Paul Papineau dévoilait hier la réussite de la vente des "bougies des sports", vente tenue en fin de semaine dernière. La campagne a rapporté un profit net de \$429,45, ce qui est excellent. M. Papineau a souligné la formidable travail du président de ce comité, M. Michel Harbec, qui n'a pas raté son coup. Michel a prouvé encore une fois que les Cards étaient aussi son affaire. Le champion-vendeur a été nul autre que M. Jean-Claude Hade, un autre excellent directeur du club Granby... félicitations à M. Harbec et à ses aides...

Le Pee Wee du Québec contre le Bantam de Waterloo ce soir

WATERLOO (GP) - L'équipe Pee Wee du Québec, qui représentera la province à un tournoi, disputé à Goodrich, Ontario, en fin de semaine sera à Waterloo jeudi soir pour affronter l'équipe Bantam étoile de Waterloo, dans une joute hors concours.

On sait que les joueurs qui font partie de l'équipe Pee Wee du Québec ont été recrutés lors du tournoi International Pee Wee disputé à Québec au mois de février dernier. Des joueurs de tous les coins de la province s'aligneront avec cette équipe qui sera dirigée par le frère de La Sablonnière, instructeur des Caravelles de Princeville, champions du tournoi. Au fait, le jeune Gaétan Boucher, reconnu comme le meilleur Pee Wee du Québec portera les couleurs de cette équipe et, par le fait même sera à Waterloo jeudi soir pour affronter les Bantam dirigés par Jeanot Petit.

L'instigateur de cette équipe étoile du Québec est l'honorable Armand Russell qui s'est lui-même chargé de trouver les fonds nécessaires pour rendre possible la réalisation d'une équipe semblable. Soulignons que deux joueurs du Waterloo feront partie de l'équipe du Québec. Ce sont Craig Elston et Jean-Luc Deneault.

Après avoir séjourné jeudi soir à Waterloo, les jeunes joueurs du Québec s'embarqueront vendredi matin à Dorval à bord d'un DC 8, destination Goodrich.

Mentionnons que cette équipe sera opposée au vainqueur de la compétition Ontario qui réunit plus de 108 équipes. La joute est décalée pour 2 h, dimanche après-midi. Roland Meunier, sportif bien connu et gérant général des Maroons de Waterloo est aussi l'un des collaborateurs de cette visite du Québec sur le sol Ontarien.

Les sportifs de Waterloo sont invités jeudi soir à l'aréna de Waterloo afin de voir cette équipe étoile du Québec, affronter les Bantam de Waterloo, qui ont fait belle figure lors de leur récente participation au tournoi Bantam du Centre Paul Sauvé. La joute débutera à 8 h, p.m.

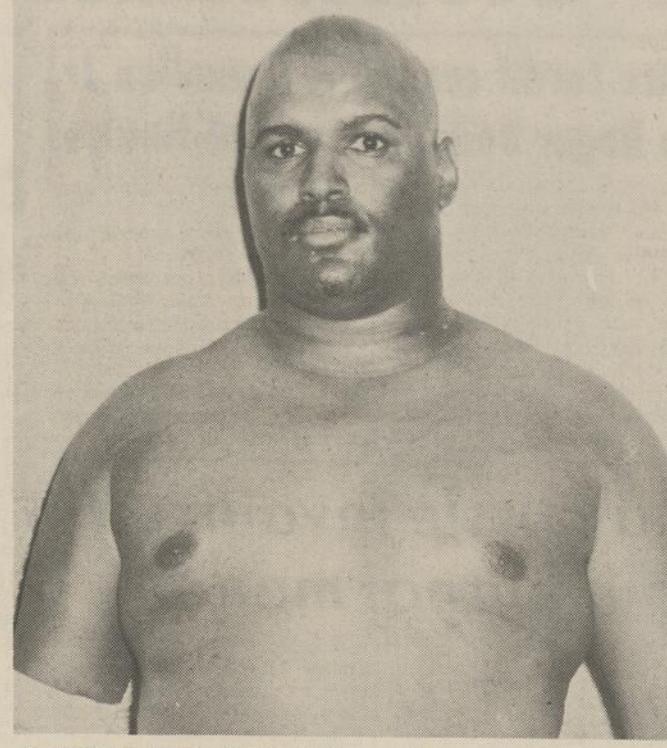
Iberville à Cowansville ce soir

Roxton Falls gagne en lère supplémentaire

ACTON VALE (DNC) --- La série finale a débuté dans la ligue Régionale de ballon-balai féminine du président René Faubert. Actuellement, les filles de Roxton Falls mènent 2-0 dans cette classique contre Ste-Christine.

Dans la lère joute, François Gagné a dirigé l'offensive des gagnantes en marquant l'unique but de la joute sans aide.

Dans la 2e joute, il a fallu du jeu supplémentaire et Roxton Falls l'emporta 2-1. Diane Trétreault avait ouvert le pointage pour Roxton après quoi, Lucille Laplante vint compliquer la situation en nivelant le pointage. Cette situation dura jusqu'à la fin du temps alloué pour la joute régulière. Il fallut ensuite deux minutes de jeu supplémentaire pour clore l'issue de la joute, et c'est Françoise Gagné qui mit fin à cette impasse en trouvant le fond du filet adverse pour le 2e et fillet tant but de cette victoire.



ABDULAH THE BUTCHER, ce lutteur tant controversé qui fait courir les foules, sera de la grande finale dimanche soir, au Palais des Sports de Granby, lors de l'ouverture officielle de la saison de lutte. Butcher, qui a comme gérant, nul autre que Eddy Cretchman, fera face au populaire Jacques Rougeau dans une finale 2 de 3, à finir. Ce combat pourrait être le prélude à une série de finales importantes, qui conduiront le grand vainqueur à un match de championnat, à Granby. Quatre autres combats sont aussi au programme, dont un par équipes, servant de semi-finale, entre Gino Brito et Dan Robert, contre Paul et Jos Leduc. Le premier match est prévu pour 8h.30.

Les Bardeaux passent en grande finale

ACTON VALE (DNC) - Les Bardeaux de Martel Construction, dirigés par Claude Dumaine, se sont assurés de passer en finale en remportant une importante victoire de 2-1 en période supplémentaire, dimanche matin aux dépens des Tuvaux de Plomberie Côté. Les hommes de Claude Dumaine ont décroché les honneurs de la semi-finale "B" en triomphant des Tuvaux 3-2.

ILS BRILLENT

Jean-Louis Rodier d'abord ouvert le pointage pour les Tuvaux avec l'aide de Yvon Bisailon et Gilles Picard, prenant ainsi une avance de 1-0 dans le match. Par la suite Yves Desloges nivela le pointage à 17-18 de la 3e période forçant ainsi les deux rivaux à jouer en supplémentaire; il a été assisté de Jean-Guy Loiseleur et Jean-Denis Lussier. A 4.18 de la lère période supplémentaire Yves Charest compta le but de la victoire aidé de Yves Desloges, assurant ainsi la série finale à ses équipiers.

LA FINALE

La série finale opposera donc les Bardeaux de Claude Dumaine aux Tarrades de Herman Livlier. Qui l'emportera dans cette série qui promet d'être des plus intéressantes?...

Black Label en tête de la ligue

GRANBY --- Black Label détient une légère avance de 1 point en tête de la ligue de quilles Les Fidèles O'Keefe avec un total de 29 points, suivi de O'Keefe qui en a 28. Viennent ensuite Red Cap 26 et Brading 21. Luc Paré demeure le meilleur chez les hommes avec une moyenne de 162.6, suivi de Aimé Héti 160, 2, Albert Lemire 153.1, Gérard Surprenant 152.7, Claude Allaire 151.6. Chez les dames, Thérèse Paquette est en tête ayant conservé une moyenne de 130.5, suivie de Madeleine Surprenant 120.2, Carmen Bédard, 119.4, Jeannine Fournier 117.2. Luc Paré s'est signalé au cours de la saison en établissant les meilleures marques dans sa catégorie, soit 224 et 562. Madeleine Surprenant a réussi le meilleur simple chez les dames, soit 198 tandis que celle du plus haut triple appartient à Thérèse Paquette 458.

Brundage ne prend pas position

HELSINKI (AFP) - Avery Brundage, président du Comité olympique international, a refusé hier de prendre officiellement position sur l'organisation future des Jeux Olympiques d'hiver et sur la question raciale.

Parlant à l'occasion d'une conférence de presse, Brundage a cependant indiqué qu'une commission, sous la présidence de M. Erik Von Frenckell, Finlande, était en train d'étudier ces questions et qu'elle remettra son rapport au Comité international olympique qui se réunira jeudi à Lausanne. Une décision sera prise au mois de juin par le CIO dont le congrès se tiendra à Varsovie.

Brundage, qui est arrivé hier en Finlande, est surtout venu dans ce pays pour étudier les possibilités offertes par la station de Lahti qui a posé sa candidature pour l'organisation des Jeux d'hiver de 1976 ou d'une autre année.

A ce propos, le président du Comité olympique international a déclaré que les pays nordiques offraient davantage de possibilités que les pays d'Europe centrale ou d'Amérique du Nord où les questions commerciales ont pris beaucoup d'importance. Au contraire, a ajouté Brundage, dans les pays nordiques, le sport est pratiqué pour l'amour du sport et non pour l'amour de l'argent.

Brundage n'a pas fait allusion aux rumeurs qui courent en Finlande selon lesquelles les Jeux de Sapporo seraient les derniers Jeux Olympiques d'hiver, mais il a indiqué qu'il quitterait la présidence du CIO en 1972.

Ste-Hélène perd la lère joute

ACTON VALE (DNC) - Après avoir remporté les honneurs de la 7e et décisive rencontre de la semi-finale B 6-1 aux dépens de Ste-Rosalie Ste-Hélène s'est assuré le droit de passer en finale contre St-Liboire.

UNE DE PERDUE

Malheureusement, Ste-Hélène a dû s'avouer vaincue à la première joute de la finale alors que St-Liboire l'a emporté 4-1. Pierre Deslauriers a pris la vedette dans cette rencontre avec 2 buts, Richard Savoie avec un but et une passe et Jean Richard avec un fillet, ont été les autres contributeurs. Des mentions d'assistance ont été obtenues par Jean De Bonville (2), Gilles Laliberté (2), Serge Dion (2) et André Desmarais.

André Hébert a réussi l'unique but de Ste-Hélène, aidé de Michel Brochu et André Bonin.

On signale que près de 1300 spectateurs ont assisté à cette première rencontre de la finale. C'est une série qui promet de très bon hockey et les amateurs seront servis à souhait au cours des prochaines parties.

Les Castors viseront une avance confortable contre les Renards

COWANSVILLE (PED) --- Après avoir entamé de brillante allure la classique finale 4 de 7 pour la suprématie de la ligue Senior B du Québec, avec une victoire de 3-2 sur les éternels rivaux, mardi soir dernier à l'aréna de St-Jean, les Castors de Cowansville reviendront ce soir devant les leurs, au Pavillon des Sports Roland Désourdy, pour tenter de prendre une avance confortable dans cette dernière ronde.

Moralement et physiquement prêts pour cette importante confrontation, les Castors de l'instructeur Roland Morisseau sont bien résolus à répéter leur dernier exploit et à cueillir leur rêve le plus cher, celui de briser les Renards d'Iberville dans le plus court laps de temps possible. Terminant à peine une longue demi-finale contre les Marquis de Jacques-Cartier, nous connaissons maintenant suffisamment les Castors pour affirmer qu'ils sont très dangereux du moment où ils s'engagent dans une vive compétition.

Qu'on ait prédit stratégies d'instructeurs, duel de gardiens, jeux étourdissants, offensifs et serrés, le plus réaliste demeure convaincu qu'il faut marquer des buts pour gagner et qu'un ou deux joueurs ne suffisent pas pour mener une équipe à la victoire... Or, chez les Renards, Serge Guérin et Jean-Noël Audette semblent être les seuls, d'après les statistiques de la ligue, qui aient réussi à percer assiduellement la défense des Castors, et nous pouvons supposer qu'ils seront sujets à une étroite surveillance ce soir et tout au long de la série.

Les Castors, favorisés par leur glace pour la rencontre de ce soir, ont pu préfigurer, de la saison régulière, le style de leurs visiteurs sur la glace de Cowansville et c'est de là qu'ils veulent déjouer leurs opposants de ce soir, Roland Morisseau a vu juste en effectuant certains chambardements dans ses lignes d'attaque, mais cela ne s'arrête pas là et encore pourrions-nous témoigner de nouvelles formations de la part du brillant instructeur.

Au moment d'écrire ces lignes hier soir, les billets pour les sièges réservés étaient à peu près tous vendus et, au dire de la direction des Castors une autre assistance record devrait être enregistrée pour le duel de ce soir.

Gaston Marcotte sera l'invité de l'O.H.L.G. samedi à 8h00

GRANBY - Les Loisirs de Granby organisent, pour samedi soir le 22 mars à l'école Immaculée-Conception à compter de 8.00 heures, une soirée étonnante pour tous les instructeurs, gérants, présidents de ligue ainsi que tous ceux qui touchent de près les activités de ce comité. Les épouses pourront naturellement accompagner leurs maris.

M. Gaston Marcotte, président de la Fédération du Hockey

M. Red Wings désire atteindre le cap des 25 ans dans la LNH

DETROIT (PA) - Gordie Howe, étoile du Detroit qui en est à sa 23e saison, veut évoluer dans la ligue Nationale de hockey pendant 25 ans et il y réussira probablement.

"Je vise les 25 ans si je demeure en santé. Mon contrat ne prend fin qu'en 1970 et je reviendrai peut-être l'année suivante."

Howe connaît une de ses meilleures saisons avec 40 buts et 54 aides et il a une bonne chance de dépasser le total de 100 points au cours des six derniers matches du Detroit.

Au sujet de sa décision d'évoluer pendant deux autres saisons, l'aillier droit de 41 ans a déclaré:

"J'ai toujours dit que, si je connaissais deux mauvaises saisons d'affilée, j'abandonnerais. Celle-ci a certes été bonne et même si je connais une mauvaise année l'an prochain, je pourrais profiter de la saison suivante pour me rattraper."

Howe, qui ne se laisse pas écraser par la tension, croit que Detroit a de bonnes chances de participer aux séries de fin de saison.

"Nous pouvons y parvenir en remportant nos propres matches, y compris un double avec Toronto qu'il nous faut absolument gagner."

M. Red Wing porte les couleurs du club depuis 1946. De 1949-50 jusqu'à la saison dernière, Howe a toujours été parmi les cinq premiers compteurs avec un total de 1,480 points en 19 saisons. Son total actuel atteint 1,667 points.

Howe n'a pas l'intention de piloter une équipe à la fin de sa carrière comme joueur. "Car ce poste est plus dur que celui de joueur. D'ailleurs, ma famille grandit et je m'en suis ennuyé. "Au cours de l'été, je suis souvent en tournée pour un magasin et je ne vois ma famille qu'une fois par mois et les enfants semblent avoir tellement grandi. Ils m'ignorent dans leurs activités sportives. Aussi, à ma retraite, je vais prendre les choses aisément."

St-Grégoire et St-Césaire en série finale

ST-CESAIRE (DNC) - St-Grégoire et St-Césaire ont remporté les honneurs des séries semi-finales de la ligue de ballon-balai Inter-Comtés Féminine aux dépens de Rougemont et Mariville.

Pour s'assurer cet honneur des finales, le St-Césaire a compté en deuxième période par l'entremise de Louise Poirier. Pour ce qui est de la victoire du St-Grégoire, Solange Trétreault a marqué en supplémentaire contre le Mariville qui a livré une chaude lutte.

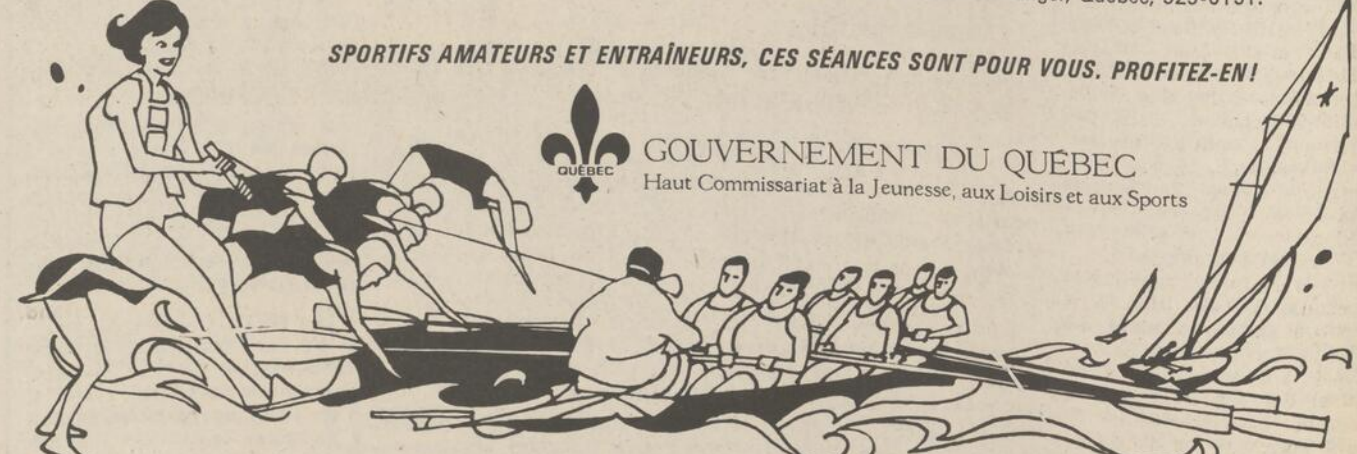
St-Grégoire affrontera donc les Kimés de St-Césaire en grande finale de la ligue dimanche au Palais des Sports de Granby à compter de midi.



- ATHLÉTISME: Gaspé**
Gymnase de l'École des infirmières, 28, 29 et 30 mars, 19h30, responsable: Jean-Marie André, Gaspé, 368-3438.
- HOCKEY SUR GAZON: Sherbrooke**
École Montcalm, 2050, rue Portland, 27 mars, 19h30, responsable: Yvan Beaulieu, Sherbrooke, 567-9093
- BASEBALL: Ville St-Laurent**
Service de la récréation, 1390, de l'Église, 18 mars 19h30, responsable: Raymond Vidal, St-Laurent, 744-6411.
- PLONGEON: Ville-Marie**
Centre culturel de Ville-Marie, 5 avril, 10h00, responsable: Yvon Larivière, Ville-Marie, 140
- WATER-POLO: Matane**
Piscine municipale, 23 mars, 09h00, responsable: Gleason Couture, Matane, 562-3807.
- WATER-POLO: Sept-Iles**
Piscine municipale, 30 mars, 10h00, responsable: Godfried Plachta, Sept-Iles, 962-3861
- CANOTAGE: Rivière-du-Loup**
Foyer Patro, 29 mars, 10h00, responsable: Albert Dionne, Rivière-du-Loup, 862-6791.
- CANOTAGE: Trois-Rivières**
Club de Canotage Radisson, rue Des Chenaux, 29 mars, 14h00, responsable: Jean-Paul Massicotte, Trois-Rivières, 378-2701.
- NATATION: Shawinigan**
Centre culturel, 2110, Des Saules, 23 mars, 13h00, responsable: Marcel Perreault, Shawinigan, 539-2036
- NATATION: Québec**
Ecole Wilbrod Bherer, 30 mars, 13h00, responsable: Jean Hughes Boulanger, Québec, 529-6151.



BONSPIEL MOLSON: L'équipe de R. Robson du Granby Curling a remporté les grands honneurs du bonspiel-invitation Molson, disputé en fin de semaine dernière dans tous les clubs desservis par M. J. Gaston Forand, agent Molson. 24 équipes ont participé à cet événement annuel, clôturé par un banquet, une distribution de plus de \$300 en prix et une soirée récréative, au club de Cowansville. Cette photo nous fait voir les champions, face à une table généreusement décorée de cadeaux. Nous reconnaissons R. Robson, R. Boyd, M. J. Gaston Forand, agent Molson, D. Hewitt et D. Chevalier.



(Photo, studio Eclair)

SPORTS

Hockey mineur à Acton Vale

ACTON VALE (DNC) -- Voici les plus récents résultats du hockey-mineur d'Acton Vale.

MIDGET
Dans la 1ère joute, les Rockets ont défait les Jets 4-3. Pour les gagnants, Denis Dubreuil, André Bergeron, Robert David et Richard Cournoyer ont compté. Jean-Noël Roy, André Bond et Roland Waltz ont marqué pour les Jets.

PEE-WEE
Les Lions ont décroché les honneurs de la première en battant les Lynx 3-1; André Couture a marqué deux buts et Nicolas Loïselle un tandis qu'Alain Waltz enfilait l'autre point. Dans la 2e, André Couture a conduit les Lions à un 2e gain consécutif en comptant deux buts dans cette victoire de 2-1 remportée aux dépens des Léopards; Bernard Martin a réussi le but des perdants.

MOSQUITO
Dans la 1ère, les Castors ont battu les Braves 2-1, F. Jetté a réussi 2 buts tandis que P. Ledoux comptait pour les perdants. Dans la 2e, les A-louettes et les Royaux ont annulé 2-2; A. Perreault et P. Pelchat ont compté pour les A-louettes tandis que les deux filets des Royaux ont été enregistrés par J. Arcouette et A. Gagnon. Dans la 3e, les A-louettes ont battu les Braves 5-3, Luc Marquis a été le meilleur avec 2 buts. Dans la 4e, les Royaux ont défait les Braves 2-1, R. Marquis et D. Filion ont marqué pour les vainqueurs et Jean Faubert pour les perdants.



JEAN VILLEMURE des champions Renards d'Iberville de la ligue Senior "B" du Québec accepte le trophée commémoratif du circuit à l'intention du meilleur cerbère d'une équipe pour une saison complétée. Villemure, qui défendait la forteresse des Stars de Syracuse de la ligue de l'Est l'an dernier, a obtenu la pièce prestigieuse à sa première tentative dans le circuit Charbon en n'accordant que 141 buts à ses adversaires en 50 joutes, pour une moyenne de 2.8 par partie. De plus, Villemure a passé le pinceau du blanchissage à quatre occasions cette année. Le président lui-même fait remise du trophée à son mérite.

Les loisirs de Granby

GRANBY - St-Luc a blanchi Ste-Famille 4-0 pour ainsi égarer les chances 1-1 dans la série de la ligue Mosquito A. Les compteurs ont été M. Allaire, R. Maheux, B. Gravel et A. Perreault.

MIDGET -- Ste-Famille a égalisé les chances 1-1 dans la série en disposant facilement de St-Benoît au compte de 5-1. A. Bessette, R. Turmel, F. Bonneau, A. Gazzelle et G. Gagnon ont atteint le fond du filet pour les vainqueurs tandis que D. Coiteux sauvait les siens d'un blanchissage.

O. McWhinnie a complété le tour du chapeau, permettant ainsi au High School de soutenir une victoire de 7-5 à l'Assomption. Pour les vainqueurs P. Harbec, K. Poure, R. Healy et R. Aitken ont terminé le pointage. C. Dubois avec deux filets, M. Deslandes, F. Charron et A. Morel ont permis à l'Assomption de livrer une belle lutte.

Notre-Dame a arraché un gain de 3-2 au St-Joseph lorsque D. Beaudry a enfilé deux buts et C. Robitaille 1 pour les vainqueurs. Les compteurs du St-Joseph ont été S. Thibault et J. Rouleau.

JUNIOR B -- Les Tigres mènent maintenant la série 2-0 après avoir remporté une se-

Succès du rallye des sucres de l'Auto Club Inc.

GRANBY -- Le rallye des sucres organisé par l'Auto Club Granby Inc. a connu un excellent succès alors que plusieurs automobiles ont pris le départ et que quelque 125 personnes étaient présentes pour se sucrer le bec à l'issue de la compétition.

L'équipe St-François-Dame s'est classée première n'ayant perdu que 5 points au cours de la compétition. Les deux équipiers chevauchant une Datsun.

Avec 13 points perdus, la Pontiac 12, dirigée par l'équipe Dufort-Seney s'est saisie du second rang.

C'est une Falcon conduite par l'équipe Provencher-Fortin qui s'est classée troisième avec un total de 14 points perdus. L'équipe Lacoste-Racette, au volant d'une Bellett, a perdu 19 points pour se mériter une quatrième position.

Trois équipes se sont partagées le cinquième rang avec un total de 20 points perdus. Il s'agit de celles composées de Lévesque-Le cours, Guertin-Boudreau ainsi que celle de Lavigne. Les premiers évoluaient dans une Chevy 11, les seconds prenaient place au volant d'une Corvete tandis que Lavigne conduisait une Cougar.

NOUVELLE BRÈVE

PITTSBURGH (PA) -- Les Pingouins de Pittsburgh ont rappelé hier Gary Swain et Doug Harrie de leur filiale d'Amarillo, de la LCH.

TOUTE ANNONCE RECHERCHE LE LECTEUR MAIS LE LECTEUR RECHERCHE L'ANNONCE CLASSÉE.

Léo Roy conduit Moose River en grande finale

ACTON VALE (DNC) -- L'excellent joueur d'avant Léo Roy a conduit Moose River Mills à la finale dans la ligue de hockey Industrielle du président J.V. Whitton alors qu'il a marqué les 4 buts des siens dans cette victoire de 4-2 remportée aux dépens des Catcheurs Acton. Pour ce faire, il a reçu l'aide de Drolet, Leclerc, Lépine et Dumaine.

Pour les perdants, Réjean Charette a réussi le premier filet sans aide tandis que Michel Beaunoyer complétait le pointage sur une passe de Nadeau.

St-Théodore acculé au mur 3 à 1

ACTON VALE (DNC) -- La série finale de la ligue Centrale de Bagot du président Gérard Cournoyer s'est poursuivie au Centre Sportif d'Acton Vale alors que les Barons de St-Nazaire ont pris les devants 3-1 pour ainsi acculer St-Théodore à l'élimination.

ST-THEODORE GAGNE
Dans la 3e joute de cette classique, St-Théodore a défait St-Nazaire 3-1 grâce à l'excellente tenue de René Gauthier qui a marqué les trois buts des siens. Claude Paré a compté l'unique filet des perdants avec l'aide de Bérard et Ralette.

GAIN DUST-NAZAIRE
St-Nazaire a remporté les honneurs de la 4e joute en triomphant de St-Théodore 4-2. Claude Paré, Florian Laforgue, Ronald Collin et Michel Duhamel ont enfilé les buts des gagnants tandis que Pierre Picard marquait les deux filets des perdants sans aide.



LES LOISIRS DE LA PAROISSE IMMACULEE-CONCEPTION ont organisé une réunion amicale à l'école Ave Maria de Granby à l'intention de tous ceux qui ont participé activement aux loisirs afin de bien terminer la saison de hockey. Les jeunes joueurs étaient accompagnés de leurs parents et des trophées ont été décernés aux plus méritants. Voici les noms de ces derniers. Première rangée, de gauche à droite: Robert Tousignant, Yvon Fortin, Réjean Brodeur, Robert Pépin, François Robert, Michel Vachon et Pierre Ferland. Deuxième rangée: Daniel Desloges, Julien Bessette, Marcel Deschamps, Roger Ranger, Mario Chagnon, Gaétan Lachance et Sylvain Desroches. Troisième rangée: Serge Paquette, Sylvain Guertin, Pierre Martin, Mario Lachance, Denis Métiévier et Denis Lapalme. Dernière rangée: Jean-Paul Beaugard, Claude Prémont, André Dubuc représentant les Vics de Granby, le curé Jean-Pierre Duhamel ainsi que Lucien Paquette.

Chiffres des Castors

COWANSVILLE (PAD) -- Voici les statistiques individuelles finales des Castors de Cowansville pour la campagne '68-'69.

J.	B.	A.	T.	Pun.	
Jean-Louis Goyette	50	29	49	78	10
André Bergeron	44	32	43	75	30
Magella Dubois	50	31	38	69	11
Claude Leblus	50	26	37	63	26
Pierre Demers	49	14	39	53	38
Réal Cournoyer	49	15	34	49	36
Ian Mayburry	35	18	24	42	52
Peter Lambo	43	9	32	41	97
Gilles Rochon	49	16	20	36	20
André Samson	33	17	9	26	6
Richard Doyon	28	10	16	26	2
Serge Leblus	45	5	16	21	70
Willie Mastin	43	-	20	20	34
Gérard Morin	13	9	7	16	4
J.L. Duquette	31	3	12	15	12
Pierre-André Perreault	49	2	12	14	105
Jean-Guy Massé	12	1	10	11	6
Jacques Beaudoin	16	7	3	10	-
Michel Gosselin	17	-	-	-	24
René L'Ecuyer	6	-	-	-	6
Clifford Rose (gar.)	34	-	-	-	6
André Fortin (gar.)	50	-	-	-	2

MOYENNE DE L'EQUIPE
Offensive: 4.9 buts par partie
Défensive: 3.5 buts par partie
Variance: 1.4 but par partie
Punitions: 11.9 min. par partie

Le "Domaine Chez Ernest" blanchit l'équipe Acton Vale Transport 3-0

ACTON VALE (DNC) -- Au cours d'une rencontre amicale qui s'est déroulée au Centre Sportif d'Acton Vale tard samedi soir, le Club Domaine Chez Ernest s'est blanchi facilement le Club "Acton Vale Transport" par le compte de 3-0.

DEGUIRE BRILLE
Le capitaine des gagnants, Roger Deguire a tout particulièrement brillé dans cette rencontre alors qu'il a compté deux buts contre le cerbère René Touchette. Yves Desloges a réussi l'autre filet vers le milieu de la joute alors que les porte-couleurs d'Acton Vale Transport tentaient diverses tactiques pour déjouer la vigilance du gardien Bernard Plasse qui est demeuré très solide devant la cage du Domaine Chez Ernest.

TROIS PASSES
Le rapide Jacques Fournier a participé aux trois filets des vainqueurs en fournissant trois passes. Un 4e but avait été réussi par Michel Dumaine, mais

apparemment l'arbitre du match aurait préalablement sifflé un hors-jeu.

Nous devons ici signaler l'excellente tenue du gardien de but Bernard Plasse, qui s'est mérité un blanchissage en effectuant de très beaux arrêts au cours de la joute. Soulignons aussi l'excellent travail offensif et défensif de Denis Chagnon, René Bouthot et Paul-Emile Bisailon qui ont contribué largement à la victoire du Domaine Chez Ernest. Cette équipe était dirigée par André Chevanelle, une première expérience très encourageante pour lui.

Le Club "Acton Vale Transport" était dirigé par Gaston Provost. Le maire Henri Boisvert évoluait sur cette équipe. Gaston Filion est le capitaine de ce club.

Une très bonne assistance, constituée particulièrement de spectatrices, a procuré beaucoup d'encouragement aux deux équipes qui ont joué une excellente partie.

MANUFACTURES LTÉE.

LaSalle

FACTORIES LTD.

FAITES PROVISION DE LINGERIE DE MAISON À PRIX ÉCONOMIQUES!

ENSEMBLE SALLE DE BAIN

588

l'ensemble

Cet ensemble est fait de douce peluche orlon et comprend couvre-siège et carpepe à endos poly-mousse. Choix de bleu foncé, vert foncé, rose foncé, vieil or, vison ou turquoise. Carpepe: 22" x 34".

RIDEAUX DE DOUCHE ET FENÊTRE

788

Ces rideaux sont faits de solide plastique à motifs marguerites en bleu, canari, lilas, gris. Autres motifs au même bas prix.

ENSEMBLE SERVIETTES JACQUARD

DÉBARBOUILLETTE 21¢

ESSUIE-MAIN 52¢

SERVIETTE DE BAIN 99¢

Une épaisse et absorbante ratine imprimée de motifs jacquard en rose, bleu, jaune, vert. Débarbouillette 12" x 12" - essuie-main 15" x 26" - serviette de bain 22" x 42".

Ensemble drap et taies d'oreiller

892

Un drap de coton de haute qualité brodés de motifs en couleurs, dimensions: 80" x 100". Deux taies d'oreillers assorties. Jolie boîte.

Taies d'oreillers brodées

244

paire

Dimensions: 42" x 36" - Superbement confectionnées de coton de qualité aux motifs brodés en couleurs. Boite-présentation.

COUVERTURE "THERMAL"

688

Le modèle "Pot of Gold" aux rayures multicolores. Tricot Thermal de viscose /nylon. Lavable à la machine suivant instructions. Dimensions: 72" x 90".

COUVERTURE/COUVRE-JIT

652

Une chaude couverture de 85% viscose et 15% nylon aux nuances de beige, vieil or, vert mousse ou turquoise. Un côté est côtelé et l'autre uni.

MANUFACTURES LTÉE.

LaSalle

FACTORIES LTD.

Centre d'Achats FRONTENAC, Granby

220 BOULEVARD LECLERC (ENTRE ST-ANTOINE NORD ET DERAGON)

Heures d'offices - LUNDI à JEUDI: 9h.30 A.M. à 6h. P.M. - VENDREDI: 9h.30 A.M. à 10h. P.M. - SAMEDI: 9h. A.M. à 6h. P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

**VOUS N'AVEZ PAS À VOUS INQUIÉTER DU PRIX
LORSQUE VOUS ACHÉTEZ CHEZ**

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Paletot toute saison!

**TISSU
NYLON/COTON
DUPLAN**

TRAITÉ PROCÉDÉ
HYDROFUGE
DOUBLURE PELUCHE
DÉTACHABLE

VAL. 22.95

18⁴⁴

Messieurs, ce paletot vous assure un parfait confort en toute saison. Beau ou mauvais temps il vous protège grâce à sa doublure peluche détachable. Il se porte du printemps à la fin de l'automne. Votre choix des tons de bleu sarcelle, marine, noir ou beige. Tailles 36 à 46.



**CHEMISES "T"
DE TRICOT
À PRESSAGE
PERMANENT
POUR HOMMES**

**2
pour
\$5**

Une offre opportune à ce temps de l'année, chemises "T" de tissu polyester/coton à pressage permanent. Modèles sportifs à manches courtes, collet contrastant et garniture à la manche. En blanc, turquoise, marine, vert ou tan. Tailles: P.M.G.



**CHEMISES HABILÉES À
PRESSAGE PERMANENT
POUR HOMMES**

VAL. 4.95

3⁶⁶

Voici un achat profitable. De fraîches et légères chemises habillées faites de coton/polyester lavable, sans repassage. Modèles à manches courtes, collet à longues pointes California, choix de vert, vieil or, bleu ou tan. Encolures: 14 à 17.

CRAVATES laine/Fortrel à pressage permanent. Teintes unies variées.

1⁴⁹



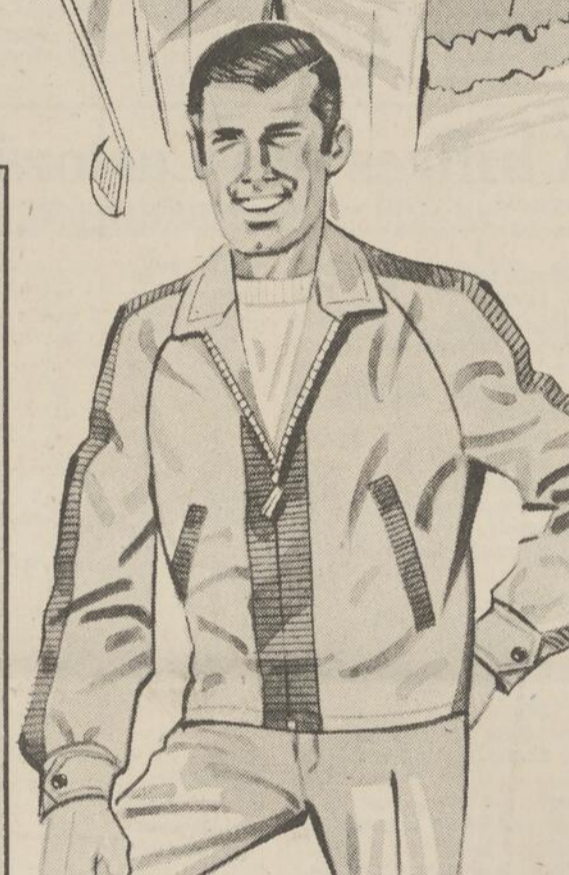
**NOUVELLES CHEMISES "T"
TRICOT COTON BOUCLÉ
POUR HOMMES**

VAL. 10.95

7⁸⁸
chacune

Voici les chemises "T" les plus en vogue de la saison. Modèles à manches courtes encolures en "V" ou simili roulée. Un tricot bouclé dans les tons de vert. Ecu, bleu, ou multicolores. Tailles: P.M.G. Fabrication canadienne.

Votre choix!



**COUPE-VENT Hydrofuges
TISSU "Canadian Mist"
POUR HOMMES**

VAL. 14.95

12⁴⁴

Un modèle pratique et sportif que vous portez quelle que soit la température. Fin tissu Canadian Mist de coton/nylon 2 fils, robuste glissière et fermeture corduroy de nuance contrastante, en bleu, beige, bleu sarcelle, marine. Tailles: 36 à 44.

Tailles pour dames,
10 à 16!

**MANTEAUX
HYDROFUGES
DE TISSU
NYLON/
COTON
DUPLAN**

Beau ou mauvais temps vous êtes à la page et très mode avec ce vêtement tout aller. Modèle à devant croisé avec collet montant, rayures contrastantes et béret assorti. Soyeuse doublure Célane. Nuance marine.



19⁷⁷

Tailles Junior...
7 à 15!

**LE CHIC
ENSEMBLE
3 PIÈCES**

FAIT DE TOILE
À MOTIFS
QUADRILLÉS

Cet ensemble reflète le charme féminin. Le très beau tissu de toile de lin laminé est de motif à carreaux en beige ou brun foncé. Élegante jupe de ligne "A" la veste cardigan sans manches se complète d'une jolie blouse de batiste à manches longues et d'un foulard assorti.



18⁴⁴



**LE PANTALON
RACÉ
DE COUPE
"NAPOLÉON"
POUR
GARÇONS**

BEAU TISSU LAINE MIXTE

Val. \$7.95

\$5.

C'est la vogue '69! Le pantalon qui vole la vedette pour les garçons actifs. Deux poches évasées à l'avant et deux poches au dos. Excellent tissu de laine mixte aux plus nouvelles nuances printanières. Tailles: 8 à 18 ans.



**NOUVEAUX
VESTONS SPORT
TOUT LAINE
POUR GARÇONS**

Junior 24 à 28

13⁴⁴

Garçons 29 à 34

15⁴⁴

C'est le choix des jeunes qui soignent leur apparence. Nouveaux modèles '69 en un choix de fins lainages. Modèles à 4 boutons, devant carré, collet semi Napoléon et pli creux au dos, variété de motifs et nuances.



7¹⁹

Tailles Junior... 8 à 16!

**LE PANTALON À JAMBE CLOCHE
DE TISSU ACRYLIQUE LAMINÉ**

Voici un vêtement dans la note espagnole qui est fait pour les boules-en-train. Il est soigneusement confectionné d'un tissu souple qui retient sa forme avec coutures entrecroisées, fermeture dissimulée et vous est offert en motifs plaid ou couleurs vives sur fond blanc.

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Centre d'Achats FRONTENAC, Granby

320 BOULEVARD LECLERC
(ENTRE ST-ANTOINE NORD
ET DERAGON)

Heures d'affaires - LUNDI à JEUDI: 9 h.30 A.M. à 6 h. P.M.; VENDREDI: 9 h.30 A.M. à 10 h. P.M.; SAMEDI: 9 h. A.M. à 6 h. P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

**VOUS N'AVEZ PAS A VOUS INQUIETER DU PRIX
LORSQUE VOUS ACHETEZ CHEZ**

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

**À Pâques fleuries
portez cette élégante
Robe-
pantalon
de toile**

TAILLES POUR DAMES
JUNIOR 7 A 15

14⁸⁸ ch.

C'EST la vogue printemps '69.
C'EST la vogue des lignes enveloppantes... des lignes qui dessinent discrètement les contours de la silhouette.
C'EST AUSSI la vogue de la fine toile deux fils rehaussée de motifs de fleurs vivaces aux nuances ensoleillées.

A) En vert ou lilas.
B) Marin/blanc ou vert/jaune.




Légers cache-poussière pour l'heure de détente

344

Allez-y... à ce prix parez votre garde-robe de quelques-uns de ces frais modèles aux imprimés de gaies rayures. Coton d'excellente qualité, imprimés bleu ou rose deux tons, boucle et collet marin. Tailles: P.M.G.

**Coquets vêtements de nuit
en fin coton Polynosic**

De charmants vêtements de nuit ornés de ruchés et de broderies en festons. Léger tissu de coton Polynosic, frais et facile à entretenir. Choix de lilas, melon, bleu Bimini. Tailles: P.M.G.

- A) Ensemble peignoir, chemise de nuit 6.88
B) Robe de nuit assortie 2.88
C) "Baby Dolls" assortis 2.88



6⁸⁸

2⁸⁸

2⁸⁸

COUCHES "FLUSH-A-BYES"

Robustes et absorbantes couches de papier traitées contre l'échauffement. Vous les jetez après usage. En 3 grandeurs. 48 à la boîte.

179




7⁹⁷ **14⁹⁷** **17⁹⁷** **14⁹⁷** **7⁹⁷** **5⁸⁸** **2⁹⁷** **3⁹⁷**

Le manteau hydrofuge de fin simili-cuir!

Un manteau tout aller, pour fillettes, toute température... devant droit, deux grandes poches plaquées et collet tailleur. Ceinture assortie. Excellent vinyle que vous n'avez qu'à essuyer. Choix de marine ou vert. Tailles: 8 à 14 ans.

Jolis manteaux nylon/coton

Un tout nouveau modèle à devant croisé pour les jeunes à la page. Tissu Nylon/coton hydrofuge, ceinture assortie, taille surbaissée et deux plis à l'avant. Doublure rayonne. Bleu Rio ou vert-mode. Tailles: 7 à 14 ans.

Vogue printanière laine laminée

Un manteau de coupe distinguée, confectionné d'une riche laine laminée aux quadrillés de bleu ou rose. Devant croisé, biais à la taille et pli sur le devant. Tailles 7 à 14 ans.

Manteaux en nylon piqué

Pour fillettes. Les nouvelles coupes dans le vent. Tissu Nylon hydrofuge pour toute température. Collet nylon/coton contrastant, poches à rabat également contrastants. Ceinture assortie. Doublure rayonne. Lime/cuivre, marine/orange. 7 à 12 ans.

Robe acétate laminé

Un charmant modèle qui convient en toute occasion. Un tissu qui ne se froisse ni se déforme quelles que soient vos activités. Garniture dentelle et glissière au dos. Turquoise, rose ou lilac. Tailles: 7 à 14.

Ensemble 2 pièces orlon laminé

Un joli 2 pièces qui fera vedette à la parade de Pâques. Un tissu pratiquement indéformable... Veste à devant droit avec collet contrastant et boucle appareillée à la jupe circulaire avec taille semi élastique. Bleu royal/blanc, vert/blanc, canari. Tailles: 4 à 6x.

Chemises "T" nylon extensible, fillettes

De fraîches chemises, lavables à la machine et sans repassage. Manches courtes, col roulé, et jabot dentelle. Blanc, canari, bleu poudré, rose. Tailles: 7 à 14 ans.

Pantalon éléphant

Tissu acrylique laminé en canari, rose ou aqua. Taille haute et fermeture dissimulée. Pour fillettes 7 à 14 ans.

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Centre d'Achats FRONTENAC, Granby

320 BOULEVARD LECLERC
(ENTRE ST-ANTOINE NORD
ET DERAGON)

Heures d'affaires - LUNDI à JEUDI: 9 h.30 A.M. à 6 h. P.M.; VENDREDI: 9 h.30 A.M. à 10 h. P.M.; SAMEDI: 9 h. A.M. à 6 h. P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

ANNONCES CLASSEES

RECUES JUSQU'À 5.P.M LA VEILLE DE PUBLICATION
Granby: 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155 • St-Jean: 347-7596 • St-Hyacinthe: 773-2516

TARIFS de nos Annonces classées

UNE INSERTION (maximum 25 mots)	\$1.25
TROIS INSERTIONS	3.50
MOTS Supplémentaires	.05
SIX INSERTIONS	6.00
CARACTERE GRAS	.30
LIGNE AGATHE	1.83
1 POUCE x 1 COLONNE	1.12
1 POUCE (1 MOIS)	35.00
LOCATION DE CASIER	.40
AVIS DE NON RESPONSABILITE (3 insertions)	6.00
AVIS, SOUMISSIONS, etc. ligne agathe	.20
AVIS DE DECES — REMERCIEMENTS	4.00

CARRIERES ET PROFESSIONS

Les annonces publiées dans cette section sont espacées sur 2 colonnes, avec cadre, au tarif régulier de \$1.82 du pouce. Le cadre est gratuit ainsi que le service de casters, si désiré. En tout temps vous pouvez obtenir six insertions pour le prix de cinq.

Règlements

Les erreurs sont promptement rectifiées; elle doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée gratuitement. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Cartes Professionnelles

Gérard Legendre

Comptable Agréé
135, rue Principale
Tél. 372-3381
GRANBY

Jolin, Montfils, Dallaire, Picotte & Associés

COMPTABLES AGRES
317, RACINE
GRANBY, TEL. 378-7935
L. J. Alain, C.A. — J.P. Picotte, C.A.
L. J. Alain, C.A. — A. Desautels, C.A.
P. A. Jolin, C.A. — G.D. Dallaire, C.A.
Y. Brodeur, C.A. (61465)

Jean H. Massey

AVOCAT
80 rue Principale, suite 1-5
Bureau le soir sur rendez-vous
Tél. 372-5431 — Granby (52238)

Southière & Southière

NOTAIRES
Gérard A. Southière
Daniel Southière
EDIFICE PALACE
135 Principale, Granby (suites 24 et 25)
TEL. 372-3805 - 372-6022 (60748)

Dr Pierre BONIN

MEDECIN-VETERINAIRE
409 DENISON Ouest
tél. 378-7712
GRANBY, P.Q. (60474)

GRANBY

4 Propriétés à vendre

A VENDRE une propriété à revenu de 3 logis modernes, 5 pièces, garage et grand terrain, situé chemin Canaan, près du parc industriel. Bonnes conditions. Tél. 378-8474 ou 372-5230. (61019)

CAMP D'ETE et HIVER. Terrain 100 x 150. Camp en cèdre nord-est avec salon, dinette et trois chambres à coucher. Grillage pour les fenêtres au Lac Selby. \$7,000. Tél. 363-0178, Ville Lasalle. (61515)

GRANDE PROPRIÉTÉ à vendre. Site commercial, situé à 102 rue Court. S'adresser à 104 rue Land, tél. 372-3018, ou à 140 rue Land, downe, tél. 372-2908. (61512)

A VENDRE propriété moderne en brève romaine, 6 1/2 apt., piscine, chalet, terrain boisé, 160 pi. par 170 pi., situé quartier résidentiel. Prix de sacrifice. Cause de vente: doit quitter le pays. Tél. 372-4084. (61593)

7 Commerces à vendre

DEVONT VENDRE cause maladie COUPONS, TISSUS A LA VERGE. Etabli depuis 25 ans, bonne clientèle. Vendeurs tissus seuls ou commerce en location ou le tout comprenant bâtisse de deux étages, magasin et logis au 2e étage. S'adresser à Paul Marois, 5636 St-Jacques, Montréal 331. (61494)

14 Locaux à louer

A LOUER, un LOCAL commercial chauffé, environ 800 pi. de plancher, situé à 338A, Principale. Libre le 1er mai. S'adresser à Léopold Laroux, 336 rue Principale. Pour informations, tél. 378-5248. (61433)

23 Logements à louer

A 85 ALEXANDRA, 5 1/2 pièces, chauffé, un bas \$125.00, libre le 1er avril. — 75 LORNE, 6 pièces, garage. — 76 ELGIN, 6 pièces, garage. — 21 rue COURT, 3e étage, 3 appts plus garage, \$45.00 par mois. — 36 ST-ANTOINE NORD, dans un bas, 5 appts plus garage, \$70.00 par mois. — 63 CENTRE, dans un bas, 5 appts, chauffé, \$85.00 par mois. — 180A PRINCEPALE, 3e étage, 4 pièces, \$60.00 par mois. S'adresser à Mme R. VADRAIS. (61253)

A LOUER, logis neuf

de 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude, fournie, taxe d'eau payée, laveuse et sècheuse fournie. Libre le 1er mai. Situé à 450 rue Calixa Lavallée. Prix: \$120.00 par mois. Pour informations, tél. 378-8947 ou s'adresser à 430 Pineau. (61354)

UN LOGIS de 7 pièces, chauffé, eau chaude, fournie, taxe d'eau payée, centre de la ville. Rue Principale, 2e étage, pour adultes. Libre immédiatement, très bien situé, pour bureau d'affaires. S'adresser à 213 Principale, tél. 372-2836. (61490)

LOGIS de 3 1/2 appt, chauffé, meublé, eau chaude à l'année. Libre immédiatement. S'adresser à 85 rue Drummond, tél. 372-4365. (61497)

LOGEMENT 3 pièces, 2e étage, chauffé, eau chaude à l'année, hangar, entrée privée, taxe d'eau payée, installation laveuse-sècheuse, situé au centre de la ville, St-Georges. Pour adultes seulement. Garage si désiré. Aussi garage à louer 11 par 21. Tél. après 6:00 p.m. à 372-7129. (61517)

24 Logements demandés

JEUNE COUPLE recherche logement à 5 ou 6 pièces, de préférence au centre de la ville. St-Joseph et St-Luc. Tél. 378-5255. (61491)

25 Appartements à louer

Je suis désireux de LOUER un appartement meublé, 1 1/2 pièces, 2e du lundi à vendredi, de 2 hres p.m. à 11 hres p.m. à 372-5433, extension 64, M. Jean-Luc Guérette. (61402)

APPTS de 2 1/2 et 3 1/2 pièces, modernes, meublés, éclairés, climatisés, ménage de peinture fait à neuf. Stationnement privé, laveuse-sècheuse, situés à 259 Boul. Leclerc. Pour informations, tél. 372-5727. (61463)

APARTEMENT ultra-moderne, à louer, situé sur le boulevard Leclerc, 2 1/2 pièces, climatisé, chauffé et meublé, tapis mur à mur, balayeuse et laveuse installées, \$110 par mois. Communiquer à 372-4569. (61498)

APPT meublé, 3 grandes pièces, chauffé, éclairé, T.V., dans un haut, stationnement. S'adresser sur les lieux, 609 Bretons, tél. 378-8634. Libre immédiatement. (61516)

APARTEMENT de 2 1/2 pièces, chauffé, S'adresser à 388 Principale, tél. 378-5333. (61578)

27 Chambres à louer

Chambres à louer POUR MESSIEURS, cuisine, salon avec télévision, cabinet toilette, table de ping-pong, \$12.00 par semaine, Tél. 372-5455 et le soir 378-5448. Situées à 717 Denison ouest. Stationnement de voitures. (61486)

CHAMBRES TOUT CONFORT

\$10.00 par semaine. S'adresser à 600 rue Breton ou 24 Centre. Tél. 378-8344 ou 372-7250. (61518)

GRANDE CHAMBRE, dans un endroit tranquille, quartier résidentiel. Bon chauffage, usage du téléphone, etc. S'adresser tél. 372-3628. (61248)

31 Bureaux à louer

A LOUER, 2 BUREAUX, entrée privée, édifice neuf, 400 pi. carré, superbe centre-ville, 1000 pieds de la rue Principale. Visite sur rendez-vous. Tél. 378-5252 le jour et 372-5933 le soir après 5:00 p.m. Facilité de stationnement. (61175)

BUREAUX à LOUER, centre de la ville, rue Principale coin St-Joseph, grandeur 1500 pi. ca., 2200 pi. ca., 3200 pi. ca., et 5000 pi. ca. Pour de plus amples renseignements, communiquez à 378-6193. (61493)

53b) Instruments de musique

ACCORDEON DE PIANO
Clavier remis à neuf, ne jaunit jamais plus.
● Achète et vend pianos usagés

Garantie de 12 mois
GERRY RUEL, C.P. 145
rue Lasnier, Dunham, P.Q. (61329)

A VENDRE un orgue Echosonic, jamais servi, laisserait aller à bas prix. Tél. 378-1985. (61389)

DEUX POINTS qui vraiment comptent AVEC L'ANNONCE CLASSEE

1—Combien de gens la lisent?
2—Combien coûte-t-elle?
LE PREMIER EST ENORME
Le deuxième MINIME.

61 Fourrures, Réparation de

CHEZ Lemoine
LE PRINTEMPS EST EN CUIR
Veste de cuir \$29.



Jupe-Culotte \$39.00
Jupe \$30.00
Pantalon \$30.00
Blouson \$49.00
Manteau 3/4 \$60.00
Manteau court \$49.00

73 DRUMMOND
TEL. 372-3811
LUCILLE GUERTIN, prop. (61305)

64a) Robes de mariées

ROBE et VOILE de mariée à vendre, grandeur 9-10 ans, prix raisonnable. Pour informations, tél. à 372-3438. (55432)

ACTON VALE
Nous avons toujours des magnifiques ROBES, VOILES et DIADÈMES pour MARIÉES, à très bon prix. Satisfaction garantie, ajustement gratuit. Livré après 6 hres le soir à 546-2638, ou les fins de semaine Mme Eugène Desloges, de Rang, Acton Vale. (61472)

Belle ROBE de MARIÉE à vendre, grandeur 12 ans. Le voile long. S'adresser à 60 St-Antoine Sud, après 5:00 p.m. (61521)

A NE PAS MANQUER

CHEZ Gabrielle de France
137 rue Principale, Granby
tél. 372-6465
Le chapeau revient avec le printemps, achetez le votre à prix d'automne, entièrement fait à la main.
Bérets ou turbans en soie imprimée avec foulard assorti, ou plus un paire de gants, pour \$6.95 au lieu de \$13.95.

LA VENTE DE LIQUIDATION CONTINUE!
Chapeaux de fleurs \$5.95, en feutre de \$4.95 à \$4.95.
Chapeaux de paille en spécial de \$1.95 à \$5.95, modèles à la mode.

COUPONS de 09, 15, 59, 79c Dentelle et guipure 05, 10, 15 et 25c la verge.
Gants Perrin et Kayser 1/2 prix. Gants en peau de soie, noir, blanc, beige, or: 1/2 prix.
Aussi très mignonne pour ranger les perruques à \$1.25. Hâtez-vous d'en profiter!
Quantité limitée
Le magasin sera fermé le lundi. Ouvert tous les autres jours, de 10:00 a.m. à 5:30 p.m.
Le vendredi de 10:00 a.m. à 9:30 p.m. à partir du 1er mars. (60992)

90 Décoration intérieure

GRANDE VENTE
COUPONS de DRAPERIES à 20c la verge
Autres TISSUS à 6c la verge
FIBERGLASS blanc, beige etc. \$1.19
MARQUISSETTE de Dacron pour cuisine ou chambre \$1.19
TERGAL imprimé blanc, rose, blanc bleu etc... \$2.19
Très belle TOILE à draperies imprimée à \$1.19

O'NEILL DRAPERIES

325 Boul. Boivin (coin Déragon)
Granby, P.Q. (61513)

97 A vendre ou à louer divers

LOUERAIS ou achèterais petite maison près de Granby. Ecrire à C.P. 129, ou tél. 372-1465. (61538)

98a) A vendre - Divers

POELE "Belanger", 30", 2 tapis de chambre, 6 ventiliants en aluminium, set de salon 3 morceaux, très propre. Frigidaire comme neuf. S'adresser à 9 rue Paré. Tél. 372-4122. (61471)

ROULOTTE à VENDRE, 12 x 60, 5 pièces, très propre. Pour de plus amples renseignements, tél. 378-4053 après 5:00 p.m. (61497)

SET DE CHAMBRE complet: 11 douzaine, tête bibliothèque, en très bonne condition. Si intéressé, s'adresser à 918F rue Principale, Farnham, Tél. 293-3135. (61495)

A VENDRE, un SKIROULE 1959, très bas millage, très propre. Toute offre raisonnable ne sera pas refusée. Tél. 378-3153, après 5:00 p.m. (61520)

50 MANTEAUX de fourrure que nous avons pris en échange, \$10. Bottes de ski, gr. 6 et 11, \$5.00 la paire. S'adresser à

Lemoine
73 Drummond, Tél. 372-3811. (61580)

98a) A vendre - Divers

A VENDRE un appareil photographique de marque "POLAROID" à l'état de neuf. Prix à discuter. Tél. 372-5211. Demandes Nicole. (61522)

A VENDRE, un BAR de boisson, pour un sous-sol. S'adresser à 561 rue Bourget. Tél. 378-2636. (61511)

A VENDRE, BAIN de bébé sur roulettes, en bonne condition. Prix \$12.00. Tél. 372-5211, de 1 h. p.m. à 5 h. p.m. ou s'adresser à 537 Dufferin. (61524)

A VENDRE
SET DE CHAMBRE, très propre, comprenant lit avec matelas et 2 grands bureaux. Aubaine pour le chnet. S'adresser tél. 378-2636. (61519)

ROULOTTE 18 pi., à vendre, équipée au complet, attache avec freins électriques, avertisseur de 9 x 12, chauffe-eau automatique, système chauffage automatique, douche, frigidaire combiné, 4 supports. Tél. 378-7482 ou 378-7474. (61483)

URGENT
UNE FAMILLE dans le besoin demande de l'aide, soit pour les vêtements, meubles, etc. Mme Lapointe, tél. 372-5212, ou s'adresser à 244a Denison. (61573)

MACHINE à crème glacée malle "Electro-Freeze", 2 frigidaires à li-queurs, poêle à patates frites, hot plate, casse enrouleur, Silex à 4 vitesses, aussi très bons choix de fenêtres aluminium ainsi que portes d'aluminium. S'adresser à Georges Beauregard, Kivallion, Tél. 243-6891. (61532)

A VENDRE: set complet de bâtons de golf avec le sac et le "wedge". Prix: \$110. Tél. 378-2913. (61577)

109 Emplois demandés

JEUNE GARÇON demande un emploi, soit pour faire la livraison dans une épicerie, ou laver la vaisselle dans un restaurant. Pour info, tél. 372-7245. (61576)

110 Femmes demandées

ON DEMANDE une jeune femme pour travailler comme "barmaid", avec expérience, pour l'Hôtel Granby. Si intéressée s.v.p. passer voir M. Pierre Mercier, 37 Principale. (61427)

110b) Femmes, filles demandées

MADAME, MADEMOISELLE... Si vous lisez cet avis c'est que vous cherchez un moyen facile de faire beaucoup d'argent rapidement. Vous pouvez consacrer quelques heures le soir à gagner de l'argent. C'est le métier de maquilleuse (esthéticienne) avec une commission de 15% à 25%. Pour plus de renseignements appeler après 5:00 p.m. tél. 378-8772. (61489)

TERRITOIRE illimité. La carrière de conseiller en beauté, offre de nombreux avantages. Gagnez l'argent et rencontrez une foule de gens en vendant des produits de beauté et de soins. Formation nécessaire pour diriger votre propre entreprise. Pour entrevoir, appelez Granby: 378-3782. Waterloo: 539-1033, Cowansville: 263-0178. (61164)

111 Hommes demandés

SI VOUS CONNAISSEZ beaucoup de monde, si vous êtes ambitieux et opportuniste, nous vous offrons des débouchés exceptionnels. Formation donnée sur place, gains illimités. Vous restez chez vous et contactez des gens. Pour entrevoir, signalez 372-2132. (61504)

AIDE-FERMIER demandé avec expérience sur ferme laitière, bon salaire, logé et nourri. S'adresser à 1014 St-Armand, St-Jean, tél. 378-6108. (61496)

3 REPRESENTANTS demandés, auto, travaillerait de 9:30 p.m. à 10:30 p.m. Expérience pas nécessaire. Hommes âgés de 21 ans et plus, sérieux, ambitieux, faciles à s'exprimer, apparence soignée. Excellent revenu à temps partiel. Inf. jour. 378-6658. (61597)

ON DEMANDE un homme avec licence de chauffeur, pour livraisons de marchandises. S'adresser à 21 rue Guy, Granby. (61570)

111a) Hommes, Femmes demandés
COMPAGNIE en pleine expansion requiert des Représentants expérimentés, formation donnée sur place, auto utile. Grand potentiel. Salaire minimum \$50.00 par semaine. S'adresser par écrit à Case 2307, La Voix de l'Est, tél. 567-8152, Sherbrooke. (61152)

112 On demande

ON DEMANDE à ACHETER une soudeuse électrique de 180 ou 225 ampères. Tél. 378-8759. (61507)

118 Services de bonnes
ON DEMANDE dame expérimentée pour ouverture général de maison. Salaire discuté. Appelez entre 7:00 et 9:00 le soir. Tél. 372-2657. (61571)

125 Autos, camions à vendre

CORVAIR Monza 1964, en bon état, travaillerait de 9:30 p.m. à 10:30 p.m. Expérience pas nécessaire. Hommes âgés de 21 ans et plus, sérieux, ambitieux, faciles à s'exprimer, apparence soignée. Excellent revenu à temps partiel. Inf. jour. 378-6658. (61597)

PONTIAC 1964, décapotable, en très bon ordre tout équipé. Tél. 378-2855, demandez Pierre. (61501)

A VENDRE Pontiac, Parisienne, convertible, 1965, en très bonne condition et très propre. Pour info, tél. après 4:00 p.m. à 372-3178. (61493)

VOLVO - FIAT
VENTE - SERVICE
Jean Préfontaine
Tél. 372-5114 (Granby) (61536)

125 Autos, camions à vendre

STATION FORD Comet 1966, à vendre à prix raisonnable. Demandez M. Guy Coûte. Tél. 378-7101. (61531)

CORVAIR 1965, 40,000 ml., 4 au plancheur, radio, 11 à besoin de peinture. \$600. Tél. 372-2908. (61534)

A VENDRE ou à échanger, Plymouth 1965, 6 cylindres, automatique. Prendrait une petite motocyclette. Tél. 372-7952. (61555)

C'EST PLAT DE PROMENER A PIED!
ROBERT
veste huilée
bottes de cowboy

CORTINA G.T.
1968, 4 vitesses, radio, Stéro-Tape en excellente condition, pneus d'hiver neufs, un seul propriétaire. Voiture économique, PEUT ÊTRE FINANCIÉE A LA BANQUE. Pour renseignements, appelez 372-3788.

Le Cortina appartient à mon banquier et lui, il ne sait pas vendre d'hiver. Depuis mon dernier congé, il menace de me faire congédier par la ligne de crédit si je ne tends pas son chèque. Moi, je l'annoncerai comme ceci!

MINOU D'ANGLETERRE

QUASIMENT NEUF — DANS PRIX SOY PROPRÉTAIRE (UN REQUIN) TE FERA FINANCER FACILEMENT — IL VEUT LE VENDRE. LE CHAR EST BEAU.

JE SUIS PAUVRE DANS LES CHARS D'AUJOURD'HUI
● Dodge 1963, Polara convertible, assez propre, 383, automatique, tout servo, \$595. Accepterait \$6.
● Chevrolet 1962, 2 portes, hardtop, 283, automatique, moyenne pour l'année, bon mécanisme, \$435.
● Mercury 1962, 2 portes hardtop, moteur 352, je l'ai acheté par téléphone, suppose être pas pire \$500, bien financable.
● Ford 1965, 2 portes, Galaxie, 8 automatique, bonne valeur pour le prix, \$1075.
● Chevrolet 1965, sedan 4 portes, 283, automatique, bon char, \$1075. Ça prend \$10 par semaine.
● Oldsmobile 1961, 4 portes, hardtop. Quel de bon pour l'automne d'Oldsmobile \$350.
● Renault 10, 1969, très bas millage. Garantie du manufacturier, \$1850.
● Ford 1965, sedan 4 portes, 289, automatique, auto familiale (une famille de chauffeurs de taxi), \$595.

Robert bas la marche aujourd'hui en offrant 4 autos pour \$19.95
● Oldsmobile 1959, moteur et carrosserie A-1, transmission "focée" (en sauto), \$1195.
● Buick 1959, moteur A-1, transmission marche seulement quand on veut. Il y a un trou à la partie de valve, je l'ai fait quand j'ai perdu la clef.
● Ford 1959, 2 portes, 289, automatique, (quelqu'un a volé le radiateur).
● Plymouth 1954, supposé qu'il

J'AURAI DES AUTRES CHARS AU COUR DE LA JOURNÉE — APPELEZ-MOI D'URGENT!
—ROBERT est votre spécialiste du financement. Il n'y a jamais aucun comptant n'est exigé.
—Nos clients deviennent nos amis. Nous ne faisons affaire qu'avec des gens sérieux. Mes clients diront avec preuve: "Quand t'as besoin d'un bon char pas cher va voir ROBERT, il t'arrangera ça à la mode".

TEL: 372-4013
Retournez en voiture!

113 Bicycles, motocyclettes
A VENDRE motocyclette "Yamaha" 1968, 5000 ml., presque neuve. Gr. 180 cc. Toute offre raisonnable acceptée. S'adresser à 389 rue Bourget. Tél. 378-3689. (61551)

141 Animaux
Animaux à vendre
50 VACHES et MÈRES fraîches vieilles ou jeunes sont aussi achetées troupeau complet. S'adresser à Jean-Guy Trudeau, 567-8152, Sherbrooke. (60961)

A VENDRE une jument bai, 5 ans, bien dressée, demi quartier, horse, pollièra d'un étalon Thoroughbred. Guilding 31 ans, demi Arabian, deux d'usage excellent. Tél. 539-2207, Ste-Anne-de-la-Rochelle. (61466)

142 Maisons à vendre
CHARMANTE MAISON
antenne de 6 pièces, remodelée. Possédant foyer ouvert. Bon grenier pouvant être transformé en chambre. Jardins avec parterre et arbres fruitiers, pomiers. Terrain de 4 acres assurant tranquillité et vie privée. Situé à 5 milles de Granby près des centres de ski et du terrain de golf de Bromont. 3 1/2 heures de Montréal. \$38,000.00. G.A. Rotherham, tél. 243-5712. (59847)

BUNGALOW NEUF, situé sur la rue Villars, 5 1/2 pièces, chauffage central, salle de bain en céramique, planchers en chêne, revêtement extérieur en briques, approuvé par la S.C.H.L. (bâtiment au rabais provincial de 3%. Peut être visité. Renseignements, tél. 263-3808. (61279)

MAISON à vendre: 2 logis de 5 pièces chacun, installations laveuse-sècheuse, chauffage central, située dans quartier résidentiel. Très bonne condition. Cause de vente: départ. Pour plus amples informations, tél. à 378-4014. (61569)

142 Maisons à vendre
SAINT-JEAN
Const. Liée
Tél. 378-1263 ou 378-4204 (61235)

7 Commerces à vendre
A NAPIERVILLE
A VENDRE une MANUFACTURE DE PORTES et CHASSIS ou MEUBLES, avec toute la machinerie, système de chauffage, chauffe-eau, Logie, grand terrain, parking en asphalte. S'adresser à
Maurice Bourgeois Inc.
259 St-Martin, Napierville
Tél. 245-3322. Le soir: 245-3311. (60982)

82 Bois et Matériaux
SPECIAL
A NAPIERVILLE
PRE-FINI, 1/2 de pouce d'épaisseur, coulé très plat. Régulier dans la feuille pour \$4.30 la feuille.
CLAPBOARD de masonite. Colorlock, Beudler \$420, le mille pour \$250.00 le mille.
PRESWOOD: 4 pi. x 8 pi. \$4.89
4 pi. x 8 pi. 3/4 pi. \$4.89
Maurice Bourgeois Inc.
259 St-Martin, Napierville
Tél. 245-3322. Le soir: 245-3311. (60981)

111 Hom

ANNONCES CLASSEES

Granby 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5151

CARRIERES-PROFESSIONS-EMPLOIS

OUTILLEUR DEMANDE

Doit avoir plusieurs années d'expérience sur matrices à opérations successives de haute précision (blanking and progressive dies). Notre département d'outillage est très moderne et bien équipé. Bon salaire. Les applicants qualifiés doivent être compétents, savoir travailler seuls et de préférence connaître l'anglais.

KLOCKNER MOELLER LIMITED
505 rue Edouard, Granby, 378-2244 ou 378-2323 (61468)

AGENT DEMANDE

Compagnie pétrolière majeure, recherche candidat pour agent de produits pétroliers à Granby et les environs.

Prrière d'envoyer toutes les informations à :
Case Postale 274, Station N, Montréal 129
Toutes les applications seront traitées confidentiellement (60817)

IMPERIAL TOBACCO DU CANADA LIMITEE demande MECANICIEN DE MACHINES FIXES (3e classe)

Travail dans une usine chauffée à l'huile. Les quarts totalisent une moyenne de 36¼ heures par semaine. La rotation s'effectue sur sur une période de 4 semaines. BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL et bénéfices marginaux avantageux. Pour rendez-vous :
Signalez 372-3321, Extension 41, LE SERVICE DU PERSONNEL, 160, rue Cowie, Granby, P.Q. (61382)

Les magasins Perrette Gérants des magasins

SUITE A NOTRE PROGRAMME D'EXPANSION DANS MONTREAL GRANBY ET LA REGION, NOUS OFFRONS DES POSTES DE GERANT, DE PREFERENCE A DES COUPLES MARIÉS. EXCELLENTS REVENUS BENEFICES MARGINAUX DEPOT REQUIS. POUR PLUS AMPLES DETAILS ET RENDEZ-VOUS TELEPHONEZ :
Informations : 667-1830
9 A.M. A 5 P.M.
SAMEDI MATIN 9 H. A MIDI
999 BOUL. ST-MARTIN, CHOMEDY
Demandez le Gérant du personnel (61157)

TRAVAIL INTERESSANT

Revenu substantiel à plein temps ou partiel pour des hommes ou femmes aimant le contact du public et possédant une bonne formation académique pour représenter une importante coopérative de parents dans votre entourage.

Ouvertures dans toutes les villes de la région. Veuillez faire parvenir un résumé complet à :
Case 2315, La Voix de l'Est, 136 rue Principale, Granby (61492)

Résidents de Waterloo et des environs ATTENTION !

Nous avons plusieurs ouvertures à notre usine moderne de bas de nylon pour filles et femmes. TRANSPORT DISPONIBLE POUR GRANBY
Travail de 2e chiffre : 3.30 p.m. à 12.00 p.m. Ages : 18 à 40 ans.
Aucune expérience requise, excellent entraînement, bonnes conditions de travail et assurance-groupe. S'adresser à :
WATERLOO HOSIERY, rue Carnation, Waterloo Tél. 539-0676 ou 539-0122 (61579)

GRAND CHOIX DE MARCHANDISES DE HAUTE QUALITE POUR HOMMES ET GARÇONS, A BAS PRIX !

- Magnifiques habits de toilette, garantis, PRIX IMBATTABLES
- Grande variété de manteaux de printemps
- Uniformes pour livreurs, chauffeurs, camionneurs, garagistes, etc. Choix de 9 couleurs, garantis contre l'acide, pli permanent, lavables.
- Pantalons, pointures de 28 à 52, un an de garantie contre l'usure. Lavables.
- Ensembles Sports comprenant vestons, vestes et pantalons.
- Grande variété de "Jacquets" de cuir et Sports.
- Gilets "Pullover" lavables.
- "Jeans" 13¼ onces, "Overall" avec bavette.

Nous avons des prix défiant toute compétition. Bénéficiez comme nous du fait que nous ne payons aucun loyer, aucun personnel et possédons un excellent pouvoir d'achat.
Venez constater par vous-mêmes...
VOTRE MAGASIN AU BON MARCHÉ
(Spécialiste des uniformes et vêtements forte peinture)
43 GUY, (rue voisine de A&P), GRANBY, Tél. 378-2785 (61387)

COURS PRIVES

Devenez Sténo-Dactylo bilingue en 48 heures de cours privés.

— Succès assuré —
POUR RENDEZ-VOUS :
TEL. 378-1564 (61473)

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE MEILLEUR

requiert les services suivants pour SEPTEMBRE 1969

- PRINCIPAL pour une polyvalente de 1,700 élèves.
- DEUX DIRECTEURS pour secteur d'enseignement général : a) Sec. I - II - III; b) Sec. III - IV - V.
- UN DIRECTEUR de secteur (enseignement professionnel).
- DEUX ADJOINTS (conseillers pédagogiques) pour le secteur de l'enseignement général.
- UN ADJOINT (conseiller pédagogique) pour le secteur de l'enseignement professionnel.
- UN RESPONSABLE pour l'enseignement de l'Histoire et la Géographie.
- DEUX DIRECTRICES pour le secteur de l'enseignement général : a) Sec. I - II - III; b) Sec. III - IV - V.
- UNE DIRECTRICE pour le secteur de l'enseignement professionnel.
- DEUX ADJOINTES (conseillères pédagogiques) pour le secteur de l'enseignement général.
- UNE ADJOINTE (conseillère pédagogique) pour le secteur de l'enseignement professionnel.
- SIX RESPONSABLES (féminins) pour les disciplines suivantes :
 - Sciences religieuses
 - Français
 - Anglais
 - Mathématiques
 - Sciences
 - Histoire et Géographie
- TROIS CHEFS D'ATELIERS féminins :
 - Cuisine domestique et commerciale
 - Couture familiale et industrielle
 - Auxiliaire d'intérieur
- UN ADJOINT au Principal (Ecole secondaire garçons).
- RESPONSABLE de l'enseignement du Latin.

CONDITIONS :
Avoir cinq (5) ans d'expérience dans l'enseignement. Faire parvenir "curriculum vitae" en mentionnant diplômes et années d'expérience avant le 1er avril 1969 exclusivement au :
COMITE DE PEDAGOGIE, a/s M. Lucien Lambert, Directeur général des écoles, 261, rue Laurier, Granby, Qué. — Tél. (514) 378-8491 (61552)



CBFT CANAL 2

JEUDI

- 11,15 Cinéma "Les Misérables"
- 13,00 Cinéma "Cocagne"
- 14,30 Oul ou non *
- 15,00 Femme d'aujourd'hui
- 16,00 Bobino *
- 16,30 La Ribouldingue *
- 17,00 Yogi *
- 17,30 Tour de terre *
- 18,00 Tour à tour
- 18,15 Téléjournal
- 18,25 Nouvelles du sport
- 18,30 24 heures
- 18,45 Aujourd'hui
- 19,30 La soeur volante *
- 20,00 Les grands films * "Coplan, agent secret FX-18"
- 21,45 Tirez au clair
- 22,45 Les affaires de l'Etat
- 23,00 Téléjournal
- 23,20 Nouvelles du sport
- 23,30 Ski service
- 23,45 Les Incorruptibles
- 00,45 CBFT - Téléjournal

VENREDI

- 9,25 Aujourd'hui à CBFT
- 10,00 Télévision scolaire
- 10,30 En mouvement
- 10,45 Monsieur Surprise *
- 11,00 La souris verte
- 11,15 Cinéma "Montparnasse 19"
- 1,00 CBFT Téléjournal
- 1,05 CBFT - Ciné-Nuit
- "Mourtrés sur commande"

CBMT CANAL 6

JEUDI

- 6,00 Reach for the Top *
- 6,31 Hourglass
- 7,30 Gentle Ben *
- 8,00 Telescope *
- 8,30 The Name of the Game *
- 10,00 Adam 12 *
- 10,30 Man at the Center *
- 11,00 CBC National News
- 11,19 Viewpoint
- 11,25 Night Overall
- 11,36 Ciné-Six "The Last Days of Pompeii" *
- 1,00 Final Report

VENREDI

- 7,45 Test Pattern and Music
- 8,07 Stand-by Six
- 8,30 That Morning Show
- 9,00 Klahanie *
- 9,30 Quebec School Telecast
- 10,00 National Schools
- 10,30 Friendly Giant
- 10,45 Chez Hélène
- 11,00 Mr. Dress-up
- 11,26 Pick of the Week
- 11,55 CBC TV News
- 12,00 Andy of Mayberry
- 12,30 Search for Tomorrow *
- 1,00 Luncheon Date *
- 1,30 As the World Turns *
- 2,00 The Weaker (?) Sex *
- 2,30 Coronation Street
- 3,00 Take Thirty
- 3,30 Edge of Night *
- 4,00 The Galloping Gourmet *
- 4,30 Toby
- 5,00 Archie *
- 5,30 Where It's At *
- 6,00 Tween Set
- 6,31 Hourglass
- 7,30 Rat Patrol *
- 8,00 Get Smart *
- 8,30 Don Messer's Jubilee *
- 9,00 Friday Night Movies "Masquerade" *
- 11,00 CBC National News
- 11,19 Viewpoint
- 11,25 Night Overall
- 11,36 Ciné-Six "Dreams"
- 1,00 Final Report

CHLT CANAL 7

JEUDI

- 6,00 Troisième édition
- 6,15 Edition sportive
- 6,30 Cher oncle Bill (c)
- 7,00 Sur la corde raide
- 7,30 Vive la compagnie (c)
- 8,00 Les grands films
- 9,45 Tirez au clair
- 10,45 Affaires de l'Etat
- 11,00 Téléjournal
- 11,20 Dernière édition
- 11,30 Cinéma 7 "Niagara"
- 11,15 Théâtre des petits (c)
- 11,30 L'extravagante Lucie
- 12,00 Midi 7
- 12,30 Deuxième édition
- 12,45 Edition sportive
- 1,00 Pêle-mêle (c)
- 2,30 Sur deux notes (c)
- 3,00 Femme d'aujourd'hui
- 4,00 Bobino (c)
- 4,30 La Ribouldingue (c)
- 5,00 Destination danger (c)
- 6,00 Troisième édition
- 6,15 Edition sportive
- 6,30 Maxi-Ciné "Les bagarreurs du Pacifique"
- 8,30 Du feu S.V.P. (c)
- 9,00 Route 66
- 10,00 C'est votre affaire
- 10,30 Les années 80
- 11,00 Téléjournal
- 11,20 Dernière édition
- 11,30 Cinéma 7 "Démons des eaux troubles"

VENREDI

- 7,30 Les lève-tôt
- 8,30 Cousins-cousines
- 9,30 Avec 1 grain de sel
- 10,00 Télévision scolaire
- 10,30 En mouvement
- 10,45 Monsieur Surprise (c)
- 11,00 La souris verte
- 5,00 Le 5 à 6 *
- 6,00 Télé-Méto *
- 6,40 Sports-Images *
- 6,50 Télé-Méto *
- 7,00 Dernière heure *
- 7,15 Télé-Méto *
- 7,30 Cinéma Kraft *
- 9,00 Vrai de vrai *
- 9,30 Coup de filet *
- 10,00 Secret bien gardé *
- 10,30 Toute la ville en parle *
- 10,45 Dernière heure et météo *
- 11,00 La ronde des sports *
- 11,15 Cinéma "Affaire Maurizius"
- 12,45 Dernière édition
- 12,50 Fermeture
- 7,00 Dernière heure *
- 7,15 Télé-Méto *
- 7,30 En première "Manuela"
- 9,15 L'école du bonheur *
- 9,30 Elle et lui *
- 10,00 Dix à dix *
- 10,30 Nous deux *
- 10,45 Dernière heure et météo *
- 11,00 La ronde des sports *
- 11,15 Cinéma "Rendez-vous avec Callaghan"
- 12,45 Dernière édition
- 12,50 Fermeture

CFTM CANAL 10

JEUDI

- 6,00 Télé-Méto *
- 6,40 Sports-Images *
- 6,50 Télé-Méto *
- 7,00 Dernière heure *
- 7,15 Télé-Méto *
- 7,30 Cinéma Kraft *
- 9,00 Vrai de vrai *
- 9,30 Coup de filet *
- 10,00 Secret bien gardé *
- 10,30 Toute la ville en parle *
- 10,45 Dernière heure et météo *
- 11,00 La ronde des sports *
- 11,15 Cinéma "Affaire Maurizius"
- 12,45 Dernière édition
- 12,50 Fermeture
- 12,00 Les récits du capitaine *
- 12,10 Les manchettes
- 12,15 Ciné-Roman
- 12,30 Ciné-venredi "Robinson et le triporteur" *
- 2,00 "Dernière nuit d'amour"
- 3,30 Madame s'amuse *
- 4,00 La cabane à Midas *
- 4,30 Escadrille sous-marine *
- 5,00 Le 5 à 6 *
- 6,00 Télé-Méto *
- 6,40 Sports-Images *
- 6,50 Télé-Méto *
- 7,00 Dernière heure *
- 7,15 Télé-Méto *
- 7,30 En première "Manuela"
- 9,15 L'école du bonheur *
- 9,30 Elle et lui *
- 10,00 Dix à dix *
- 10,30 Nous deux *
- 10,45 Dernière heure et météo *
- 11,00 La ronde des sports *
- 11,15 Cinéma "Rendez-vous avec Callaghan"
- 12,45 Dernière édition
- 12,50 Fermeture

VENREDI

- 7,15 Mire et Musique
- 7,30 Les P'tits bonshommes
- 7,45 Méto-Matin *
- 8,45 36-24-36 *
- 9,00 Toast et café *
- 10,00 Voie de femmes *
- 10,30 Leçons de beauté *
- 10,45 La santé dans votre assiette *
- 11,00 Voie de femmes *
- 11,30 Eternel amour
- 11,30 Marriage Confidential
- 11,30 In Town (c)
- 12,30 The Big Spenders (c)
- 1,00 The Mike Douglas Show (c)
- 2,30 Perry's Probe (c)
- 3,00 People in conflict (c)
- 3,30 Doctor's Diary (c)
- 4,00 Littlest Hobo
- 4,30 Family Theatre
- 6,00 The Pierre Berton Show (c)
- 6,30 Pulse (c)
- 7,00 Country Music Hall (c)
- 7,30 Here's Lucy (c)
- 8,00 The Friday Night Movie
- 10,00 The F.B.I. (c)
- 11,00 The National News (c)
- 11,18 Pulse (c)
- 11,43 Pajama Playhouse (c) followed by Newsroom 12
- 8,15 Sign-on * Newsroom 12
- 8,30 Noranda Lectures
- 9,30 Romper Room (c)
- 10,00 Magic Tom (c)
- 10,30 Ed Allen (c)

CFCF CANAL 12

JEUDI

- 6,00 The Pierre Berton Show (c)
- 6,30 Pulse (c)
- 7,00 Lassie (c)
- 7,30 Camera Call (c)
- 8,00 It's Happening (c)
- 8,30 The Dean Martin Show (c)
- 9,30 Mannix (c)
- 10,30 Our world (c)
- 11,00 The National News (c)
- 11,18 Pulse (c)
- 11,43 Pajama Playhouse followed by Newsroom 12
- 11,00 Bewitched
- 11,30 Marriage Confidential
- 12,30 The Big Spenders (c)
- 1,00 The Mike Douglas Show (c)
- 2,30 Perry's Probe (c)
- 3,00 People in conflict (c)
- 3,30 Doctor's Diary (c)
- 4,00 Littlest Hobo
- 4,30 Family Theatre
- 6,00 The Pierre Berton Show (c)
- 6,30 Pulse (c)
- 7,00 Country Music Hall (c)
- 7,30 Here's Lucy (c)
- 8,00 The Friday Night Movie
- 10,00 The F.B.I. (c)
- 11,00 The National News (c)
- 11,18 Pulse (c)
- 11,43 Pajama Playhouse (c) followed by Newsroom 12

VENREDI

- 8,15 Sign-on * Newsroom 12
- 8,30 Noranda Lectures
- 9,30 Romper Room (c)
- 10,00 Magic Tom (c)
- 10,30 Ed Allen (c)

Cartes d'affaires



Comptez sur nos longues années de service et de satisfaction apportée.

- NOUS NETTOIERONS** vos meubles et tapis sur les lieux mêmes.
- TAPIS - DRAPERIES** Vente et pose. Les tous derniers modèles. Bénéficiez des services de décoratrice intérieure diplômée.

Horner Cleaning
32, Lansdowne, Granby
Tél.: 372-5907 (60749)

ARGENT A PRETER

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Premières hypothèques; Deuxièmes hypothèques jusqu'à concurrence de 90% de la valeur marchande.
Me J. P. MATTON, notaire, Tél. 378-4112



Pour vous : une eau saine, fraîche, de meilleur goût.

PUITS ARTESIEN
Nous pouvons creuser votre puits en

UNE JOURNEE
OES DRILLING
KNOWLTON — TEL.: 243-6454

SOUDURE ATELIER MOBILE
de soudure spécialisée sur l'équipement de construction et de ferme.

FORTIN
113 Elizabeth, Cowansville
TEL. 263-3886
— Satisfaction garantie — Prix modiques (61141)

SOULAGEZ VOS PIEDS



en consultant un spécialiste pour vos chaussures orthopédiques et médicales.

Confection de supports d'arches !

GERARD POTVIN spécialiste (20 années d'expérience)

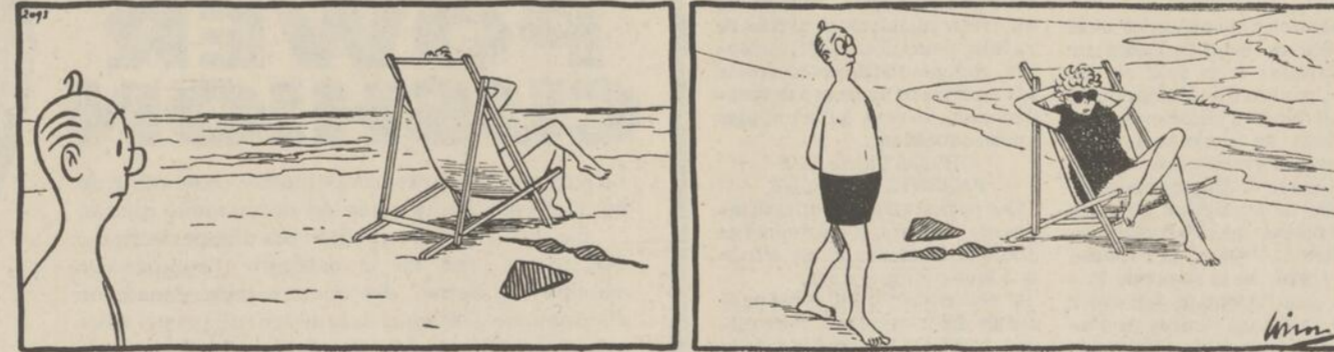
- Ajustement personnel à chaque client
- Ajustement parfait
- Empreinte des pieds
- Correction pour pieds malades, affaiblis, démarche difficile
- Chaussures correctives
- Prix modiques.

Pour une meilleure hygiène et confort des pieds, venez au

CENTRE D'AJUSTEMENT
30 Johnson — Tél. 372-5292 (59810)



PILOTE TEMPETE



SIMPLET

CINEMA POUR LES ENFANTS

SAMEDI, le 22 MARS à 2 P.M.

UN FILM D'ACTION LA FILLE des TARTARES

& 6 dessins animés

(en couleur) Admission .50¢

THEATRE PALACE GRANBY 372.4466



LES SOEURS GALURIN

A TRAVERS LE MONDE

L'ACTUALITE PROVINCIALE - NATIONALE - INTERNATIONALE

Le pape se rendra au coeur de l'Afrique au mois de juillet

VATICAN (PA) — Le pape Paul VI a annoncé hier la Turquie, le Portugal et la Colombie.

Le pape a dit qu'il se rendrait à Kampala, capitale de l'Ouganda, où il a été, à plus d'une reprise, invité à consacrer un autel dans un nouveau sanctuaire élevé à la mémoire des martyres africains qu'il a canonisés.

"Nous désirons finalement vous annoncer la nouvelle au sujet de laquelle tant de conjectures et d'espoirs, dit-il aux pèlerins, ont été faites et qui a été l'objet de tant de conjectures et d'espoirs, dit-il aux pèlerins: "La nouvelle est la suivante: Nous avons été à plusieurs reprises et d'une manière pressante invité par de nombreux évêques de nos fidèles, à rendre visite à l'Afrique, particulièrement à l'Ouganda, où le nouveau sanctuaire est en voie de construction et où un autel a été placé pour honorer les martyres africains que nous avons eu la chance bénie de canoniser."

"C'est le voeu général que la cérémonie de la consécration de cet autel soit présidée par Nous, et célébrée ensemble avec les évêques africains, en présence de ce peuple fidèle dont on connaît la touchante réponse à la vocation chrétienne.

"Nous avons accepté cette invitation. Nous visiterons Kampala, la capitale de l'Ouganda, avec la bonne volonté des autorités civiles et dans l'espoir d'y rencontrer de nombreux évêques du continent africain."

Nigéria exclus

Le pape a fait une mention spéciale du "peuple du Nigéria que nous connaissons et aimons si bien, tourmenté par les malheureux événements dans son pays".

Mais le Nigéria n'est pas inclus dans sa tournée.

Dans les hautes sphères gouvernementales à Lagos, on faisait remarquer dimanche que le gouvernement nigérian avait décliné, l'an dernier, l'offre du pape de servir de médiateur dans la guerre civile entre le Nigéria et le Biafra et l'on a le sentiment, dans ces milieux que les relations avec le Vatican se sont refroidies depuis.

En outre, le gouvernement nigérian a également attaqué Caritas, l'oeuvre catholique de charité qui fait parvenir des approvisionnements au Biafra et aux activités de laquelle le pape Paul VI s'intéresse.

Tragédie dans une ambassade

MEXICO (AFP) — Un employé de l'ambassade d'Ethiopie à Mexico devenu soudainement fou furieux a tiré sur le personnel de l'ambassade et sur les passants.

Selon une nurse de l'ambassade qui a pu s'enfuir, le forcené, Berhano Muni a mortellement blessé Mme Belynesch de Bekele, épouse du diplomate, une lingère et la cuisinière mexicaine.

Quatre enfants — dont un bébé — et une institutrice anglaise ont été blessés.

Le meurtrier a disparu. La police, autorisée par la chancellerie mexicaine, a pénétré finalement dans la résidence. L'ambassadeur Gaitachew Bekele n'a pu être touché et n'a pas reparu. Les policiers ont trouvé les trois corps des victimes, mais, n'ont pas trouvé trace d'une Mme Lucia, que la nurse avait signalée parmi les victimes, et qui a disparu.



UNE EXPOSITION d'art esquimaux a été tenue à la maison du Québec à New-York. Les pièces appartiennent à la Fédération des coopératives du nord du Québec, organisme fondé par les Esquimaux et dirigé par eux. Sur cette photo prise à la délégation générale du Québec on reconnaît dans l'ordre habituel: M. Charles Chartier, délégué général; M. Edouard R. Légasse, conseiller économique; M. Peter Audluluk, artiste esquimaux du village d'Ivujevik. Ce dernier a donné une démonstration de cette forme artistique qui acquiert une popularité grandissante. Les coopératives s'occupent de la mise en marché des pièces d'art et d'artisanat produites par trois cents artistes qui vivent dans le nord du Québec.

15,000 bombes découvertes près de Verdun

VERDUN (AFP) — Plus de 50 ans après la Première Guerre mondiale, 15,000 bombes allemandes à ailettes, datant de 1917, ont été découvertes dans une sappe de la forêt de Mont, dans la région de Verdun, en France.

Parfaitement conservées, ces bombes pèsent chacune six livres et contiennent deux livres d'explosif. Cependant, l'importance du dépôt empêche de les faire exploser sur place.

Pour permettre aux camions du service de déminage d'accéder sans danger au dépôt, le préfet de la meuse a décidé la construction d'une route spéciale de 1,300 pieds par où les bombes seront transportées jusqu'au camp de Sulpices, dans la Marne, afin de les faire exploser.

TOUTE ANNONCE
RECHERCHE LE LECTEUR
MAIS
LE LECTEUR RECHERCHE
L'ANNONCE CLASSEE.

Le grand débat sur l'anti-missile Sentinelle s'ouvre à Washington

WASHINGTON (AFP) — Le danger d'attaques accidentelles secrétaires à la Défense, M. de faible vigueur émanant Melvin Laird, a ouvert le "grand débat" de l'anti-missile Sentinelle en déposant mercredi à huis-clos devant la commission sénatoriale des forces armées.

Dans une déclaration liminaire publiée par la commission, M. Laird a donné son plein appui à la décision du président Nixon de construire un réseau anti-balistique principalement destiné à la protection des installations américaines d'ICBM.

"L'Union soviétique, affirme le chef du Pentagone, possède et construit davantage de fusées intercontinentales que les 1,048 missiles aux mains des Etats-Unis.

"D'autre part, il est impossible d'ignorer la menace chinoise contre notre population et le

risque d'attaques accidentelles secrétaires à la Défense, M. de faible vigueur émanant Melvin Laird, a ouvert le "grand débat" de l'anti-missile Sentinelle en déposant mercredi à huis-clos devant la commission sénatoriale des forces armées.

Caractère défensif

Au cours de sa déposition devant la commission sénatoriale des forces armées — dans une assez large mesure favorable à la thèse de l'administration au sujet du programme Sentinelle — le secrétaire à la défense s'est efforcé de souligner le caractère défensif de ce projet.

"Son objectif défensif ne prête à aucune erreur, a-t-il dit. Par surcroît, les installations seront conçues pour faire clairement face à une menace grandissante. L'Union soviétique est en train d'augmenter ses forces offensives à un rythme considé-

blement plus rapide qu'on ne l'envisageait en 1967." C'est à cette époque que le président Johnson avait pris la décision d'ériger le réseau Sentinelle. L'accident avait été mis à l'époque sur la protection des villes américaines plutôt que sur la défense des silos ICBM.

Donnant des précisions sur l'accroissement de la menace stratégique soviétique, M. Laird a cité ensuite:

- 1 — L'augmentation rapide du nombre de sous-marins soviétiques lanceurs de fusées balistiques;
- 2 — La mise au point en URSS du système de bombardement orbital fractionné;
- 3 — Le déploiement vraisemblable de puissants ICBM à ogive multiple.

La menace qui pèse sur notre pays est plus économique que militaire

OTTAWA (PC) — Le comité d'Ottawa pour mettre fin à la guerre au Vietnam est d'avis que la principale menace qui pèse contre le Canada est d'ordre économique plutôt que militaire et qu'elle vient des Etats-Unis plutôt que de l'URSS ou de la Chine.

"Quand un pays permet à la majeure partie de ses ressources de tomber entre les mains d'étrangers, dit le comité dans un mémoire présenté mercredi au ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, il abandonne du même coup son aptitude à adopter des politiques domestiques et étrangères qui servent ses intérêts."

"C'est ce que les gouvernements canadiens ont fait. En ignorant et, dans plusieurs cas, en encourageant l'américanisation de notre économie, ils ont fait du Canada un satellite économique des Etats-Unis et un

partenaire dans la guerre froide que mène ce pays."

Le mémoire, qui devait d'abord être présenté aux membres du comité parlementaire de la défense et des affaires extérieures, qui se trouvent actuellement en Europe, propose une nouvelle orientation économique avec les nations industrialisées d'Europe de même que l'adhésion du Canada au marché commun canado-européen.

Le comité estime également que notre pays devrait se retirer de l'OTAN et de NORAD et adopter une position neutraliste.

"Nous sommes convaincus que le Canada ne pourra rien de bon au chapitre de l'initiative internationale tant et aussi longtemps qu'il demeurera le serviteur des Etats-Unis."

Le comité croit enfin que les

\$33,000,000,000 que le Canada a consacré à un sol-distant programme de défense depuis la fin

de la guerre auraient dû plutôt servir à combattre la pauvreté.

Qui peut adopter un enfant?

QUEBEC — Au Québec, tout couple marié faisant vie commune peut adopter un enfant ou plusieurs de l'un ou de l'autre sexe. Un veuf, une veuve et même une personne majeure non mariée peuvent adopter un enfant, pourvu que l'enfant adopté soit du même sexe que l'adoptant.

L'adoption d'un enfant de sexe différent de celui de l'adoptant est permise à un veuf ou une veuve, pourvu que l'adoption de fait ait eu lieu antérieurement au décès du conjoint ou qu'il s'agisse du grand-père ou de la grand-mère de l'enfant naturel.

La loi de l'adoption au Québec précise que l'adoptant ne doit être ni l'époux, ni l'épouse ni le frère, ni la soeur de l'adopté, que l'adoptant doit avoir au moins 20 ans de plus que l'adopté. Cependant, la différence de vingt ans n'est pas requise lorsque l'enfant adopté est l'enfant naturel d'un des conjoints. L'adoption doit pro-

Une peine de prison de 100 à 200 ans à un jeune de 18 ans

CHICAGO (PA) — Un jeune homme de 18 ans, accusé du meurtre d'une vieille femme de 83 ans qu'il avait aspergée de rhum et brûlé vive, a été condamné à une peine de prison de 100 à 200 ans.

Walter Montgomery, c'est le nom du jeune homme, fait partie d'une bande de cinq jeunes arrêtés pour le cambriolage et le meurtre de Marie Smyr, à son domicile de Chicago, le 10 juillet. Le verdict a été rendu par le juge Daniel J. Ryan, qui a fait remarquer:

"Je me demande si un conseil de libération sur parole pourrait jamais faire preuve de clémence à votre égard. Vous avez laissé mourir la vieille femme bien qu'elle implorait votre pitié au nom de Dieu."

Le jury qui, le 19 février, avait inculpé Montgomery de meurtre par le feu, n'a pas recommandé la peine de mort. Le procureur a demandé une peine d'emprisonnement de 100 à 200 ans.

Selon l'accusation, cinq jeunes gens ont volé à Mme Smyr son poste de radio, puis ils sont venus chez elle pour la battre et la brûler.

Darryll Allen, 15 ans, accusé uniquement de cambriolage, a plaidé coupable et a récolté de 10 à 14 ans de prison.

Un jury a inculpé Ike Steptore, 16 ans, de cambriolage, mais l'a acquitté, la semaine dernière, de l'accusation de meurtre. Il n'a pas été condamné.

Deux autres inculpés attendent maintenant de comparaître à leur tour devant la justice.



Liquidation de stocks

Rabais

DE 10²⁵ À 24³⁰

(SELON LES DIMENSIONS) ENCORE DISPONIBLES

SUR LES BAS PRIX GOODYEAR EN VIGUEUR TOUS LES JOURS



POWER CUSHION

La surproduction des usines motive cette vente de liquidation. Chaque pneu est de première qualité... pas de "deuxième qualité" pas d'imperfections. Ces pneus sont de la catégorie "équipement standard d'origine" des constructeurs canadiens d'automobiles. Si vous avez besoin de pneus, voici une occasion inespérée de réaliser des économies appréciables.

LA GARANTIE "ILLIMITÉE" GOODYEAR S'APPLIQUE À TOUS LES PNEUS OFFERTS DURANT CETTE VENTE DE LIQUIDATION.





Coulombe & Fils inc.


Vulcanisation-Rechappage
Balancement de roues-Réparation de pneus

226, Robinson **Granby 378-3966**

(angle Notre-Dame)

OUVERT SUR SEMAINE JUSQU'À 9 H. P.M.

Ce n'est plus
A L'ANCIENNE
qu'il faut régler
votre



IMPÔT SUR LE REVENU

C'est à la MODERNE qu'il faut le faire... d'une façon rapide sûre et économique... chez BLOCK! Nous rédigeons votre déclaration et l'expédition en un rien de temps... et vous économiserez probablement de l'argent! Voyez BLOCK dès aujourd'hui!

Déclarations complètes \$5 et plus

GARANTIE
Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt, nous acquitterons ceux-ci.

H&R BLOCK LTEE

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 150 succursales au pays

31 DUFFERIN GRANBY
Sur semaine de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.,
samedi de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
Tél.: 372-3040

SANS APPOINTEMENT

**Roulez votre
manche pour
sauver une vie...**



DONNEZ DE VOTRE SANG